

DECISION DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD

No habrá más estaciones de servicio en la Costanera

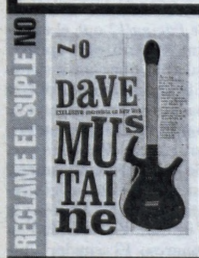
Página/4

La Fuerza Aérea, encargada de controlar la seguridad de los vuelos, reconoció que tiene pocos inspectores para garantizarla y alertó sobre la antigüedad de la flota de las empresas argentinas.

"Los aviones son un tanto viejos"

Páginas/4/5

RECLAME EL SUPLE NO



Página/12

el país a diario

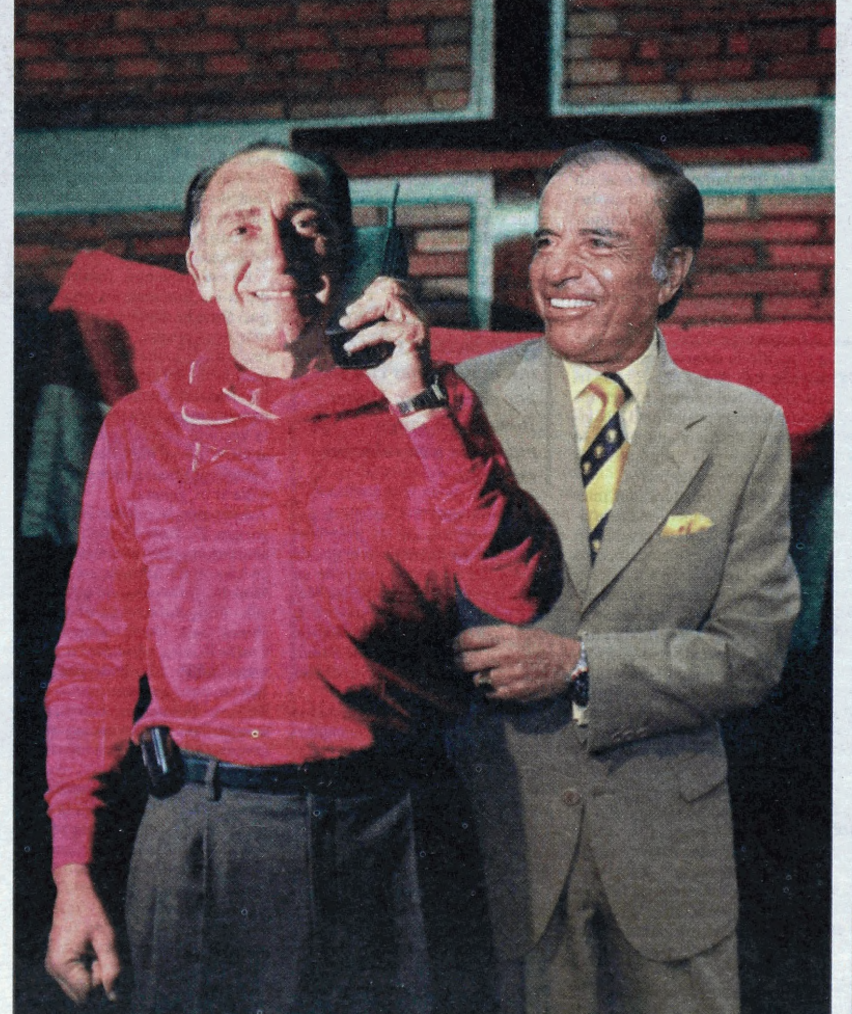
Buenos Aires, jueves 9 de setiembre de 1999 - Año 13 - Nº 3872 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - Opcional CD León Gieco: $ 6 - En Uruguay: $20 - En Brasil: R$3,90

El presidente de la Comisión Bicameral que investiga los crímenes de Oviedo le dijo a **Página/12** que el general envía armas a Paraguay. El senador Luis Mauro también asegura que se lo comunicó al Presidente argentino

Páginas/2/3

"OVIEDO ESTA ORGANIZANDO UN GOLPE Y MENEM LO SABE"

◆ *El Gobierno le comunicó a Oviedo que tendrá que trasladarse a La Pampa.*



Fotomontaje Página/12

◆ *Menem se reunirá hoy con el presidente paraguayo para bajar el enfrentamiento.*

DIBUJO

Apenas subió al avión que uniría Buenos Aires con San Pablo le pareció que lo conocía. Pero decidió confirmarlo. Sacó entonces su lapicera azul y garabateó un Quino dibujando arriba de un avión. La leyenda que acompañaba la imagen era sencilla: "No hay dos personas así en el mundo. ¿Usted es Quino? Lo pregunta Paulo Caruso, dibujante brasileño". Pocos minutos después el famoso caricaturista recibió la respuesta: El dibujo de Mafalda, esta vez con tinta negra, con unas pocas palabras. "Sí, soy yo mismo/a –decía–. Un abrazo, Quino." Los dos se dieron por satisfechos.

Presiones y disimulos, *por Martín Granovsky* 3

El hombre que introdujo a Lacan en la Argentina

A 20 años de la muerte de Masotta

Páginas/32/33

Maffia, *por Julio Nudler* 36

OTRAS VOCES

Carlos Escudé
(Experto en relaciones internacionales, ex asesor de Cancillería)
"La Argentina tiene el derecho soberano de hacer valer el asilo y no permitir la extradición de Oviedo. Esto no quiere decir que el país esté obligado a no extraditarlo, pero es legítimo preguntarse si es bueno para la democracia paraguaya que Oviedo esté en Paraguay: aunque esté preso, es un factor perturbador. Ese es un motivo sensato para negar la extradición. Confinarlo al sur es quizá la solución ideal, porque así no podría entrometerse en la política paraguaya y le sería muy difícil comunicarse con la gente que lo apoya. Eso debería haberse hecho desde un principio."

Marcelo Stubrin
(Diputado de la Alianza)



"La existencia de un pedido de extradición de un juez paraguayo que averigua la comisión de un delito requiere que se cumpla por un procedimiento por el cual un juez argentino, en protección del acusado, examina si el delito que se le reclama es un delito que forma parte de las convenciones de extradición entre los estados. El gobierno argentino, en lugar de permitir que un juez independiente examine la acusación paraguaya, ha adoptado una decisión incorrecta e innecesaria al rechazar in limine el pedido de extradición, so pretexto de que se trata de un asilo político."

Juan Pablo Lohlé
(Ex embajador ante la OEA)



"El derecho de asilo es un instituto del derecho internacional, pero la decisión de dar o no dar asilo es una decisión esencialmente política y no jurídica. Por eso, porque estamos frente a una decisión política, no se trata el tema desde el punto de vista judicial. El confinamiento de Oviedo hacia el sur forma parte de la necesidad de diluir la tensión que está generando este tema. No puede perderse de vista que esta situación nos complica la relación con Paraguay, país con el que deberíamos evitar tensiones al ser socio del Mercosur."

Mario Cámpora
(Asesor en política exterior de Eduardo Duhalde)
"La concesión del asilo, ya sea político o diplomático, es una decisión discrecional de la autoridad política del gobierno. La extradición presupone 'acuerdos de extradición' para delitos comunes, pero en el caso de Oviedo, la calificación del delito la da el país que asila. Hay que pensar que el asilo en América latina tiene un objetivo de protección a la vida política y a los hombres políticos de Latinoamérica. El confinamiento también es una decisión discrecional del gobierno asilante. Si Paraguay, que es un país socio, amigo, pide que Lino Oviedo no realice actividad política, creo que hay que corresponder a esa inquietud."



AFP

Lino Oviedo deberá mudarse a La Pampa, según se lo comunicó ayer el gobierno de Menem.
En el Ministerio del Interior dicen que le sugirieron que evalúe la posibilidad de dejar la Argentina.

La Pampa tiene el ombú y ahora también a Lino

Por Adrián H. Mouján y Fernando Almirón

El Gobierno dispuso el traslado del ex militar golpista a esa provincia. Hoy se reúnen Menem y el presidente del Paraguay.

El gobierno argentino comunicó ayer al ex general golpista Lino César Oviedo que lo trasladará al Sur, más precisamente a La Pampa, por lo menos hasta el 10 de diciembre, en respuesta a un pedido del gobierno paraguayo. El traslado del ex militar será anunciado durante la reunión que sostendrán hoy en Misiones el presidente Carlos Menem y su par paraguayo, Luis González Macchi, quienes le darán las puntadas finales a un acuerdo en el que trabajaron durante toda la semana funcionarios de ambos países.

Una alta fuente del Ministerio del Interior confió a **Página/12** que le sugirió a Oviedo que contemple la posibilidad de abandonar el país. La fuente especificó, incluso, que la Cancillería estaría gestionando su traslado a Alemania. En el Ministerio de Relaciones Exteriores rechazaron esta posibilidad. "Nunca se habló de Alemania, nunca se mencionó ese país", dijo un vocero diplomático a este diario.

Tanto en el Ministerio del Interior como en la Cancillería confiaron a **Página/12** que la resolución que dispondrá la mudanza forzada de Oviedo no especificará la localidad exacta donde el ex general deberá pasar el resto de los días de su exilio argentino. La fórmula utilizada dirá que Oviedo será trasladado al Sur. El documento estaba siendo elaborado anoche por el canciller Guido Di Tella, que se mantenía en permanente comunicación con su par paraguayo, José Félix Estigarribia.

No obstante, Oviedo supo ayer por boca de un alto funcionario de la administración menemista que el sitio escogido para su destierro del territorio bonaerense será La Pampa. Uno de los motivos de la elección de esa provincia es el fluido contacto entre su mandatario peronista, Rubén Marín, y el gobierno federal, lo que elimina todo tipo de debate por el hospedaje del golpista asilado. La fecha del traslado del ex militar se conocerá hoy, luego de la reunión entre Menem y González Macchi.

Según la Cancillería argentina, el documento establecerá también el regreso de los embajadores de ambos países, el argentino José María Berro Madero a Asunción y de la paraguaya Leila Rachid a Buenos Aires, luego de haber sido llamados por los respectivos gobiernos como consecuencia de la crisis originada por la decisión de la Casa Rosada de denegar la extradición de Oviedo a Paraguay.

Los colaboradores de Di Tella aseguraron que "la Cancillería paraguaya emitirá en las próximas horas una declaración en la que da cuenta del reconocimiento de su país a la amistad del presidente Menem con el pueblo paraguayo y de sus esfuerzos por la democracia en ese país" a partir del derrocamiento del dictador Alfredo Stroessner el 3 de febrero de 1989.

> **Negociación:** ***El lunes pasado, Corach inició gestiones con su par paraguayo, Walter Bower, con quien mantiene una relación estrecha.***

Según el relato de funcionarios de Cancillería e Interior, el capítulo de restablecimiento de las relaciones se inició el martes, luego de que Fernández Estigarribia asumiera en su cargo. Ese día, "Di Tella y el canciller paraguayo conversaron prolongadamente en dos oportunidades el martes y hoy (por ayer), y en un tono muy cordial", señalaron los colaboradores del funcionario argentino.

El lunes pasado, Corach inició gestiones con su par paraguayo, Walter Bower, con quien mantiene una relación estrecha debido a la participación de ambos en la reuniones sobre seguridad en la región. Ese día, ya desatada la crisis diplomática, Bower y Corach charlaron telefónicamente y acordaron que el funcionario paraguayo viajara el martes a la Argentina. El martes por la noche, Corach, el secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, y el secretario de Asuntos Institucionales de la Cancillería, Daniel Castruccio, recibieron a Bower en las oficinas del primero en la planta baja de la Casa Rosada.

En ese encuentro, Bower les pidió a los funcionarios argentinos que Oviedo fuera trasladado "lo más lejos posible" de Buenos Aires, para dificultar el acceso de los partidarios del general golpista a su lugar de residencia. El funcionario paraguayo también reclamó que esta medida fueraadoptada cuanto antes, y que se impidieran las actividades políticas que desarrolla día a día el ex general.

Ayer por la mañana, en Aeroparque, Di Tella, Corach y Bower acordaron poner en marcha el encuentro entre Menem y González Macchi, aprovechando que el presidente argentino viajará hacia Misiones para hacer campaña por Carlos Rovira, candidato a gobernador del PJ. Con la despedida de Bower, todo quedó en manos de Di Tella y Fernández Estigarribia, aunque Toma debió encargarse de comunicarle las novedades a Oviedo.

El secretario de Seguridad se trasladó ayer al mediodía a la quinta que posee el ex general paraguayo en Moreno donde le informó que debía buscarse un lugar en el Sur –en ese momento no especificó el sitio–, solventándose el traslado y el alquiler o compra de su nueva casa, algo que no parece un problema para Oviedo. Una de las acusaciones que el militar debería enfrentar en su país es la de enriquecimiento ilícito.

EL SENADOR

"Oviedo

Por Fernando Almirón

El senador paraguayo Luis Alberto Mauro denunció ayer ante *Página/12* que el ex general Lino Oviedo está aprovechando su asilo, que contra viento y marea es defendido por el Gobierno, para organizar un golpe de estado contra las actuales autoridades paraguayas. Mauro es presidente de la Comisión Bicameral que investiga el asesinato del vicepresidente Luis María Argaña y la masacre de estudiantes en la Plaza del Congreso. El senador –que antes de dedicarse a la política fue corresponsal de la agencia Reuters en su país, y jefe de redacción del diario *ABC Color*– aseguró que Oviedo estaría enviando armas y dinero a sus seguidores a través de la frontera que separa a Misiones del Paraguay y que el presidente Carlos Menem estaba al tanto de la situación. "Como Menem nos mintió, estamos investigando las relaciones comerciales que lo unen con Oviedo, y creemos que al menos son socios en dos empresas proveedoras de la represa Yacyretá", remató el legislador que ayer se entrevistó con diputados y senadores de la Alianza y está gestionando un encuentro con Fernando de la Rúa. "Parece que Eduardo Duhalde no tiene interés en encontrarse con nosotros", señaló.

Mauro fue electo diputado nacional por el Partido Encuentro Nacional en 1993 y senador en 1998. Según él, durante un encuentro de políticos paraguayos con Menem en la quinta de Olivos en el mes de junio, le trasladaron su preocupación: "Señor presidente: el general Oviedo, aprovechándose del asilo que usted le ha otorgado, está tratando de incidir en la política interna paraguaya enviando armas y dinero para radicalizar las manifestaciones sociales que existen en Paraguay". Y el presidente Menem nos respondió en ese momento que cuando el Paraguay enviara el exhorto de extradición, el tema sería girado a la Justicia argentina. Y nos mintió. Esto nos lo dijo en presencia de Guido Di Tella".

> **Testigo:** ***"Menem nos respondió que la extradición sería girada a la justicia argentina. Y nos mintió. Esto nos lo dijo en presencia de Guido Di Tella".***

–¿Quiénes estarían recibiendo estos envíos de armas?

–Gente de los equipos de choque de Oviedo, sus seguidores más radicalizados. Nosotros ya hemos incautado parte de esas armas en una ciudad ubicada a 80 kilómetros al sur de Asunción. Creemos que hay más armamento escondido en otros lugares. Estamos investigando. Esas armas fueron introducidas desde la Argentina.

–¿Se trata de armas de fabricación argentina?

–No, yo creo que están compradas en el mercado negro. Ametralladoras Uzis, fusiles automáticos M16 y M1, y pistolas Beretta. Pensamos que fueron compradas en el mercado negro argentino.

–¿Cómo ingresa el armamento a territorio paraguayo?

MAURO DENUNCIA QUE MENEM SABE QUE OVIEDO PREPARA UN GOLPE

y Menem son socios en Yacyretá"

Es el presidente de la Comisión Bicameral que investiga el asesinato de Argaña. Dice que le avisó a Menem que Oviedo está preparando un golpe y pasando armas a Paraguay. Y que hay una investigación avanzada sobre empresas conjuntas de Oviedo y el presidente argentino.

–Desde la provincia argentina de Misiones que tiene ribera sobre el río Paraná. Enfrente está el departamento de Itapúa, de Paraguay. Yo he recorrido esa zona y allí hay centenares de lanchas pesqueras que en determinado momento están en el lado argentino, en determinado momento en el lado paraguayo...

–¿No hay ningún tipo de control en esa zona de frontera?

–No existe ningún control fluvial, ni de la parte argentina ni de la paraguaya. Si allí quieren hacer pasar elefantes, tractores, lo que usted se quiera imaginar, lo van a hacer pasar. Yo le garantizo porque yo conozco la zona. Así, el que pueda pasar droga... bueno, en realidad droga se puede pasar por el puente de Encarnación-Posadas, y en forma aérea incluso. Debido a esto nosotros le hemos hecho llegar nuestra preocupación al ministro (del Interior) Carlos Corach.

–¿Oviedo necesita grupos de choque, ya no cuenta con apoyo militar?

–Muy poco. Yo le diría que cuenta con una estructura paramilitar, integrada por gente del ejército y de la policía, de donde recibe la mayor cantidad de adhesiones. Esa gente asesinó a ocho jóvenes que defendían el Congreso mientras en su interior se estaba juzgando al presidente oviedista Raúl Cubas Grau. En esa oportunidad, además de los muertos, otros 96 estudiantes fueron heridos de bala, todos en las piernas, por debajo de las rodillas. Este dato deja a las claras que quienes cometieron la agresión eran francotiradores muy bien entrenados y equipados con armas modernas. El juez que investiga estos asesinatos cree que Oviedo fue el instigador de los disparos contra la multitud.

–¿Quiénes más apoyarían un golpe de estado?

–Algunos sectores marginales que creen que solamente un militar, alguien que tiene botas, un hombre fuerte, es el único que puede estabilizar el país y solucionar los problemas económicos, porque dicen que las democracias son débiles.

–¿No es peligroso llevar a Oviedo al Paraguay?

–Seguramente su llegada va a generar convulsiones sociales. Pero tenemos que dar muestras de firmeza llevándolo a la cárcel para evitar en el futuro que a cualquier otro militar que pretenda iniciar un golpe de estado contra las instituciones democráticas del país.

–¿Una eventual extradición abortaría el intento de golpe de estado?

–No señor.

–Usted está seguro.

–Categóricamente. Y no sólo soy yo quien lo afirma. Si usted habla con los demás diputados que me acompañan, que pertenecen a diferentes partidos, a todos los partidos políticos democráticos de mi país, le van a ratificar lo que yo le digo. Estamos convencidos.

–Usted le adelantó a *Página/12* que Menem y Oviedo serían socios en algunas empresas. Y que éste podría ser el motivo por el cual el gobierno argentino rechazó el pedido de extradición del ex militar.

–Se trataría de empresas proveedoras de bienes y servicios del ente argentino-paraguayo Yacyretá.

–¿Cuáles serían esas empresas?

–Por el momento no puedo darle nombres. Nosotros estamos llevando a cabo una investigación en base a un listado de empresas proveedoras de Yacyretá. De esas empresas estamos desglosando la identidad de sus accionistas, quiénes pueden ser 'hombres de paja', testaferros. Porque acá hay hombres de paja, testaferros. Pero por ahora no quiero citar ningún nombre, porque todavía no hemos llegado a la conclusión de decir cuál nombre o cuál otro nombre corresponde a los socios de los que estamos hablando: "allí están los hombres de paja de Menem, allí están los hombres de paja de Oviedo", ¿verdad? Pero es una investigación que está en curso en Paraguay.

Armas: *"Hemos incautado armas a 80 kilómetros de Asunción. Hay ametralladoras, fusiles automáticos y pistolas Beretta. Fueron introducidas desde Misiones".*

–¿Las autoridades paraguayas se darían por conformes con un traslado del ex militar a la zona patagónica argentina?

–Para nada. Acá el problema de fondo es lograr la extradición de Oviedo, que lo llevan al sur del país, que se lo lleve a Ushuaia no modifica la situación. El tiene mucho dinero, tanto dinero producto del narcotráfico, que puede llegar a todas partes. Aunque lo confinen en Ushuaia lo mismo va a poder seguir haciendo lo que él quiera gracias a todos esos aparatos satelitales, Internet y todo lo demás. El debe ser extraditado.

–También se comentaba la posibilidad de que Oviedo abandonara la Argentina rumbo a Alemania.

–Vivió 5 años en Alemania, hizo cursos de tanquista entre otros de perfeccionamiento militar. Tenemos información sobre dos empresas dedicadas al reciclaje de desechos que serían propiedad de Oviedo. No recuerdo los nombres de las empresas. Pero sin lugar a dudas este hombre tiene mucha vinculación con Alemania. Pensamos que él querría vivir en Alemania, en caso de fracasar nuestra gestión para juzgarlo en Paraguay. Lo haría antes de que asuma el nuevo gobierno argentino.

–Uno de sus hijos está en Alemania.

–Ariel. Y no dudo que Alemania era el lugar al que tiene pensado fugarse en caso de fracasar sus intentos de golpe de estado en Paraguay.

Adrián Pérez



Luis Alberto Mauro, senador por el partido Encuentro Nacional.
"A Oviedo lo apoyan algunos policías y una estructura paramilitar."

Claves

◆ El senador Luis Alberto Mauro preside la comisión bicameral que investiga el asesinato del vicepresidente Luis María Argaña, cuya autoría intelectual se le adjudica a Oviedo.

◆ Mauro denunció que Oviedo está organizando un golpe de Estado en Paraguay y que envía armas a sus seguidores desde la Argentina aprovechando la falta de control en las zonas de frontera.

◆ Y asegura que el actual gobierno argentino protege al militar no sólo por la amistad que une a Oviedo con Menem, sino porque ambos también serían socios comerciales en empresas proveedoras de Yacyretá.

◆ A todo esto el gobierno argentino le informó ayer a Oviedo que lo trasladará al Sur, más precisamente a la provincia de La Pampa.

◆ Hoy se reunirán en Misiones Menem y su par paraguayo Luis González Macchi para redondear un acuerdo que descomprima las tensiones entre ambos países.

◆ El Ministerio del Interior le sugirió a Oviedo que se mudara del país.

OPINION

Por Martín Granovsky

Presiones y disimulos

Anoche, el canciller paraguayo José Félix Estigarribia le informó a Guido Di Tella que estaba conforme con la mudanza forzada de Lino César Oviedo. Los diplomáticos argentinos dicen percibir que el gobierno de Asunción se siente mucho más tranquilo ahora, cuando sabe que Oviedo cazará jabalíes en La Pampa en vez de recibir dinosaurios en Moreno.

El cambio de escenario solo fue posible después de una tremenda presión nacional e internacional sobre Carlos Menem. Miguel Saguier, el primer canciller de Luis González Macchi, lo reclamó en su primera visita a la Argentina. Llegaron hasta aquí dos comisiones bicamerales. Vinieron los familiares de las víctimas en la masacre de la plaza contigua al Congreso. Por ese crimen, y por el asesinato del vicepresidente Luis María Argaña, está acusado Oviedo. Viajó el procurador paraguayo. El vicecanciller Carlos Mateo Balmelli en persona trajo el pedido de extradición formulado por la Justicia. El presidente de Paraguay denunció que Oviedo usaba su asilo argentino para conspirar. Y los legisladores paraguayos revelaron una presunta sociedad entre testaferros de Menem y Oviedo y Yacyretá. También, como se informa en estas mismas páginas, que Oviedo trama un golpe de Estado y Menem no lo ignora.

Seis meses después del asesinato de Argaña, la renuncia del presidente Raúl Cubas Grau y el cambio de gobierno, no existe ningún indicio, siquiera leve, de que la Argentina recibió a Oviedo porque lo negoció con el presidente Luis González Macchi. Hoy está claro que Cubas viajó a Brasil por acuerdo de Paraguay con Fernando Henrique Cardoso y que Oviedo vino a la Argentina con la bendición de Menem pero sin el O.K. paraguayo. Cuando comentan la diferencia, funcionarios argentinos suelen ampararse en una suerte de razón de Estado, que permitiría solidarizarse con la magra democracia paraguaya. Dicen esto: "Paraguay pide la extradición de Oviedo, pero de verdad no la quiere, porque Oviedo allá le complicaría la vida a González Macchi".

Hasta el momento, sin embargo, tampoco hay datos precisos que avalen el ejercicio de psicoanálisis diplomático. En cambio abunda información sobre la sintonía con Oviedo que el Gobierno jamás desmintió.

Un ejemplo: Andrés Antonietti, actual embajador en Uruguay, estuvo en Asunción desayunando con el general golpista mientras un grupo de tareas disparaba sobre Argaña.

La moderna figura del refugio, que requiere el monitoreo de las Naciones Unidas para proteger a un perseguido, es superior a la del asilo. Pero, más allá de esa diferencia, citar una institución noble como el asilo para disfrazar la colaboración con un buen amigo es malo para el asilo. Suena igual que disimular el deseo de ascender a dos marinos que torturaron sosteniendo que el Presidente que los asciende fue una víctima de la dictadura.



Una de las estaciones de servicio cercanas a Aeroparque y cuestionadas por su peligrosidad. *"Hasta la semana pasada el riesgo era una discusión teórica. Ahora es una realidad", dice Mathov.*

No habrá más estaciones de servicio en la Costanera

Por Eduardo Videla

Además de las surtidoras, el gobierno porteño pondrá fin a las concesiones de Punta Carrasco y Coconor por el riesgo.

"Hasta la semana pasada, el riesgo de una tragedia era una discusión teórica. Ahora, es una realidad", dice el secretario de Gobierno porteño, Enrique Mathov. Ese es el argumento central de la decisión que ya tomó la administración De la Rúa: poner fin a las actividades de las tres estaciones de servicio que funcionan en la Costanera, cerca del Aeroparque Jorge Newbery, terminar con las concesiones de Punta Carrasco, Coconor y el restaurante Clo Clo y clausurar definitivamente Costa Salguero. Aunque el argumento gira en torno de la seguridad de la zona, la actividad de los comercios y centros cuestionados no podrá reanudarse cuando se traslade el Aeroparque: la zona está codificada como Urbanización Parque y sólo podrá estar destinada a espacio verde. "El cierre de las estaciones de servicio es cuestión de días", dice Mathov, aunque prefiere no hablar de clausura sino de un "cese voluntario" por parte de las petroleras.

El riesgo de las estaciones de servicio ubicadas sobre la Costanera Norte cobró una vigencia dramática después del despiste del avión de LAPA, que pasó descontrolado a 50 metros de la Esso de Punta Carrasco y estalló unos metros más allá. En las cercanías de Aeroparque funcionan tres abastecedoras de combustibles: de sur a norte, la EG3 situada en Salguero y Costanera; la Esso de Punta Carrasco, y otra EG3, instalada 200 metros antes de extremo norte de la pista. Las tres, administradas directamente por las empresas petroleras, constituyen virtuales bombas de tiempo ante posibles accidentes aéreos, según quedó demostrado hace una semana.

"Llevamos 72 horas de conversación con las petroleras y hemos tenido una buena recepción. Pero la decisión definitiva aún no está tomada", dijo Mathov a **Página/12**, tras una reunión que mantuvo con directivos de Esso y EG3. La decisión de liberar la zona se extiende a los complejos deportivos ubicados sobre el río, aunque en este caso no habrá diálogo:

◆ Punta Carrasco tiene sus días contados. La Dirección General de Concesiones, a cargo de Virgilio Loiacono, tiene muy avanzado un expediente por incumplimiento de la concesión, otorgada en 1987 por 20 años. El cese del contrato es inminente.

◆ Coconor está virtualmente desactivado, después de la clausura dispuesta el año pasado por incumplimiento de contrato. Sólo falta efectivizar el desalojo, suspendido por una medida de no innovar de la Justicia. Allí sólo funciona una de las EG3 y un restaurante.

◆ Costa Salguero es el caso más complicado. Se trata de una concesión otorgada por la Administración General de Puertos, por lo que el gobierno porteño no la puede anular. Pero según Mathov, hay dos fallos judiciales que le otorgan a la Ciudad de Buenos Aires jurisdicción sobre esos terrenos, por lo que las autoridades locales están en condiciones de disponer la clausura. Sin embargo, aún está pendiente un tercer recurso de amparo.

La cancelación de las dos concesiones no traerían aparejadas demandas por indemnización, ya que están amparadas en incumplimientos de contrato. Tampoco la eventual clausura de Costa Salguero, que para el gobierno porteño es ilegal.

Las estaciones de servicio alquilan los espacios que ocupan a las concesionarias mencionadas. El gobierno porteño tiene atribuciones para clausurarlas, por considerarlas de alto riesgo. "Sin embargo –aclaró Mathov– preferimos un acuerdo. El único objetivo es evitar riesgos para las personas."

LA FUERZA AEREA

Un control

Miembros de la fuerza admitieron en el Congreso que el personal que fiscaliza es insuficiente y la flota, un tanto vieja.

Por Mariana Carbajal

La Fuerza Aérea dejó ayer al descubierto el virtual desborde del sistema de vuelos de cabotaje. Interpelados en la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones, el subjefe de la fuerza, el titular del Comando de Regiones Aéreas y el director nacional de Aeronavegabilidad admitieron que, por la reducción presupuestaria, no cuentan con suficiente personal especializado para fiscalizar las naves y que el principal control técnico está a cargo de las mismas compañías aéreas, reconocieron que la pista del Aeroparque Jorge Newbery no respeta el ancho recomendado por las normas de seguridad internacionales para aviones de gran porte y destacaron que la flota en uso es un tanto obsoleta. "El porcentaje de aviones viejos supera el cincuenta por ciento", señaló a *Página/12* el brigadier mayor Juan Baigorria, a cargo de la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad (DNA), al finalizar el encuentro, en el que la concesionaria de los aeropuertos confirmó –como informó este diario una semana atrás– que no podrá concretar la mudanza del Aeroparque Jorge Newbery a Ezeiza antes de los próximos tres años.

La reunión, a puertas cerradas, se extendió más de tres horas. En el Salón Frondizi del quinto piso del edificio del anexo del Senado, los ceniceros no dieron abasto. En primer lugar, el subjefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Roberto Manuel de Saá, quiso dejar en claro que "el Aeroparque es seguro" y afirmó que se cumplen las normas mínimas obligatorias de seguridad de la Organización Internacional de Aviación Civil (OACI). "Sin embargo, aclaró que no se acatan todas las recomendaciones de la entidad, como por ejemplo, las que se refieren al ancho de la pista", observó ante **Página/12** el senador frepasista Pedro Del Piero. El OACI aconseja que debe tener un mínimo de 45 metros para operar aviones MD88 y Boeing 757 y la del Jorge Newbery no supera los 40. Aus-

DECLARARON LA AZAFATA Y TECNICOS

Tripulantes convocados

Los cinco tripulantes de LAPA que habían realizado, el martes 31, los viajes previos en el Boeing 737 accidentado en Aeroparque serían llamados a declarar como testigos por el juez federal Gustavo Literas. El propósito de la convocatoria es determinar si tenían conocimiento de que la máquina tuviera algún inconveniente técnico evidenciado durante los que fueron sus últimos vuelos, durante el mismo día de la tragedia. La máquina habría realizado vuelos de ida y vuelta entre el aeropuerto de Buenos Aires y los de Mar del Plata, Resistencia y Córdoba.

Además, es posible que también concurra a testimoniar, de manera espontánea, uno de los sobrevivientes del accidente que viajaba en las primeras filas y que podría tener información importante para contribuir al esclarecimiento de las causas de la tragedia.

Ayer prestaron declaración en la causa la azafata María Lía Antolín Solache y otros nueve técnicos de LAPA. Antolín no aportó mayores datos de los que ya había proporcionado la otra azafata que sobrevivió, Cristina Iglesias. En cuanto a los técnicos, todos negaron lo afirmado por Fabián Núñez, uno de los pasajeros que sobrevivió al desastre.

Según Núñez, antes de subir al avión vio a una persona –supuestamente un técnico– que tenía medio cuerpo dentro de una de las turbinas. Todos los técnicos de LAPA negaron que se haya realizado alguna reparación antes de la partida y aseguraron que sólo se hicieron tareas "de rutina".

Hasta el momento han prestado declaración 75 personas, veinte ante el doctor Literas, 40 ante la Prefectura y 15 ante los fiscales Carlos Rívolo y Claudio Navas Rial. Fue importante la declaración que hizo un comodoro que presenció el accidente y que aportó una descripción muy completa sobre cómo sucedieron los hechos.

Trascendió que la lectura de las cajas negras es posible, a pesar de los daños sufridos durante el accidente. En principio se pensaba que el contenido de las cajas se conocería recién en dos meses, pero eso se produciría en un plazo menor. Los fiscales aguardan esos datos porque serán importantes para fundamentar su hipótesis de trabajo.

ADMITE QUE NO TIENE PERSONAL SUFICIENTE EN SEGURIDAD

escaso con aviones viejos



En el centro, el subjefe de la Fuerza Aérea, brigadier mayor Roberto de Saá.
A su lado, el titular de la DNA, y un representante del consorcio Aeropuertos 2000.

gunas naves, pero eso es lo que ocurre internacionalmente. En ningún país del mundo la autoridad controla cada avión", agregó. Baigorria reveló que como resultado de ese tipo de auditorías una docena de aviones Boeing 737-200 de LAPA –como el que se estrelló la semana pasada– fueron inhabilitados para volar en diciembre porque se detectó que la verificación técnica había sido realizada en talleres clandestinos.

"Recomendaría que los aviones fueran de última generación y nuevos. Hoy la flota es un tanto vieja", cuestionó el titular de la DNA. Al ser interrogado por este diario, al término de la reunión, Baigorria aseguró que, aunque más de la mitad de las aeronaves "son viejas, están bien mantenidas y en condiciones de volar". En la comisión fue menos cuidadoso con sus palabras: "Prefiero viajar toda la vida en uno cero kilómetro antes que en uno muy bien mantenido", aseguró, según confiaron varios de los legisladores presentes en la comisión.

Además de los representantes de la Fuerza Aérea, fueron interpelados el directivo del consorcio Aeropuertos Argentina 2000 (ver aparte) y el ex ministro Rodolfo Barra, titular del Orsna, el organismo de control de la privatización de los aeropuertos.

tral y Aerolíneas tienen aviones MD88 para vuelos de cabotaje, mientras que LAPA posee Boeing 757, el mismo modelo del avión presidencial Tango 01.

Al ser interrogado por el diputado radical Juan Pablo Baylac, el brigadier mayor Baigorria reconoció que el staff técnico de la DNA es insuficiente. "Desde 1993 tenemos la misma cantidad de ingenieros mientras que la flota aumentó más de un 100 por ciento en ese lapso. El control sería infinitamente superior si contáramos con más personal", respondió. Precisó que en total son 82 los técnicos y que por los bajos sueldos no puede retener a los mejor formados. "El básico en la DNA es de 1050 pesos y en el sector privado les ofrecen de 3600 a 3800", explicó. "Quedó al desnudo que la DNA también está atada con alambre", evaluó Baylac al finalizar la reunión.

Baigorria subrayó que el responsable principal del control de los aviones es el representante técnico de cada empresa aérea. La DNA –explicó– se limita a auditar los papeles que envían las compañías y chequea que se haya cumplido con las verificaciones que indican los manuales. "Sólo se fiscalizan por muestreo al-

Dardos contra Gutiérrez

Por M.C.

La diputada frepasista Alicia Castro pidió la palabra y apuntó sus dardos contra el director general de Aeropuertos Argentina 2000 (AA-2000), quien se había presentado como Ernesto Gutiérrez al inicio de la reunión de la Comisión Bicameral.

–*¿Usted también se llama Julio?* –le preguntó la titular del gremio de aeronavegantes.

–Sí.

–*¿Su segundo apellido es Conte?*

–Sí.

–Entonces su nombre completo es Ernesto Julio Gutiérrez Conte y usted fue presidente de Depósitos Fiscales S.A. (Defisa), una firma presuntamente relacionada con la mafia del oro y la aduana paralela, y es la misma persona a la que se vincula con el asesinato del subcomisario Jorge Omar Gutiérrez, de acuerdo con la investigación del libro *Maten a Gutiérrez*, del periodista Daniel Otero –disparó la diputada.

Con nerviosismo, el directivo de AA-2000 admitió que encabezó Defisa pero negó los otros cargos. Fue el momento más ríspido de la reunión. El subcomisario Gutiérrez apareció muerto con un disparo de arma de fuego en la nuca el 29 de agosto de 1994 en la estación de trenes de La Plata. Estaba investigando un contrabando de automóviles por la llamada aduana paralela.

La hipótesis del error

La Fuerza Aérea abonó ayer la hipótesis del "error humano" como causante de la explosión del Boeing 737 de LAPA.

–Hasta el momento, el accidente no es atribuible a causas técnicas ni a la seguridad del Aeroparque –respondió el brigadier mayor Juan Baigorria, director nacional de Aeronavegabilidad, cuando el diputado justicialista Claudio Sebastiani le preguntó el prediagnóstico de la Fuerza Aérea sobre la tragedia, en el marco de la reunión convocada por la Comisión de Seguimiento de las Privatizaciones.

–*¿Quiere decir que fue un error humano?* –repreguntó Sebastiani.

–No puedo contestarle, porque estamos bajo secreto de sumario –contestó, enigmático, Baigorria.

Para los legisladores presentes no quedaron dudas de que, aunque evasiva, la respuesta había sido afirmativa.

EL RESTO DE LOS VUELOS FUE NORMAL

LAPA sigue cancelando

Con la única excepción de LAPA, que canceló diez vuelos y tuvo demoras en otros, las compañías que operan desde el Aeroparque cumplieron ayer sus servicios con normalidad por primera vez desde el accidente del martes 31 de agosto. El gerente general de LAPA, Ronaldo Boyd, consultado por los reiterados problemas en los vuelos de la empresa, sostuvo que se cumplen "todas las normas de seguridad posibles". Adjudicó las cancelaciones "a causas organizativas" derivadas del cierre que sufrió Aeroparque y dijo que la situación quedará normalizada entre hoy y mañana.

Respecto de las posibles causas del accidente, Boyd se negó a comentar las versiones sobre fallas en las partes móviles de las alas e insistió en que la Junta de Accidentes de Aviación y los expertos de Estados Unidos son "los que podrán decir fehacientemente qué fue lo que pasó".

El gerente de LAPA tampoco admitió las críticas de los familiares de las víctimas, que se quejaron por la mala atención recibida después de la tragedia. "Nosotros hemos hecho un enorme esfuerzo, hemos apoyado a las familias y nuestra conciencia está absolutamente tranquila porque los hemos asistido como es humanamente posible", sostuvo Boyd.

El directivo estimó que del dictamen de la Junta de Investigaciones sobre las causas del accidente que costó más de 70 vidas, LAPA "aprenderá porque ésa será una lección para incorporar a la experiencia aerocomercial para que este tipo de accidente no vuelva a ocurrir".

LAPA canceló ayer diez vuelos desde o hacia Bahía Blanca, Montevideo, Mar del Plata y Córdoba –dos frecuencias en cada uno de esos destinos–, Comodoro Rivadavia y Neuquén. En las últimas horas, otros dos aviones de LAPA tuvieron inconvenientes en pleno vuelo. En uno de los casos, la nave no pudo aterrizar en Neuquén por una falla mecánica en la batería de arranque y tuvo que regresar a Buenos Aires.

Otro avión, que había partido de Corrientes, tuvo un aterrizaje de emergencia en Resistencia, porque sufrió "una rajadura de la lámina externa del parabrisas". El gerente de LAPA comentó que cuando esto sucede "el avión debe retornar al aeropuerto del que salió o dirigirse a la alternativa más cercana para proceder a la remoción de ese parabrisas".

Alfonsín con Rangel

El ex presidente Raúl Alfonsín recibió ayer en su departamento de Barrio Norte al canciller de Venezuela, José Vicente Rangel, con quien dialogó sobre la reforma de la Constitución realizada en la Argentina en 1994. Durante el encuentro, el ministro venezolano le repitió al ex presidente lo que ya le había asegurado a Carlos Menem: que las reformas que en estos días se llevan a cabo en Venezuela por el presidente Hugo Chávez están dentro del marco democrático.

Maffei vs. el Adolfo

La titular de la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera), Marta Maffei, rechazó la implementación del proyecto denominado "Escuelas 2001", implementado por el gobierno de San Luis. Maffei presidió ayer por la tarde un plenario de secretarios generales del gremio. Allí, la sindicalista recordó a los docentes de la Carpa Blanca y opinó que la iniciativa concretada por la gobernación puntana "no tiene absolutamente nada que ver con la experiencia de las escuelas 'charter', no es el mismo tipo de experiencia y tampoco tiene que ver con la forma en que se ha impuesto a la comunidad".

Los maestros festejan

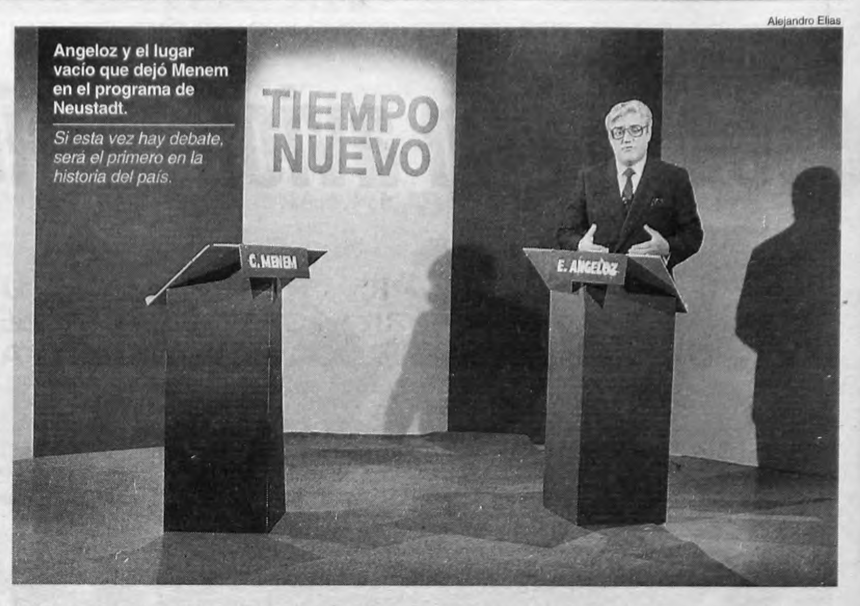
Los maestros que desde hace más de dos años reclaman frente al Congreso la integración de un Fondo de Financiamiento Docente para mejorar sus salarios festejarán el Día del Maestro a su manera: la Ctera realizará mañana un acto en la Carpa Blanca al cual ya confirmaron que concurrirán Javier Calamaro, Opus Cuatro, el conjunto de jazz No Alineados Big Band y el grupo de salsa Bajo Sospecha.

Homenaje a Balbín

Fernando de la Rúa encabezará hoy a las 19 el acto con el que el radicalismo rendirá homenaje a Ricardo Balbín, con motivo del decimooctavo aniversario de su fallecimiento. Luego de las palabras del candidato de la Alianza, los organizadores descubrirán un monumento en su memoria en la Plaza del Congreso.

El candidato del PJ adelantó que debatirá con su rival en un canal de cable. Fernando de la Rúa dijo que todavía no están decididos los detalles. Domingo Cavallo brama porque lo dejaron afuera.

Alejandro Elías



Angeloz y el lugar vacío que dejó Menem en el programa de Neustadt.

Si esta vez hay debate, será el primero en la historia del país.

DISCUSION MEDIATICA ENTRE DE LA RUA Y DUHALDE

Debaten si se hace el debate

Por José Natanson

Luego de una serie de reuniones entre los equipos de comunicación de los dos candidatos, Eduardo Duhalde anunció ayer el inminente debate con Fernando de la Rúa y anticipó la fecha del 22 de septiembre en el programa de cable "A dos voces". Sorprendidos con las declaraciones del gobernador, los operadores de la Alianza dijeron ayer que Duhalde había roto el pacto de no hablar del tema, aseguraron que aún falta definir algunos detalles y que, aunque De la Rúa tiene voluntad de debatir, todavía no hay nada firme. Domingo Cavallo, quien fue excluido, dijo que va a ir igual.

> **Duhalde:** *El debate "va a ser el miércoles 22 de septiembre. De la Rúa ya había aceptado y firmado y ahora pidió la postergación de una semana".*

Los operadores mediáticos de los dos candidatos venían discutiendo el asunto desde hace un par de meses. Aunque la decisión de debatir estaba firme, el vocero de De la Rúa, Darío Lopérfido, y su colega del PJ Carlos Ben conversaban sobre una serie de cuestiones básicas: la escenografía, la agenda del debate, la posibilidad de que cada candidato elija un tema y la eventual participación de Cavallo. En lo primero que se pusieron de acuerdo fue en que el ex ministro quedaría afuera del programa.

El 12 de agosto, después de una reunión con Marcelo Bonelli y Gustavo Silvestre, conductores de "A Dos Voces", los representantes de los candidatos firmaron un compromiso en el que fijaron como fecha el 15 de setiembre. Dos semanas atrás, la Alianza pidió una postergación porque –según se sostuvo– De la Rúa no lograba compatibilizar la agenda de campaña con la fecha prevista.

Ayer, Duhalde sorprendió a los dirigentes de la oposición y anticipó el cruce televisivo con De la Rúa. "Va a ser el miércoles 22 de septiembre", aseguró el gobernador, que primero había trastabillado al poner como fecha el lunes 20. "De la Rúa ya había aceptado y firmado y ahora pidió la postergación de una semana. A mí me da lo mismo porque realmente la experiencia que yo tengo en la función de gobierno no la tiene el doctor De la Rúa, y esto va a quedar muy claramente expuesto". Cerca de Duhalde explicaron que el gobernador había decidido realizar el anuncio porque, luego de postergar la fecha, los operadores de la Alianza se habían autoimpuesto un sospechoso silencio.

En la coalición estaban indignados con las declaraciones del candidato justicialista. Ayer sostenían que una de las condiciones era que, para no sacar ventajas previas, nadie anunciaría el debate hasta que los candidatos no le dieran el okey a todos los detalles. "Duhalde está anunciando un debate que todavía no está acordado en su forma. Lo anuncia rompiendo una condición previa", señaló ayer Lopérfido, quien atribuyó el anticipo de Duhalde al "nerviosismo del que va perdiendo".

–Pero ¿De la Rúa va a debatir o no? –le preguntó **Página/12** a Lopérfido.

–Sí. Tenemos la voluntad de debatir, pero no es un tema que nos cause estrés –respondió el vocero.

El que estaba indignado era Cavallo. "Espero que no se descuelguen con un debate sólo entre ellos, espero que no me excluyan. Los argentinos saben que yo soy el único que tiene un plan, así que voy a estar presente", subrayó el ex ministro. "Pero si me excluyeran del debate, yo voy a ir a presenciarlo y en el ínterin voy a decirles a los periodistas lo que pienso", añadió.

> **Lopérfido:** *"Duhalde está anunciando un debate que todavía no está acordado en su forma. Lo anuncia rompiendo una condición previa".*

Generalmente, el candidato que figura primero en las encuestas se niega a debatir para no arriesgar sus chances. No hay antecedentes en el país de un debate entre dos aspirantes a la presidencia. Por eso, si se concretan los pronósticos, ésta sería la primera campaña presidencial de la historia argentina en la que los dos postulantes medirán sus fuerzas ante las cámaras.

OPINION

Por Graciela Römer

No modifica la situación

En las democracias avanzadas los debates son observados como un derecho de los ciudadanos. En Estados Unidos existe la obligación legal de los candidatos de debatir bajo las condiciones que fija una comisión bicameral del Parlamento. Pero los debates son decisivos sólo en aquellas elecciones que se perfilan como muy parejas y en las que existe un porcentaje importante de indecisos. No hay un solo ejemplo histórico de una campaña que se haya modificado radicalmente por un debate televisivo. De todas formas, la decisión de Eduardo Duhalde de modificar su estrategia fue inteligente porque buscó, con la propuesta de concertación, un espacio propio de debate que apunta a reeditar la idea de que el PJ es la fuerza indicada para gestionar situaciones de crisis. No obstante, las mediciones indican que la diferencia a favor de la Alianza es superior a los diez puntos. En este caso, aun cuando la totalidad de los indecisos –alrededor del diez por ciento– se incline al PJ, es muy difícil que un debate modifique la situación.

Solicitada

Ante el intento del concesionario del correo - Correo Argentino S.A. - de modificar el contrato de concesión, la

CAMARA ARGENTINA DE CORREOS PRIVADOS

ALERTA QUE

UNA PRIVATIZACION CON SUBSIDIOS Y SIN RIESGO EMPRESARIO DESTRUYE TODA COMPETENCIA LEAL

VOLVEMOS AL PASADO

- La concesión de los servicios que venía prestando ENCOTESA, empresa del Estado Argentino, fue otorgada a un consorcio privado a cambio de un precio (canon) en dinero ofertado libremente por dicho consorcio.

- El canon, es la suma de $ 103. 2 millones anuales (pagadero en dos cuotas semestrales) que el concesionario debe abonar al Estado Nacional como precio por la explotación del negocio de correo que se le transfirió por 30 años y que incluye clientela, una facturación de $ 482 millones de inicio, el uso de los bienes inmuebles y muebles en todo el país, marcas, etc. En síntesis, el Grupo privado le compró al Estado la explotación de un negocio en marcha. Permitir que se baje el canon es permitir que se baje el precio de compra por el cual ganó la licitación, perjudicando a toda la comunidad, propietaria al fin de la empresa de correos dada en concesión.

- El concesionario no ha abonado las dos últimas cuotas vencidas y ahora además pretende cambiar la forma de pago y en lugar de hacerlo en dinero como establece el contrato, quiere compensar el mismo con supuestos créditos contra el Estado.

- Más grave aún es la intención del grupo adjudicatario de abonar los pagos futuros con la prestación de servicios. De aceptarse su pago (canon) en especie, debería permitirse, más aún, a la industria y al comercio de todo el país pagar sus impuestos con mercaderías.

- Nuestras asociadas no abonan "canon" porque no recibieron ni bienes ni negocios de propiedad del Estado. Conformaron sus propias empresas mediante inversiones, con su propio capital, asumiendo el riesgo empresario.

- Por ello, la suma de $ 5.000 que abonan en concepto de derecho de inscripción, no puede ser confundida con el canon que debe pagar el concesionario como precio por el uso de los bienes y explotación del negocio traspasado por treinta años por la empresa estatal de correos. Argumentar lo contrario sólo puede responder a la intención de confundir a la opinión pública en provecho de los intereses de la empresa privada que hoy explota la concesión.

- Los costos del personal a asumir tras la privatización fueron conocidos por los oferentes antes de formular sus ofertas, al igual que los convenios aplicables a ese personal. La empresa estatal de correos cumplió con la única obligación asumida en este tema, que fue la de denunciar esos convenios. Cualquier renegociación de los mismos sólo puede ser tratada entre el concesionario y los sindicatos correspondientes.

- Si el Estado se hiciera cargo de costos laborales del concesionario, como se pretende, además de eliminar con ello la competencia del mercado postal, crearía un subsidio a favor de la empresa Correo Argentino S.A. cuyo costo recaería sobre todos los contribuyentes.

- Esta Cámara apoya la creación de un marco regulatorio que elimine la competencia desleal, pero no la de un marco a medida que sólo asegure al concesionario subsidios y monopolios.

- El ex correo estatal ya está en manos de empresarios privados y al igual que las restantes empresas del sector, debe asumir su riesgo y no seguir buscando la protección en las arcas del Estado, que deben orientarse al bien común y no a intereses particulares.

- El precio lo fijó en su oferta el consorcio privado y los contribuyentes no tienen porqué asumir las obligaciones del concesionario.

- Modificar la concesión en los términos pretendidos por el grupo que la explota implicaría volver a viejos males sufridos por todos: **"un sistema de negocios en los que el empresario privado recibe las ganancias y el Estado y los contribuyentes asumen las pérdidas."**

Cámara Argentina de Correos Privados

Punto final para Patti

Eduardo Duhalde advirtió que "no hay ninguna posibilidad" de que el intendente de Escobar y postulante a gobernador Luis Patti apoye la fórmula que integra con Ramón Ortega. Asimismo, Duhalde aclaró que la estrategia del justicialismo en la provincia de Buenos Aires "es ir con una sola boleta a gobernador". Inmediatamente llegó la respuesta de Patti. El ex comisario dijo que dejará librado a criterio a sus votantes la elección presidencial. "La boleta nuestra no está para cortar, hay que cortar la de los demás. Que quienes piensan votarme decidan en base a las propuestas", sostuvo.

Menem sigue respaldando

El presidente Carlos Menem volvió a manifestar su respaldo a la fórmula que integran Eduardo Duhalde y Ramón Ortega. El elogio presidencial llegó desde La Rioja junto con una crítica contra el candidato de la Alianza, Fernando de la Rúa, al advertir que si los argentinos quieren volver a 1989 "ya saben a quién votar para que el país se caiga a pedazos". "Vengo a darle mi apoyo a la fórmula presidencial del compañero Duhalde y del compañero Ortega", afirmó Menem, y agregó que "aquellos que hablan de democracia y libertad me marginaron de este proceso electoral", pero estimó que eso no tiene importancia porque "volveremos, volveré en el año 2003" a la jefatura del Estado.

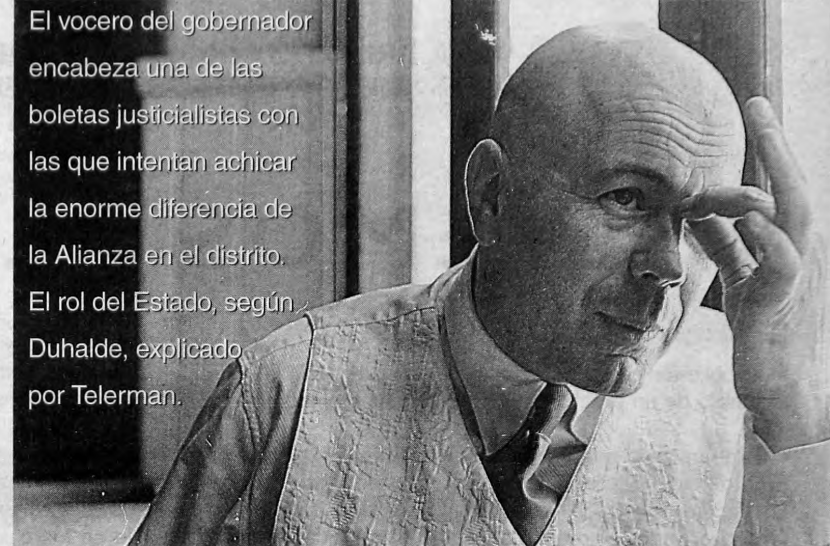
Ruckauf dice que gana

La sonrisa en el candidato a la gobernación bonaerense por el PJ, Carlos Ruckauf, retornó de la mano de la encuesta de Julio Aurelio. Ayer, el vicepresidente anunció que los resultados obtenidos muestran al binomio peronista "tres puntos arriba en la provincia sobre la fórmula de la Alianza". Ruckauf consideró que la ventaja sobre el binomio Graciela Fernández Meijide-Melchor Posse "es un empate técnico, por más que tengamos una diferencia a favor nuestro". Ruckauf insistió además en su intención de mantener un debate "profundo y programático" con su rival de la Alianza.

JORGE TELERMAN, CANDIDATO A DIPUTADO DE PAIS

"Somos Duhalde en la Capital"

Por Felipe Yapur



Adrián Pérez

Jorge Telerman es el vocero de Duhalde. Será número uno en la lista de PAIS en la Capital.
"Duhalde y Menem tienen y tendrán diferencias que no tienen que ver con la obtención del poder."

En el principio fue químico y militante del Partido Comunista hasta que descubrió la Juventud Peronista. Durante la dictadura, Jorge Telerman buscó el exilio francés y con el retorno de la democracia se transformó –casi sin quererlo– en periodista hasta que retomó el camino de la política. Fue vocero de Antonio Cafiero, Guido Di Tella, César Gaviria en la OEA y Eduardo Duhalde. Apadrinado por Julio Bárbaro llegó hasta el candidato del PJ, por quien debió resignar su cargo de embajador argentino en La Habana, Cuba. Fue así que el fin del milenio, "pero fundamentalmente la militancia" como asegura, lo acaba de depositar en una candidatura a diputado nacional por el partido PAIS. Sin embargo, jura que su boleta es duhaldismo químicamente puro y porteño: "Somos los verdaderos representantes del proyecto político y social de Duhalde en la ciudad de Buenos Aires", dijo a *Página/12* con tono de político en campaña y diferenciándose de las otras seis listas que apoyan la fórmula presidencial del PJ.

Como en los últimos tiempos de embajador en la isla caribeña, Telerman hoy cumple dos roles pero no por mucho tiempo más. Continuará ejerciendo el papel de vocero de Duhalde mientras se lo permita su candidatura por el partido que fundó José Octavio Bordón. Dice que su campaña se realizará a pulmón –"porque no tenemos ni un peso"– hasta que sus amigos orteguistas le acondicionen unas oficinas en el edificio que Ramón Ortega tiene en Hipólito Yrigoyen al 1800. Es por ello que recibe a la prensa y organiza su agenda en el restaurante y sala de espectáculos La Trastienda, que comparte con su socio y amigo Oscar Feito en el barrio de San Telmo. Pero su contacto con los periodistas cambió, ya no habla con la soltura y la tranquilidad de los acostumbrados *off the record*. Lo que no modificó es su cuidado *look fashion*.

–El hecho de que la fórmula Duhalde-Ortega se encuentre en más de una boleta, ¿representa un descontento con la lista oficial del PJ o temen que –como dicen las encuestas– no hará un buen papel en las elecciones?

–No. No es así. Lo que se pretende con esta variedad de partidos que apoyan la candidatura de Duhalde es simplemente ampliar la oferta electoral del justicialismo. Obviamente que nosotros representamos al verdadero pensamiento de Eduardo Duhalde que impulsa una mayor presencia del Estado. Esto es nada más y nada menos que la puesta en práctica de la concertación que convocó nuestro candidato y que pretende que el Estado no quede al margen de lo que necesita la sociedad. Esta es la diferencia con la Presidencia de Menem, que piensa que la fuerza del mercado resuelve los problemas y donde consideran que el Estado no debe contar.

–Entonces, más allá del acercamiento entre Menem y Duhalde las diferencias se mantienen.

> **Fuego:** *"Hoy se dieron cuenta de que estaban jugando con fuego. Pero de todas formas no es malo pelearse. En un partido democrático es un síntoma de madurez".*

–Duhalde y Menem tienen y tendrán diferencias que no tienen que ver exclusivamente con la obtención del poder. Tienen que ver con la concepción que Duhalde, que es el caso que nos compete, tiene respecto del Estado y las políticas que éste debe desarrollar en las áreas de la salud y la promoción social. Pero afortunadamente la totalidad del justicialismo se encolumnó detrás del candidato y estamos trabajando para la victoria.

–¿Confían en Menem y en Miguel Angel Toma, quien es uno de sus representantes en la Capital?

–(Sonríe.) Bueno, hubo una demora más de lo conveniente en manifestar el apoyo al candidato del justicialismo. Hoy, afortunadamente, se dieron cuenta de que estaban jugando con fuego. Pero de todas formas no es malo pelearse. En un partido democrático es un síntoma de madurez.

–Pero Toma tiene todo el aparato del partido y, como se desprende de sus declaraciones, ustedes tienen más ganas que estructura para competir en los próximos comicios.

–En la política actual el aparato pesa mucho menos de lo que la gente cree. Esto lo demuestra la poca participación de los porteños en la vida política. Entonces, cuanto menos participación popular hay los aparatos partidarios se cierran y, a su vez, debilitan la presencia de la militancia. Esto es un círculo vicioso y nosotros buscamos romper ese círculo perverso con militancia, recorriendo los barrios en los próximos 45 días y así convencer e incorporar a la gente en un proyecto político de participación popular como lo es el que representa Duhalde.

–¿Cómo se puede pensar en incorporar a la gente en un proyecto político con una lista que se arma 45 días antes de las elecciones?

–Pero la gente que la integra tiene años de militancia. No es gente que se acerca recién a la política sino que tienen muchos años de experiencia. Este es el caso de Andrés Framini, quien en los sesenta fue proscripto a pesar de haber triunfado en las elecciones, fue partícipe de la resistencia peronista y ahora se incorpora para brindar toda su sapiencia. Por eso nuestro proyecto no se acaba en los que integramos la lista, también esperamos contar con el apoyo, por ejemplo, de Pacho O'Donnell o de Gustavo Beliz.

–Esperan o están conversando con ellos.

–(Vuelve a sonreír.) Esperamos.

–Pero además de Framini está Irma Roy. ¿Eso no representa, además de una imposición de Duhalde, una ruptura con el perfil de los otros candidatos de la lista?

> **Apoyo:** *"Nuestro proyecto no se acaba en los que integramos la lista, también esperamos contar con el apoyo de Pacho O'Donnell o de Gustavo Beliz".*

–Bueno, Irma es una mujer de mucha militancia y con una trayectoria importante. Como diputada hizo mucho por la cultura, por el teatro.

–¿Para ganar Duhalde necesita de ustedes?

–Duhalde ganará porque el modelo que implementará es el que necesita el país. Es un modelo donde el Estado tiene un rol fundamental y un papel fuerte que buscará generar la reactivación de las políticas sociales y de la economía.





MONETA

La Policía Federal y la Gendarmería Nacional realizaron cuatro allanamientos en estancias de Entre Ríos en busca del banquero prófugo Raúl Moneta, pero sin obtener resultados positivos, informó anoche el juez federal de Concepción del Uruguay, Juan José Papetti. El magistrado aclaró que los allanamientos se realizaron el martes, pero recién ayer fueron dados a conocer. Los operativos, ordenados por el juez Papetti a raíz de un exhorto enviado por su colega de Mendoza, Luis Leiva, se efectuaron en cuatro estancias del distrito de Urdinarrain, 50 kilómetros al norte de esta localidad. Al menos dos de los establecimientos pertenecen a la familia Zocas Alvear, de la ciudad de Buenos Aires. Trascendió que Gendarmería seguiría trabajando en la búsqueda de Moneta. Como se recordará, el banquero perteneciente al círculo de amigos del presidente Carlos Menem está prófugo desde hace dos meses, cuando se ordenó su captura acusado de cometer diversos delitos en el marco de la caída del Banco de Mendoza. El sábado pasado por la noche se realizó un allanamiento en la famosa estancia "La República", de Moneta, en jurisdicción de la ciudad bonaerense de Luján, unos 70 kilómetros al oeste de esta capital, pero también con resultado negativo.

Nuevo juicio oral

La Cámara Federal de Comodoro Rivadavia confirmó el procesamiento de ocho personas por participar de un corte de ruta ocurrido el 10 febrero de este año. La decisión de la Cámara implicará un nuevo juicio oral y público por presunta transgresión al artículo 194 de la Constitución. En la lista de procesados se encuentran integrantes de la comisión de desocupados de esa ciudad.

Para hablar de derechos humanos presente solicitud por triplicado

La Procuración prohibió colocar tres placas en recuerdo de la visita de la Comisión de Derechos Humanos de la OEA en 1979.

Por M.G.

"Les falta el pedido formal de autorización para poner una placa en la pared", escuchó un atónito Sergio Di Gioia, secretario jurídico de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos. Quien hablaba era Graciela Reiriz, la número dos de la Procuración, que con ese formalismo acababa de impedir un homenaje a los 20 años de la visita de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos.

La Procuración encontró el vericueto para prohibir la colocación de tres placas en el hecho de que ocupa, desde hace 15 días, el edificio que antiguamente pertenecía a la delegación de la OEA en la Argentina, en Avenida de Mayo 760.

A esa dirección peregrinaron en 1979 miles de familiares de víctimas de la dictadura, inmunes a los que, para atacarlos, repetían el slogan de "Los argentinos somos derechos y humanos" estimulado por José María Muñoz desde Radio Rivadavia.

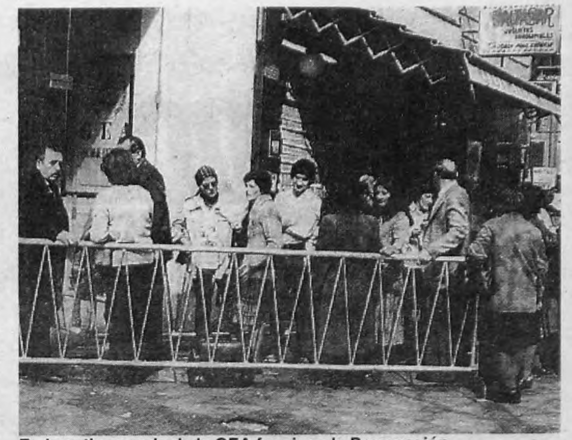
La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, la Comisión de Derechos Humanos del radicalismo y el Gobierno de la Ciudad habían convenido en colocar tres placas de acrílico en el edificio. En ausencia del procurador Nicolás Becerra, arreglaron los detalles con Reiriz. "Voy a tener mucho gusto en participar", cuentan los dirigentes de la APDH que les prometió la funcionaria el martes.

Ayer, cuando el grupo llegó a poner las placas, se encontró con que las persianas estaban bajadas y que, del lado interior, la Procuración había dispuesto una pequeña formación de policías. "Bueno, es por si la gente de afuera quería tomar las oficinas", explicó Reiriz al asombrado Di Gioioia.

Entre quienes podrían formar parte del piquete estaban, sobre la vereda, los dirigentes de la APDH Alfredo Bravo y Simón Lázara, la secretaria de la Comisión de Derechos Humanos de la UCR Lucía Alberti y los ex senadores radicales Hipólito Solari Yrigoyen y Adolfo Gass, exiliados durante la dictadura. Llegaron adhesiones de la propia CIDH y de Raúl Alfonsín, pero no aludían a una toma.

El acto se hizo igual, con las placas sostenidas simbólicamente en la mano. "Esto es parte de una enfermedad burocrática", dijo Lázara en su discurso, y se extrañó de un gesto así cuando la APDH mantiene una buena relación con Becerra en temas mucho más complicados que el homenaje. "No venimos solo a ejercitar la memoria sino a reafirmar la voluntad de consolidar los derechos humanos para defender la democracia", agregó Lázara, y recordó que se cumplían 21 años del secuestro de Alfredo Bravo, una víctima.

Alberti afirmó que "la bandera de los derechos humanos es irrenunciable porque significa luchar contra la impunidad, contra el olvido y también contra las violaciones de hoy".



En la antigua sede de la OEA funciona la Procuración.
Un formalismo sorpresivo impidió un homenaje.

Pedro Calvo, de la UCR porteña, reivindicó a la CIDH, homenajeó a quienes fueron a declarar en ese momento difícil y condenó a quienes los hostigaron.

"Cuando testimonié ante la Comisión, después de mi secuestro, me di cuenta de que no estábamos solos en la pelea de los derechos humanos y en la defensa de la vida", dijo Bravo. "Había una solidaridad internacional, un espacio que la dictadura no podía romper."

APELARON EL SOBRESEIMIENTO DE URSO A MASSERA

Para el fiscal habría "apología"

Por Adriana Meyer

El fiscal federal Miguel Angel Osorio apeló el sobreseimiento del represor Emilio Massera que había dictado el juez Jorge Urso en una causa por apología del delito, amenazas contra el orden institucional, discriminación y asociación ilícita. En junio de 1998, poco después de la detención del ex presidente de facto Jorge Videla, Massera había afirmado que había "cabildeos" y "malestar entre nuestros hombres" y que algunos generales son "homosexuales". Lo hizo en un diálogo con un productor de radio, ante quien reivindicó la "lucha antisubversiva" y manifesto su voluntad de "seguir molestando a tres dirigentes políticos".

Cuando estas declaraciones tomaron estado público, el abogado Ricardo Monner Sans formuló su denuncia contra el Almirante Cero y Osorio impulsó la acción penal. El fiscal lo imputó por una figura delictiva parecida a la asociación ilícita, cuya pena no es excarcelable. Se trata del artículo 213 bis del Código Penal que establece que "será reprimido con prisión de tres a ocho años el que organizare o tomare parte en agrupaciones permanentes o transitorias que tuvieren por objeto principal o accesorio imponer sus ideas o combatir las ajenas". El juez Urso consideró que una agrupación tiene que estar compuesta por tres o más personas y que "de los elementos colectados no se desprende la existencia de una agrupación". Un funcionario judicial aseguró a **Página/12** que "Massera no fue citado y tampoco se hizo nada para verificar la existencia de esa agrupación". Con respecto a la apología del crimen, el magistrado consideró que "no puede entenderse que sus dichos elogiaron la conducta de Videla sino que fueron una opinión sobre la personalidad del ex general".

Los integrantes de la sala II de la Cámara Federal porteña deberán decidir sobre la apelación de Osorio. El fiscal argumentó que "la calidad de caballero (tal como Massera llamó a Videla) se alcanza por haber luchado contra la 'subversión' y hacerse responsable de la 'guerra', y es esto lo que constituye una apología". Osorio sostuvo que Massera habla de "guerra" para referirse a crímenes aberrantes que fueron probados en el Juicio a las Juntas. Según su punto de vista, Massera debe ser citado a declaración indagatoria.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1538	LA RIOJA	18.52	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2302	ROSARIO	11.50
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1644	BARILOCHE	17.20	AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2946	CATAMARCA	17.50	AU1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1506	SALTA	06.48
AU2886	CHAPELCO	11.25	AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1556	SALTA	13.44
AU2886	ESQUEL	11.25	AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1576	SALTA	19.08
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2424	MENDOZA	06.08	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1522	MENDOZA	07.56	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AR2420	MENDOZA	11.05	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2400	CORDOBA	06.00	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2916	SAN LUIS	17.50
AR1510	CORDOBA	06.44	AR2426	MENDOZA	18.04	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1552	MENDOZA	18.56	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2370	SANTA FE	07.12
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.20	AU2374	SANTA FE	12.32
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1264	MONTEVIDEO	17.05	AU2378	SANTA FE	18.40
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1254	MONTEVIDEO	17.25	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1274	MONTEVIDEO	20.44	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1228	P. DEL ESTE	11.20	AR1636	TRELEW	07.16
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1238	P. DEL ESTE	13.44	AR1646	TRELEW	13.36
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1258	P. DEL ESTE	15.15	AR1638	TRELEW	19.16
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1278	P. DEL ESTE	21.25	AR1504	TUCUMAN	06.16
AR2408	CORDOBA	21.15	AU2860	NEUQUEN	06.52	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2864	NEUQUEN	10.00	AR1544	TUCUMAN	11.35
AU2562	CORRIENTES	15.05	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2550	POSADAS	06.12	AR1606	USHUAIA	05.45
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2556	POSADAS	14.16	AR1646	USHUAIA	13.36
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2558	POSADAS	18.32	AU2898	VIEDMA	16.20
AU2930	JUJUY	05.52	AU2542	RESISTENCIA	10.50	AR1642	V. GESELL	10.10
AU2932	JUJUY	19.48	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1662	V. GESELL	18.00
AR1518	LA RIOJA	05.56	AR1606	R. GALLEGOS	05.45			

LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1539	LA RIOJA	22.42	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AR1645	BARILOCHE	22.12	AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1537	CATAMARCA	15.05	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1507	SALTA	11.28
AU2886	CHAPELCO	17.15	AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1557	SALTA	18.24
AR2886	ESQUEL	17.15	AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1577	SALTA	23.48
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2425	MENDOZA	09.58	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1523	MENDOZA	11.46	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2421	MENDOZA	14.55	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2423	MENDOZA	16.58	AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2409	CORDOBA	08.00	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1511	CORDOBA	09.39	AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1501	CORDOBA	10.19	AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2411	CORDOBA	10.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2373	SANTA FE	12.25
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1285	MONTEVIDEO	12.55	AU2375	SANTA FE	14.15
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1235	MONTEVIDEO	14.15	AU2377	SANTA FE	20.05
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1255	MONTEVIDEO	19.20	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1275	MONTEVIDEO	22.39	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1229	P. DEL ESTE	13.31	AR1637	TRELEW	11.31
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1239	P. DEL ESTE	15.55	AR1639	TRELEW	23.31
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1259	P. DEL ESTE	17.26	AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1279	P. DEL ESTE	23.36	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2417	CORDOBA	23.23	AU2861	NEUQUEN	10.47	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2561	CORRIENTES	09.43	AU2865	NEUQUEN	13.55	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1606	USHUAIA	14.20
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2551	POSADAS	09.32	AR1647	USHUAIA	22.11
AR1735	IGUAZU	18.09	AU2557	POSADAS	17.36	AU2899	VIEDMA	19.25
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2559	POSADAS	22.52	AR 643	V. GESELL	12.25
AU2931	JUJUY	10.19	AU2543	RESISTENCIA	14.00	AR1663	V. GESELL	20.15
AU2933	JUJUY	00.18	AU2547	RESISTENCIA	23.02			
AR1519	LA RIOJA	09.46	AR1606	R. GALLEGOS	14.20			

AUDIENCIA EN LA CAMARA PLATENSE CON UN TESTIGO QUE FUE POLICIA

"La orden era tirar la puerta abajo"

El testimonio de un ex policía que perdió a dos hermanos en la represión mostró la inexistencia de órdenes judiciales. También declaró una Abuela de Plaza de Mayo que aún busca a su nieto.

Por Victoria Ginzberg

Un extraño testimonio se escuchó ayer en la Cámara Federal de La Plata. Leopoldo Campano, ex policía, fue citado para declarar sobre la desaparición de sus hermanos en el juicio en el que se investiga la verdad acerca de más de dos mil desaparecidos durante la última dictadura militar. Campano narró cómo rescató por poco tiempo a uno de ellos, que estaba secuestrado en la comisaría quinta. Pero el ex policía también habló de su intervención en los "grupos" que hacían lo que él llamó "citaciones". Su participación en la represión no quedó del todo clara y, para muchos de los miembros de organismos de derechos humanos que estaban presentes en la sala, Campano "se quedó con muchas cosas sin decir".

El 23 de febrero de 1977 la policía de la provincia de Buenos Aires irrumpió en el consultorio odontológico de Norma Estela Campano de Serra y la secuestró junto a Elena De la Cuadra –que estaba embarazada–, a Héctor Baratti, a Eduardo Roberto Bonín, a Humberto Fracaroli. Al otro día un grupo de policías, que se había quedado en el lugar, se llevó a Pedro Simón Campano cuando transitaba por la vereda, frente al consultorio de su hermana.

Según relató ayer, Leopoldo Campano se enteró de la desaparición de Norma Estela y Pedro Simón por comentarios de un joven recién incorporado a la policía. Así, al saber que su hermano estaba en la comisaría quinta, se dirigió con tres efectivos más al lugar. "Abrí el portón y entré. En un pasillo vi a mi hermano atado con las manos en la espalda y los ojos vendados. Estaba solo aunque había personal uniformado cerca. Nadie me detuvo, yo conocía a casi todos y estaba armado. Lo subí al auto y me fui", narró Campano. El entonces policía se llevó a su hermano a la comisaría cuarta, donde él cumplía servicios, pero en seguida advirtió que el Ejército y la Policía rodeaban el lugar. Campano huyó, pero su hermano Pedro Simón fue "recuperado" por los efectivos de la comisaría quinta. Nunca volvió a verlo. "Yo sabía lo que les pasaba a los desaparecidos. En esa época la vida no valía ni cinco centavos", agregó.

> **Hermano:** *Pedro Simón fue "recuperado" por los efectivos de la comisaría quinta. Nunca volvió a verlo. "En esa época la vida no valía cinco centavos."*

Al término del relato de Campano, los camaristas Antonio Pacilio, Carlos Nogueira y Leopoldo Schifrin le hicieron preguntas relacionadas con su carrera policial. Así el testigo reveló que un día antes del golpe militar, el 23 de marzo de 1976, fue destinado a la Guardia de Infantería y que allí se formaron grupos de cuatro personas que estaban al mando del un capitán de apellido Del Río. Según afirmó, el "grupo" del que participó, debía "citar" a algunas personas y llevarlas a la Unidad del Ejército. Como Campano habló de "citaciones", uno de los jueces le preguntó si tenían órdenes de allanamientos. "En esa época no se usaban, rompían las puertas, empujaban a las personas", afirmó, aunque aclaró que "yo no me bajaba del auto". El ex policía, que declaró ante la Conadep, dijo que estuvo en ese "grupo" sólo por quince días y que se fue porque "había que matar". Además aseguró que en la Guardia de Infantería vio "entre ochenta y cien personas en un galpón con los ojos tapados".

El otro testimonio que se escuchó ayer en el tribunal platense fue el de Jorgelina Pereyra, miembro de la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo. Pereyra atestiguó sobre la desaparición de su hija Liliana Carmen y su compañero Eduardo Alberto Cagnola. Liliana, cuyo cuerpo fue identificado, tuvo familia en la Escuela de Mecánica de Armada. El nieto de Pereyra aún está desaparecido.

Marcelo Di Filippo



El tribunal platense escuchó el relato del ex policía Campano.
La hermana del testigo fue secuestrada en un consultorio.

El dinero que vuelve

La semana pasada, la Corte Suprema de Justicia resolvió que el Estado y el dictador Emilio Eduardo Massera debían pagarle una indemnización a Daniel Tarnopolsky, único sobreviviente de una familia secuestrada por la Marina durante la última dictadura. Tarnopolsky decidió que la plata que debe abonar el ex almirante será para las Abuelas de Plaza de Mayo. "El razonamiento es que el dinero que robó al pueblo vuelve para él para ser usado en el encuentro de los nietos que buscamos", aseguraron las Abuelas.

En un fallo inédito, que confirmó una resolución de la Cámara de Apelaciones, la Corte Suprema resolvió que el Estado debía abonar un millón de pesos a Tarnopolsky como reparación por la desaparición de sus padres y sus dos hermanos.

Lo novedoso del caso, y que serviría como un importante precedente, es que Massera fue condenado a pagar de su bolsillo 120 mil pesos por su probada responsabilidad en el hecho. Este dinero será donado a las Abuelas que lo usarán en su labor de búsqueda de los chicos apropiados por los militares.

"Me siento muy ligado a las Abuelas. Y me parece que el suyo, es el trabajo más vital que se está realizando en este momento", aseguró Tarnopolsky, quien recordó que entre 1984 y 1988 trabajó con el grupo de terapeutas de ese organismo, brindando ayuda a los chicos que habían sido recuperados por sus familias.

La Corte busca abajo de la cama al falsificador

En medio de versiones y desconfianzas, la Corte Suprema busca al que envió anteayer un comunicado trucho. Se piensa usar el Excalibur y todo indica que la maniobra nació en Tribunales.

Por Irina Hauser y Raúl Kollmann

Las desconfianzas llegaron ayer a su punto máximo dentro de la Corte Suprema, a raíz del falso comunicado emitido el martes sobre el cierre de la causa por el atentado contra la Embajada. La desconfianza se produce entre los miembros del tribunal, ya que unos sospechan de otros, al punto tal de que se barajó la idea de aplicar el sistema Excalibur para determinar de dónde salió el texto trucho. La realidad es que transcurridas 24 horas de la falsificación, todo indica que la maniobra se hizo en Tribunales y en el marco de la Corte.

La agencia Infosic, por ejemplo, recibió el comunicado falso en un sobre, entregado por una cadeta, pero lo más llamativo es que dentro de ese sobre venía otro comunicado, éste sí auténtico, referido a la huelga del personal judicial. Significa que el texto verdadero y el texto falso (reproducidos en esta página) tuvieron el mismo origen.

Tal vez lo más llamativo del comunicado apócrifo es que representa perfectamente los argumentos de un sector de la Corte: la causa debe cerrarse, prácticamente no hubo conexión local porque los terroristas vinieron de afuera e hicieron casi todo y, como conclusión, el atentado está esclarecido. En el texto se hace una enumeración bastante detallada de las escasas pruebas que constan en el expediente y que están esbozadas con alguna precisión. En rigor, el comunicado falso se parece notoriamente a un proyecto de fallo que la semana pasada circuló entre los ministros del máximo tribunal.

Otra similitud llamativa es la que se evidencia entre el comunicado falso y el discurso realizado el lunes por el embajador argentino en Washington, Diego Guelar. El diplomático convocó a los medios para decirles que "el caso de la Embajada está resuelto y esclarecido".

El director de Infosic, Hilario Mollar, le hizo a **Página/12** un relato asombroso sobre la forma en la que esa agencia recibió el comunicado trucho. "A las 13.48 entró un fax con el fallo. En la parte de arriba, donde habitualmente figura el teléfono del que envía, no decía nada. Apenas el número cero. Minutos más tarde llegó una cadeta con un sobre en el que había dos comunicados: el mismo que vino por fax y otro titulado *La Corte Suprema de Justicia cumplirá con su deber de asegurar las funciones judiciales*. El texto estaba referido al paro de los trabajadores judiciales. El envío de documentos de la Corte a través de cadetes es habitual, pero me llamó la atención el comunicado sobre la Embajada. Por eso, antes de mandar un cable, chequeamos en la misma Corte. Uno de los comunicados era verdadero y el otro falso. Es evidente que los dos venían de Tribunales y el que hizo la falsificación no es ningún improvisado."

El caso provocó ayer verdadera conmoción entre los ministros, al punto que se reclamó la aplicación del sistema Excalibur para determinar el origen de la maniobra. En voz baja, todos están seguros que la maniobra se pergeñó en el mismo edificio de Tribunales.



Corte Suprema de Justicia de la Nación

INFORMACIÓN DE PRENSA

EL CASO DEL ATENTADO A LA EMBAJADA DE ISRAEL EN BUENOS AIRES ESTÁ RESUELTO Y ESCLARECIDO

El análisis de los distintos elementos de prueba incorporados a la investigación permite afirmar que el atentado del 17 de marzo de 1992 a la Embajada de Israel en la ciudad de Buenos Aires está resuelto y esclarecido. La Corte Suprema de Justicia de la Nación dictó el procesamiento y ordenó la captura internacional de Imad Mughniyah, jefe del grupo Jihad Islámica, que fue el organizador y ejecutor del acto que causó 22 muertes, más de trescientos heridos, la destrucción de esa sede diplomática y numerosos daños materiales en otros inmuebles y vehículos.

Son diversos los medios de prueba independientes entre sí que despejan todas las dudas que pudieron existir: testimonial, pericial, inspección ocular, material fílmico y fotográfico, elementos secuestrados y otros. Está comprobado cuál fue el mecanismo utilizado (un coche bomba), dónde se produjo la explosión (en el exterior de la sede diplomática israelí), cuál fue la organización terrorista que organizó y ejecutó el atentado (la Jihad Islámica, brazo armado del Hezbollah) y quién es el responsable del grupo terrorista que lo llevó a cabo, Imad Mughniyah.

El atentado se realizó con una camioneta Ford F-100, que contenía en su interior más de cien kilogramos de TNT y Pentrita y la explosión se produjo sobre la acera de la embajada, dejando un cráter de significativas dimensiones y produciendo la rotura de una cañería de agua. Está probado, también, que ese vehículo fue comprado el 24 de marzo de 1992 por una persona de nombre Ribeiro da Luz, de nacionalidad brasilera, que hablaba "portuñol" (idioma característico de la zona denominada "triple frontera"), que abonó por la camioneta un precio superior en un 30% al del mercado de esa época y que, entre los billetes que entregó para realizar esa compra, varios presentaban sellos e inscripciones manuscritas originarias del Líbano. Un ticket auténtico, agregado en el expediente, prueba que esa Ford F-100 estuvo estacionada en una playa cercana a la embajada israelí hasta minutos antes del atentado.



Corte Suprema de Justicia de la Nación

INFORMACIÓN DE PRENSA

LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION CUMPLIRÁ CON SU DEBER DE ASEGURAR LAS FUNCIONES JUDICIALES

Ante las medidas de fuerza dispuestas por una entidad gremial del personal judicial, la Corte Suprema de Justicia de la Nación - en una nueva acordada unánime, firmada por sus nueve miembros - consideró que sobre ella recae "asegurar la continuidad de las funciones a cargo del Poder Judicial".

Los informes recibidos por los Ministros de la Corte indican que - a pesar del cese de actividades propuesto por ese sindicato -, los días 1 y 2 de septiembre concurrió a prestar servicios un porcentaje del personal suficiente para llevar a cabo, satisfactoriamente, la totalidad de las funciones correspondientes a los tribunales de las distintas instancias.

No obstante, como lo hizo frente a paros anteriores, la Corte Suprema declaró a esas jornadas "inhábiles para los tribunales federales y nacionales del país, sin perjuicio de la validez de los actos procesales que no hubiesen sido actuados en rebeldía". Pero también decidió que, en lo sucesivo, si se mantiene la asistencia del 1 y 2 de septiembre, no inhabilitará las jornadas durante las cuales se lleven a cabo movimientos de fuerza.

También dispuso que, en caso de nuevos paros, quede habilitada una oficina en la Secretaría de Auditores de la Corte - Diagonal Roque Saenz Peña 1190, piso 7º, Buenos Aires - para que se reciban los escritos que no hubieren podido ser presentados en los tribunales de la causa, en los que se asentará el cargo correspondiente. Asimismo, en los tribunales del interior del país, funcionará una oficina con la misma misión, en el ámbito de las cámaras federales o de los tribunales orales, para las provincias que no cuenten con aquellas.

Buenos Aires, 7 de septiembre de 1999

El comunicado falso (a la izquierda) y el verdadero. *Fueron enviados juntos, por lo que tendrían el mismo origen.*

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

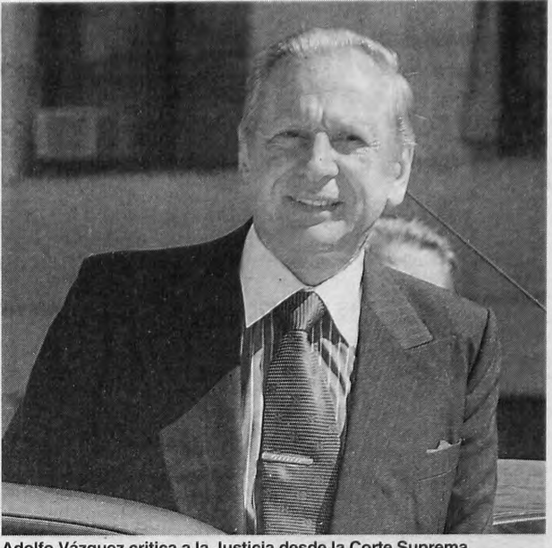
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

VAZQUEZ CUESTIONO A LA JUSTICIA

Confesión de parte

Uno de los integrantes de la "mayoría automática" de la Corte se despachó diciendo que la Justicia argentina deja mucho que desear y que "hay expedientes que demoran y prescriben".



Enrique García Medina

Adolfo Vázquez critica a la Justicia desde la Corte Suprema.
"Sin policía que haga prevención se les atan las manos a los jueces."

Por Santiago Rodríguez

"La Justicia está dejando mucho que desear." Que lo diga cualquiera no deja de ser preocupante. Ahora, que lo afirme un ministro de la Corte Suprema es alarmante. Tanto, como que sostenga también que "la gente común tiene más derechos humanos que los delincuentes". Y eso es lo que dijo ayer Adolfo Vázquez, quien reclamó la aplicación de "todo el rigor de la ley" contra los delincuentes. "Que aplique todo el rigor contra los funcionarios públicos y la gente le va a creer", le respondió el vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), Simón Lázara, además de recomendarle que "haga un curso para saber qué son los derechos humanos".

Las declaraciones de Vázquez sorprendieron hasta por la forma en que las realizó: el juez concurrió ayer a los tribunales de Retiro para participar de una audiencia de conciliación con Graciela Fernández Meijide, a quien le inició un juicio por calumnias e injurias. La candidata a gobernadora bonaerense de la Alianza faltó a la cita y fue a la salida que el juez se despachó ante los periodistas.

"La Justicia está dejando mucho que desear", afirmó Vázquez y se presentó a sí mismo como "una víctima" de la lentitud del Poder Judicial. "A cinco años del homicidio que ocurrió con mi esposa, aún no hay sentencia en primera instancia", se quejó el juez. Miriam Troncoso –su mujer– falleció al regresar de un viaje como consecuencia de una descompensación que sufrió en el Aeropuerto de Ezeiza, donde no pudo recibir la atención médica adecuada para su caso, por lo cual Vázquez le entabló un juicio a la Fuerza Aérea.

El ministro de la Corte Suprema, uno de los cinco que integra la "mayoría automática" que responde a los deseos del Gobierno, no sólo habló de su caso particular, sino que también advirtió que "evidentemente hay muchas cosas que se están saliendo de madre" en materia judicial y de seguridad pública. "Está la situación del narcotráfico, hay una policía que no actúa en su afán preventor, una Justicia que no actúa en su afán represor, causas que se acumulan y prescriben", explicó.

> **Queja:** *"A cinco años del homicidio que ocurrió con mi esposa, aún no hay sentencia en primera instancia", se quejó el juez Adolfo Vázquez.*

Vázquez sostuvo que "sin una policía que haga bien la prevención se le está atando las manos" a los jueces, aunque no se limitó a repartir culpas entre la Justicia y las fuerzas de seguridad: dijo, además, que "los legisladores tienen que dar leyes que se adapten a las circunstancias que se están viviendo".

"Yo no sé qué es la mano dura..., pero dentro del marco de la ley llegó el momento de aplicar el máximo rigor", advirtió también el juez y fue entonces cuando lamentó que exista "una mal entendida defensa (de los derechos) de los delincuentes" y señaló que "la gente común tiene más derechos humanos" que quienes delinquen. Para refirmar sus dichos, Vázquez trajo a colación el caso de los adolescentes apresados después de mantener como rehén a una familia a la que intentaron asaltar en Villa Adelina y vaticinó: "Van a ver que pronto van a salir (en libertad)".

Quien salió, pero al cruce de Vázquez, fue Lázara: "Que no transfiera a garantías y derechos humanos la complicidad entre el delito, las fuerzas de seguridad y, en muchos casos, la Justicia", manifestó a **Página/12**. También opinó que "desde la cabeza del Poder Judicial hacia abajo se brinda un pésimo ejemplo de lo que significa impartir justicia y dar garantías a la gente" y recordó que "la mayoría de la Corte que integra el mismo Vázquez ha garantizado la impunidad de miembros del Gobierno".

LA PAREJA DE PICO NO VA PRESA

Otro revés para Baños

Claudia Cabezón, ex pareja de José Manuel Pico, fue eximida de prisión en la causa por el nombramiento de ñoquis en el ex Concejo Deliberante. Así lo decidió la Sala I de la Cámara del Crimen, que dejó sin efecto un pedido de captura que el juez de instrucción Alberto Baños había librado en su contra. La semana pasada ya habían obtenido el mismo beneficio el ex concejal radical Roberto Larrosa y los ex empleados Carlos Bernardou y Braulio Feliú, mientras aún tienen pedido de captura el ex concejal Eliseo Roselló y el ex empleado Luis Alberto Sánchez.

La mujer está imputada por 76 designaciones irregulares de empleados en el ex cuerpo legislativo. En la mayoría de los casos, se trató de personas que nunca supieron que habían sido nombradas en el Concejo, ya que otros cobraban su sueldo por ellos. Libre del riesgo de terminar tras las rejas, Cabezón será llamada a dar explicaciones sobre la documentación reunida en su contra en una próxima indagatoria.

El argumento central de los camaristas que aceptaron el pedido de eximición de prisión fue que la ex empleada, de ser hallada culpable, podría ser condenada con una pena menor a los tres años, y por lo tanto de cumplimiento condicional.

Baños dictó el 23 de agosto pasado, luego de una investigación de tres años, el procesamiento y la prisión preventiva de una decena de ex ediles y funcionarios del disuelto Concejo Deliberante. La causa tiene hoy tres imputados con prisión preventiva: los ex presidentes de ese cuerpo José Manuel Pico (PJ), quien ya estaba preso por estafas reiteradas, y Juan Trilla (UCR), que por sus 77 años cumple la medida con arresto domiciliario. El tercero es el ex secretario legislativo Roberto Luaces.

"Con el plan de Duhalde el país vuela por los aires"

José Luis Machinea embistió contra las propuestas del candidato a presidente del PJ. Además, el referente económico de la Alianza prometió medidas a favor del campo en una reunión con ruralistas.



José Luis Machinea y Juan Corea, titular de los ruralistas de CRA.
El economista de la Alianza le dejó una lista de promesas.

Si el Congreso aprueba la rebaja de impuestos sugerida por Eduardo Duhalde, "el país vuela por los aires y habrá un shock inflacionario". José Luis Machinea cuestionó ayer con extrema dureza el plan del candidato justicialista, justo el día en que los legisladores del oficialismo se abroquelaron detrás de esa propuesta, participando de una nutrida conferencia de prensa en el Congreso (ver página 15). El referente económico de la Alianza, en cambio, se empeñó en desacreditar las iniciativas, a las que atribuyó "un claro sentido electoralista". Para demostrarlo, desafió al Gobierno a incluir la disminución del IVA y la eliminación de otros impuestos en la pauta de Presupuesto del 2000. "De lo contrario, parece que se trata sólo de una chicana política", insistió Machinea.

El economista continúo ayer su ronda de visitas a empresarios. Tal como hizo el día anterior con la Unión Industrial, adelantó a los dirigentes de Confederaciones Rurales Argentinas algunas de las medidas que impulsará en caso de suceder a Roque Fernández. En especial, mencionó que planea eliminar la carga impositiva sobre el gasoil que pagan los hombres de campo. A diferencia del proyecto oficial, que estipula la fijación de un precio diferenciado del combustible para el sector rural, Machinea dijo que su idea es permitir que descarguen lo que paguen del impuesto al gasoil en la liquidación de otros gravámenes.

Este es uno de los puntos sensibles al que hacen referencia los ruralistas cuando mencionan el elevado "costo argentino". Juan Corea, presidente de CRA, comentó a **Página/12** que otra solicitud que trasladaron a Machinea fue la eliminación de los impuestos a los intereses y a los activos. En ese sentido, el ex presidente del Banco Central sostuvo que reducirá gradualmente las tasas del gravamen a los intereses, y que, en un primer momento, fijará un tope –que rondaría el 10 por ciento– a la tasa sobre la que se aplicará el impuesto a las pymes y al sector rural. Sin embargo, Machinea remarcó que "bajar impuestos, en lo inmediato, es imposible". "Si somos capaces en combatir la evasión, vamos a poder eliminar tributos", prometió.

Por otra parte, los dirigentes de CRA reclamaron una postura activa del Estado en favor de la producción. "Le dijimos que el Gobierno tiene que arbitrar entre los productores, la industria y la comercialización. A medida que avanza la concentración de los supermercados, este sector tiene cada vez más poder para imponer precios y fijar condiciones comerciales. Eso atenta contra nuestra rentabilidad", destacó Corea. "El ejemplo más claro –añadió– se da en el caso de los lácteos, donde el precio final que paga el consumidor está en línea con niveles internacionales, pero la mayor ganancia se la quedan los supermercados, mientras que el productor recibe una mínima parte", indicó el dirigente a este diario.

Machinea se mostró receptivo a las demandas de los ruralistas. Pero, al término de la reunión, se preocupó en salir a polemizar con el plan de Duhalde para bajar impuestos. "Por más que las medidas suenen simpáticas, si uno acrecienta el déficit fiscal en 10 o 20 mil millones de pesos este país vuela por los aires y tendremos un shock inflacionario", sostuvo el economista. Finalmente, Machinea comparó a Duhalde con Pinochet, al recordar que el dictador chileno también dispuso una rebaja del IVA cuando estaba por abandonar el poder. "En las elecciones de 1989, el ministro de Economía, Hernán Büchi, que también era candidato a presidente (por el pinochetismo) bajó el IVA para tratar de ganar votos, pero igual perdió", ironizó.

Otro paro en el campo

Confederaciones Rurales Argentinas resolverá hoy si se pliega al paro agropecuario convocado por Federación Agraria. El Consejo Directivo de aquella entidad estaría dispuesto a acompañar la medida de fuerza, pero solicitaría postergarla hasta fin de mes. La Federación Agraria, en cambio, dispuso realizar un paro "tranqueras afuera" de cuatro días a partir del próximo domingo. La modalidad de la protesta consiste en suspender por ese plazo la comercialización de productos. A diferencia de otras oportunidades, productores del sector lácteo nucleados en esa entidad tampoco entregarían leche a la industria, a fin de hacer más contundente su reclamo. Daniel Boo, secretario de la Federación Agraria, comentó a **Página/12** que "vamos a privilegiar la unidad del sector rural". Por lo tanto, si finalmente CRA resuelve sumarse al plan de lucha "estamos dispuestos a cambiar la fecha del paro", dijo el dirigente. La entidad más poderosa dentro de CRA, la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (Carbap), impulsa adherirse a la protesta, por lo que es probable que CRA termine haciendo frente común con la Federación Agraria. Si ello ocurre, también se especula que Coninagro podría sumarse a ese frente, a pesar de que hasta el momento rechazó el convite de concretar un nuevo paro. Esta vez, el motivo es que los ruralistas sostienen que el Gobierno no cumplió con las promesas que hizo luego de la última protesta.

Sin colectivos el miércoles

Los empresarios del transporte público de pasajeros realizarán un lockout patronal el próximo miércoles. La medida restringirá el servicio que recorre la Capital y el Gran Buenos Aires, aunque todavía no está definida la estrategia que implementarán los dueños de colectivos y micros. Los conductores se quejan de los servicios ilegales, el precio del gasoil y por el impuesto al financiamiento docente. Tras considerar que la situación del sector "es gravísima", Héctor Tilve, el titular de la Cámara Empresaria del Autotransporte de Pasajeros (CEAP), señaló que los empresarios no pueden absorber el incremento en el precio del gasoil, de seis centavos, impuesto por las petroleras por la escalada del valor del crudo. Según Tilve, ese aumento supone un sobrecosto de 100 millones de pesos anuales. La medida de fuerza también será aprovechada por los empresarios para quejarse por lo que denominan "competencia ilegal": los micros "truchos" que recorren, en especial, las calles del conurbano. "Hay algunas zonas donde se da el caso de verdaderas mafias", denunció Tilve.

También es cierto que con la mejora de los servicios de subterráneos y trenes, los colectivos han perdido terreno. Sólo en el último año, la cantidad de pasajeros transportados cayó un 7,5 por ciento. Según los propios empresarios, en lo que va de la década vendieron mil millones de boletos menos que en los años '80.

JORNADA SOBRE SEGURIDAD SOCIAL

Ni social ni muy segura

"Hoy la ANSeS es una oficina de menesterosos. Ante sus locales del Gran Buenos Aires se forman desde la madrugada largas filas de desamparados que intentan lograr algo, una pensión, lo que sea, para sobrevivir. Pero el organismo fue convertido en una máquina de negar. Lo único que pueden hacer sus empleados, bajo la tremenda presión que sufren, es mandar a la gente a pedir asistencia a Desarrollo Social, que es sólo una caja política, carente de una estructura capaz de hacerse cargo del problema."

Este testimonio recogido por **Página/12** es apenas una muestra de la visión que gremialistas de la Asociación de Trabajadores del Estado expondrán mañana en la Jornada Nacional en Defensa de la Seguridad Social, organizada por ATE y la Central de los Trabajadores Argentinos, CTA, a partir de las 10 en el salón anexo de la Cámara de Diputados de la Nación. En el encuentro expondrán, entre otros, Víctor De Gennaro, Claudio Lozano, Amancio López, Ariel Ferrari y José Luis Di Lorenzo.

La Jornada tiene lugar en momentos en que el régimen previsional y el conjunto de la seguridad social están envueltos en ásperas discusiones, incluso dentro de la Alianza, donde se enfrentan simpatizantes, reformadores y adversarios de la privatización consumada durante el menemismo. Una de las cuestiones más conflictivas atañe al futuro de la ANSeS, que fue despojada de gran parte de sus históricas atribuciones (las mencionadas pensiones no contributivas, la medicina social, los accidentes de trabajo, las enfermedades laborales y la recaudación previsional). En los últimos tiempos viene siendo derivada hacia las AFJP gran parte de la tramitación jubilatoria, e incluso se pretende que las Administradoras privadas queden habilitadas para conceder la jubilación, sin intervención de ningún organismo del Estado.

Otro de los frentes de guerra fue abierto por la eventual supresión de la PBU (Prestación Básica Universal), común al reparto y a la capitalización, según el proyecto de Carola Pessino, paradójicamente secretaria de Equidad Fiscal.

EL FMI ADVIERTE POR LA CAIDA DEL DOW

Pájaro de mal agüero

Veintiséis meses después de que se desatara la crisis financiera internacional en el sudeste asiático, el Fondo Monetario considera que lo peor aún pudo no haber pasado. A través de un documento conocido ayer en Washington, el FMI advirtió que existe el riesgo de un desplome de la Bolsa de Nueva York. Y que, si ello ocurriera, volverían las turbulencias a los mercados internacionales.

Gary Schinasi, el funcionario del organismo autor del informe, señaló que no está claro si el derrape en Wall Street es inevitable. "Una severa corrección de la Bolsa estadounidense tendría serias consecuencias", aseveró el economista. Para fundamentar la advertencia, el FMI destacó que la tendencia bajista de la tasa de interés estadounidense ha llegado a su fin; y que de ahora en más las compañías privadas van a notar una desaceleración de sus ganancias. "Las acciones son vulnerables a estos factores", suscribió Schinasi en el documento al dar cuenta sobre la inversión del escenario económico en los Estados Unidos.

No es la primera vez que el FMI se preocupa por la marcha de Wall Street. Tampoco es novedosa la hipótesis de que las acciones estadounidenses se encuentran sobrevaluadas. Sólo en el último año, el índice Dow Jones trepó un 20 por ciento, el doble que el Nikkei –índice líder de la bolsa japonesa– y hasta cuatro veces más que algunas plazas europeas.

Pero la preocupación del organismo internacional no se limita a la supuesta sobreexpansión de Wall Street. También puso el acento en el peligro que podrían correr los bancos y empresas de los países emergentes, como la Argentina, frente al problema informático del año 2000 (Y2K). Frente a la incertidumbre de lo que pueda suceder con las computadoras en el primer minuto del próximo año, el FMI alertó que "las reacciones del mercado pueden ir desde una huida moderada a una extrema. Y podría haber fuertes recortes por parte de los grandes bancos en sus exposiciones en los países emergentes" para preservarse ante eventuales conflictos.

La posible caída en tobogán de las acciones estadounidenses y eventuales complicaciones por el cambio de siglo no harían otra cosa que retraer todavía más a los inversores extranjeros, y profundizar el ciclo negativo de la economía argentina. Durante el '98, el flujo de capitales hacia América latina se comprimió un 21 por ciento con respecto al año anterior, de 87.300 a 69.000 millones de dólares. La tendencia bajista no se revirtió en lo que va del '99. Y el escenario podría empeorar si se cumplen las advertencias del FMI.

LOS DIPUTADOS JUSTICIALISTAS DEFENDIERON EL PLAN DE DUHALDE

"Peor es dejar todo como está ahora"

Aunque no lo admiten en público, los justicialistas reconocen que el bache fiscal que provocaría la propuesta de concertación sería de 3500 millones. La Alianza amenaza con dar quórum para tratarla.

Por Cledis Candelaresi

"Concertación. Por la estabilidad, por la producción, por más trabajo", rezaba el cartel ubicado ayer a espaldas de los siete diputados oficialistas que intentaron probar en el Salón de Pasos Perdidos del Congreso su cohesión en torno de la iniciativa económica de Eduardo Duhalde. Claro que ninguno de los presidentes de las comisiones por las que transitará esa iniciativa se animaría a confesar en público que el shock productivo duhaldista obligaría al Gobierno a achicar gastos por 3500 millones de pesos adicionales a los pautados hasta ahora, ajuste que debería aplicar el próximo gobierno. "Peor es dejar todo como está", argumentan los justicialistas, señalando la planilla de recaudación: en lo que va del año, los ingresos por IVA cayeron 1562 millones de pesos en relación con 1998.

Quizás como parte del juego de chicanas políticas, la Alianza ahora dice que estaría dispuesta a debatir el proyecto de ley, que el justicialismo amaga llevar al recinto a principios de octubre, supuestamente, para facilitar una votación antes de las elecciones presidenciales. "Por supuesto que vamos a dar el debate. ¿Por qué no lo haríamos?", comentó ayer el frepasista Carlos Alvarez a este diario. El radical Federico Storani sugería algo similar.

Humberto Roggero, titular de la bancada oficialista, fue el único orador de la múltiple conferencia de prensa parlamentaria a la que también asistieron Emilio Martínez Garbino, Rodolfo Gabrielli y Alfredo Atanasof, entre otros. Naturalmente, a la cita no faltó Jorge Remes Lenicov, candidato a ministro de Economía de Duhalde, y activo redactor del proyecto. Pero a pesar de su protagonismo, optó por volver presto a ocupar su banca en la sesión sin formular declaraciones, después de que los flashes registraran al puñado de diputados sentados codo a codo.

Para los legisladores del PJ, apoyar esta iniciativa es un sacrificio necesario para salvar su fórmula, que se derrumba aceleradamente en las encuestas. La apuesta de bajar impuestos en un momento de crisis fiscal es muy osada, especialmente, si se atiende a los cálculos que ayer hacía ante **Página/12** un oficialista: si el proyecto se convirtiera en ley, durante el primer año el bache fiscal se agrandaría en 3500 millones de pesos.

Como la Ley de Convertibilidad Fiscal impide sostener ese desfasaje, el único camino sería que el Estado reduzca gastos por ese monto. Semejante esfuerzo debería ser compartido entre Nación y provincias, lo que hace al proyecto menos digerible para los partidos provinciales y para muchos hombres del propio justicialismo.

"Mientras la Nación nos garantice que vamos a seguir recibiendo los 720 millones de pesos por mes de fondos coparticipados que prevé el Pacto Fiscal, está todo bien", opinaba ayer el salteño Marcelo López Arias, vicepresidente de la Cámara, y resorte del gobernador Juan Carlos Romero en el Parlamento.

Los diputados justicialistas aparecen encolumnados tras una iniciativa que, incluso, echaría por tierra otras que elevó el Poder Ejecutivo, como la de eliminar el impuesto al gasoil para el campo y el transporte, o la de coparticipación que estudia Jefatura de Gabinete.

"A Roque (Fernández) no le gusta porque él piensa si se pierde o no recaudación. Pero si (Carlos) Menem pudiera, la aplicaría ya. Es una propuesta audaz porque fue impulsada por políticos, no por economistas", conjeturaba ayer Oscar Lamberto, el justicialista que preside la estratégica Comisión de Presupuesto y Hacienda y, curiosamente, ausente del escenario montado en Pasos Perdidos.

"Nuestra intención no es armar una campañita electoral. Queremos avanzar en el debate en serio de una alternativa", proclamaba ayer Roggero, quien celebró el supuesto viraje del radicalismo, ahora más dispuesto a dar el debate. Sin embargo, la presunta apertura que ayer sugerían los legisladores de la oposición contrastaba con las duras críticas contra el proyecto lanzadas por José Luis Machinea. Entre otros cuestionamientos, el referente de la Alianza aseguró que una hipotética ley Duhalde sería inmediatamente vetada por Menem. "Cuando debatimos la de Convertibilidad, Machinea también aseguraba que la estabilidad cambiaria no duraría más de tres meses", replica Lamberto.

Evasión

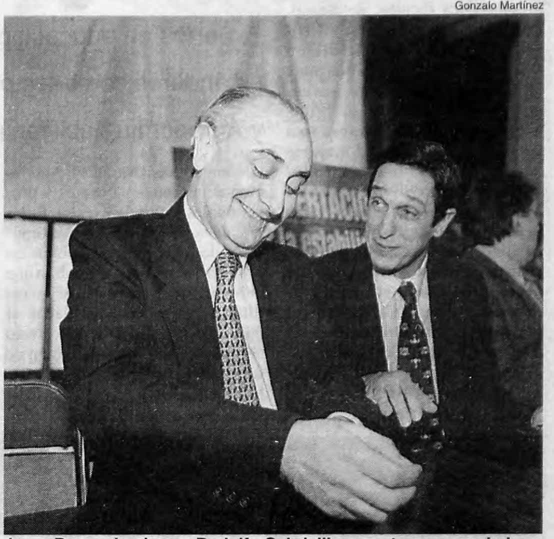
"Este es un claro ejemplo de que es posible reducir impuestos para reactivar la economía", sentenció ayer el diputado del PJ Mario Das Neves, al concluir una denuncia contra Federal Express por evasión impositiva. El titular de la Comisión Investigadora de la Aduana aprovechó el escenario montado ayer en el Congreso para demostrar que la prestadora postal habría eludido obligaciones fiscales por 100 millones de pesos.

Das Neves expuso flanqueado por Luis María Peña, ex funcionario de la DGI y actual asesor del diputado. Desde allí, el legislador intentó explicar una compleja maniobra que habría utilizado la prestadora postal para pagar menos derechos de importación, IVA y Ganancias.

Según la documentación recopilada por la comisión, Federal Express subdeclaró el valor de los fletes abonados para la importación de piezas desde Miami. El costo de ese servicio, junto al precio mismo del bien y los seguros, integra el valor FOB, sobre el cual se calculan todos los impuestos a tributar. Esta falta, sugirió Das Neves, también podría haber sido cometida por el resto de courriers que operan en el mercado.

El diputado justicialista se ocupó, además, de dejar en claro que la investigación no sólo fue elevada a la Administración Federal de Ingresos Públicos, sino que habría sido elogiada por el organismo que comanda Carlos Silvani. Pero, para su desconcierto, la AFIP aún no formuló ninguna denuncia por esa supuesta defraudación.

Gonzalo Martínez



Jorge Remes Lenicov y Rodolfo Gabrielli presentaron ayer el plan.
El candidato a ministro dejó la conferencia sin hacer declaraciones.

Docentes con fecha fija

Diputados impuso ayer su versión de la prórroga del denominado impuesto docente. La flamante ley extiende hasta el 15 de noviembre el plazo para que los propietarios de automotores hagan efectivo el pago del tributo, sin penalizar de ningún modo a quienes realicen esta contribución en forma tardía, varios meses después que el resto de contribuyentes.

De este modo, la Cámara desechó la propuesta de los senadores, quienes pretendían eliminar el impuesto a partir del 31 de diciembre y forzar a que se incluya en el próximo presupuesto una partida no inferior a los 700 millones de pesos para sostener el ajuste a los docentes, que ahora se costea con el impuesto sobre los automotores.

Diputados garantizó la supervivencia del controvertido tributo, contra el que se alzaron los camioneros. A diferencia de lo que postuló el Senado, la idea es que sea el próximo gobierno el que decida qué hacer con este tributo y con los sueldos de los maestros. Por ello, la prórroga se extiende hasta después de las elecciones.

Quizás esta supuesta libertad conquistó a la Alianza para que avalara la propuesta de prorrogar el plazo para pagar el impuesto destinado a los docentes.

SE COMPROMETIO A FIRMAR LOS AVALES PARA LA OBRA

Roque le da paso al Canal Federal

Desde La Rioja, adonde viajó para inaugurar una obra destinada a proveer agua a una zona desértica de 600 hectáreas, Carlos Menem insistió ayer en que el Canal Federal "se hará sí o sí". Casi al mismo tiempo, el viceministro de Economía, Pablo Guidotti, confirmaba que Roque Fernández firmará el decreto que otorga avales en favor de las empresas que se adjudicaron la realización del emprendimiento. De ese modo, parece que el jefe de Estado podrá cumplir su obsesión de que arranquen bajo su mandato los trabajos para llevar agua a las áridas tierras de su provincia natal y Catamarca.

"Uno de los que atacó el Canal Federal, oponiéndose sin saber por qué, pero que ayer aquí dijo que estaba de acuerdo con el proyecto, es Fernando de la Rúa", puntualizó Menem, quien acusó al candidato aliancista de tener "doble discurso". "Es la misma mentira constante y permanente que nos llevó a una situación de desastre en 1989", sostuvo el Presidente. En el acto de inauguración de la obra que permitirá contar con agua para riego en Arauco, en La Rioja, Menem enfatizó que estaba dando "una lección a todos aquellos que, lejos de nuestros poblados, opinan sin conocer la zona".

Por su parte, Guidotti dijo ayer que Roque firmará el decreto que concede los avales a las empresas encargadas de construir el Canal Federal. Hasta ahora, la negativa del ministro a suscribir ese decreto impidió que se comience con los trabajos. Hace tres semanas, esa actitud desató una crisis en el Gobierno, pero finalmente el ministro se avino a cumplir con la orden presidencial. De todos modos, Guidotti señaló que su jefe firmará cuando "los departamentos jurídicos de Economía y de la Secretaría de Recursos Humanos terminen de ajustar el tema legal". "El ministro ya dijo que está a favor de la obra, pero yo nunca opiné sobre ella, porque no corresponde que lo haga", comentó Guidotti, quien, en rigor, se opone al proyecto. Es probable que Roque firme hoy el decreto, para satisfacción del Presidente.

El Mercosur universitario se larga en el siglo XXI

Expertos en educación superior de la región están elaborando estándares comunes para que los títulos en Medicina, Ingeniería y Agronomía habiliten para ejercer en los países del Mercosur.

Por C.S.

Los médicos, ingenieros y agrónomos que se reciban en Argentina en el siglo XXI podrán acceder a títulos habilitantes para ejercer en todos los países del Mercosur. Y viceversa. Más de cincuenta académicos y funcionarios locales, de Brasil, Paraguay, Chile, Bolivia y Uruguay dieron, durante la última semana, los primeros pasos para lograr la acreditación de esas carreras en toda la región. "Fijar normas de calidad comunes va a ser un incentivo para el mejoramiento de la calidad de la enseñanza –aseguró a *Página/12* Eduardo Mundet, subsecretario de Desarrollo de Educación Superior–. Los títulos expedidos funcionarán como un certificado de calidad." Por ahora, sólo Brasil y Argentina cuentan con los órganos de acreditación necesarios para afrontar el proyecto.

"La cultura será la base de la integración de la región. Los títulos comunes incentivarán la circulación de alumnos, docentes y profesionales", festejó Néstor Eulacio, de la Universidad de la República de Montevideo. Si bien las normas de calidad que tendrán que cumplir las carreras para ser acreditadas recién estarán fijadas el año próximo, el encuentro arrojó como resultado la constitución de tres comisiones encargadas de elaborar los estándares.

Como la acreditación será voluntaria, una vez establecidos los estándares las carreras que lo deseen podrán solicitar la evaluación del órgano acreditador local (que en Argentina es la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria), que funcionará en sintonía con sus pares regionales y de acuerdo con normas comunes. "Determinarán qué carreras reúnen las condiciones de calidad necesarias para que sus títulos tengan validez en el Mercosur", explicó Mundet. Según el funcionario, el sistema será incluso superior al de la Unión Europea. "Es más flexible. La idea no es imponer planes de estudio, sino constatar que cumplan con ciertos patrones de calidad", aseguró.

Durante el encuentro aparecieron los primeros inconvenientes: sólo Brasil y Argentina cuentan con los órganos de acreditación necesarios para avanzar hacia una acreditación conjunta. "Estamos bastante atrasados con respecto a Brasil y Argentina –admitió Ramón Daza Rivero, de la cartera de Educación boliviana–. Pero para el 2000 tendremos nuestra propia acreditadora." De hecho, los expertos invitados aprovecharon su estadía para hacer una pasantía en la Coneau.

Medicina, Agronomía e Ingeniería fueron las carreras elegidas para iniciar el trabajo porque, a nivel nacional, llevan la delantera en materia de estándares de calidad. "Además, Medicina es una carrera delicada. A todos los países les interesa certificar la calidad de sus médicos", comentó Mundet. Y el uruguayo Eulacio dio otra razón: "No hay ninguna zona geográfica en el mundo que tenga tanta biodiversidad como el Mercosur. Es donde se genera la mayor parte del oxígeno del mundo. La agronomía integrada será fundamental para la planificación conjunta."

TRAS LA VIOLENCIA MORADA EN LA UBA

Económicas no elige

El Consejo Superior de la Universidad resolvió suspender la elección estudiantil de Ciencias Económicas y dejó en "off side" al decano de la facultad que, no obstante, mantendría su cargo.

Por Javier Lorca

La Universidad de Buenos Aires le torció el brazo al decano de Ciencias Económicas, con el rector Oscar Shuberoff a la cabeza de la pulseada (ver nota aparte). Ayer, por 22 votos a favor y sólo dos en contra, el Consejo Superior suspendió las elecciones en las que los 59 mil estudiantes de Económicas estaban eligiendo a sus representantes en el consejo directivo. El decano Juan Carlos Chervatín había desconocido una resolución en el mismo sentido tomada por el consejo de la facultad y había inaugurado los comicios el lunes pasado, cuando estalló el conflicto que dejó a varios estudiantes con serias lesiones. Además, el Consejo Superior instruyó al decano para que esclareciera aquellos hechos de violencia. Al aceptar las resoluciones de la universidad y cerrar las urnas en la tarde de ayer, Chervatín logró gambetear la expulsión que lo acechaba: el bloque de consejeros de la Alianza aceptó anoche, aunque con reparos, levantar el pedido de destitución.

"Fue una decisión muy positiva que va a permitir pacificar los ánimos. Si el decano acata la resolución y suspende las elecciones, seguiremos trabajando todos juntos", comentaba a **Página/12**, por la tarde, el vicedecano Carlos Degrossi, uno de los consejeros que había impulsado la destitución de Chervatín por desacato. Sin embargo, la suspensión de los comicios provocó una nueva vuelta de tuerca: ahora, la mayoría de las agrupaciones estudiantiles de la facultad se opone al impasse electoral.

Pasado el mediodía, el máximo órgano de la universidad se reunió en la sede del Rectorado. Con un ojo todavía morado, el consejero superior Leandro Gil –uno de los estudiantes de Franja Morada que sufrió agresiones– pidió que se tratara sobre tablas el capítulo Económicas. La propuesta fue aprobada y el decano de la Facultad de Derecho, Andrés D'Alessio, presentó un proyecto para suspender las elecciones estudiantiles de esa facultad hasta que se resuelva la situación. Sólo hubo dos votos en contra: fueron los del propio decano Chervatín y de un consejero del Movimiento Nacional Reformista (agrupación que, en Económicas, con el nombre "Manuel Belgrano", apoya a la actual gestión). La amplitud del resultado –se comentaba ayer en Rectorado– dibuja claramente que Shuberoff le bajó el pulgar a su viejo amigo Chervatín.

Ahora, la Comisión de Interpretación y Reglamento de la UBA deberá decidir si la elección continúa o se convoca una nueva. Es decir, debe resolver si la lista de Alianza-Franja Morada que avaló el decano (en desmedro del consejo directivo de su facultad) es o no válida. El decano había inclinado la balanza a favor de un sector de Franja que respondería a Enrique Nosiglia, mientras dejaba afuera a la lista de más tradición en la facultad, apoyada por la mayoría de los consejeros. Dada la votación de ayer y el pulgar invertido del rector, el sector que hasta ahora miraba los comicios desde afuera ya se considera adentro de la elección. Pero habrá que esperar al menos quince días, hasta la próxima reunión del Consejo Superior.

Por otro lado, ayer el centro de estudiantes decidió también levantar los comicios para renovar sus autoridades, que se estaban haciendo en conjunto con los de claustro. La Justicia había hecho lugar a una medida cautelar y las había suspendido, pero el centro había hecho caso omiso de la medida. Pero ayer la UBA presionó y se cerraron las urnas hasta que la Justicia decida. Además, el decano se había comprometido a hacerlo para acercar posiciones con sus consejeros. "La facultad no puede facilitar la elección del centro de estudiantes porque estaría vulnerando una medida judicial", ratificó el vicedecano.

Protesta: ***"Es una barbaridad que, por un problema interno de Franja Morada, ahora haya que suspender todo cuando ya votaron casi veinte mil personas".***

Las decisiones de la UBA y de la Justicia de suspender las elecciones fueron repudiadas por casi todas las listas estudiantiles en disputa. "Se está imponiendo la interna de una corriente o partido por sobre este proceso democrático y por sobre las voluntades de los estudiantes o las agrupaciones involucradas en el proceso electoral", denuncia una cartaredactada por las diversas agrupaciones. "Es una barbaridad que por un problema de Franja Morada ahora haya que suspender todo. Ya votaron casi 20 mil personas, hace tres días que personal de la facultad está trabajando y ahora hay que tirar todo a la basura", protestó en diálogo con este diario la consejera Cecilia Nahón, de la independiente TNT. E insistió: "De las doce listas, los únicos que querían suspenderla eran los del sector de Franja que se quedó afuera".

El pulgar del rector

Pese a que le quitó todo apoyo en el Consejo Superior, Shuberoff sostuvo a Chervatín en su sillón de decano. De hecho, el rector tuvo que ver con el freno que pisaron quienes querían echarlo –una decisión que, hasta el lunes, la mayoría del consejo directivo tenía tomada–. "No quiero otro escándalo en Económicas –sentenció Shuberoff, en una reunión privada que mantuvo con los 10 consejeros directivos de la Alianza–. No puede ser que en un año se tengan que ir dos decanos", dijo (se refería a Rodolfo Pérez, que debió renunciar el año pasado). Alrededor de Shuberoff, los consejeros se miraron y se plantaron: "Si el decano no da marcha atrás y no acata lo que resolvimos, lo vamos a echar". Ofuscado por el escándalo del lunes, cuando alumnos de Franja Morada protagonizaron un par de grescas, el rector radical convocó esa reunión para enfriar los ánimos. "Hace tiempo que la UBA sale en los diarios por culpa de Ciencias Económicas", se indignó. Por ahora, se logró consensuar: el decano aceptará la opinión de la mayoría (ratificada por el Consejo Superior) y ésta lo sostendrá en su cargo.



DIALOGO CON SHUBEROFF, QUE CRITICO A CHERVATIN

"El decano se inmiscuyó"

Por Cecilia Sosa

"Para la UBA, la violencia es grave y en eso no hay amigos", se plantó el rector Oscar Shuberoff, en una entrevista con *Página/12*, instantes después de que el Consejo Superior suspendiera las elecciones estudiantiles de Ciencias Económicas. Cuando el rector dice *amigos*, no sólo se refiere a que la crisis se desató en el seno de la agrupación radical que lo sostiene (Franja Morada). También incluye a varias personas muy cercanas a él. Entre ellas, en un rincón del *ring*, al propio decano Juan Carlos Chervatín. Y, en la otra esquina, a dirigentes estudiantiles y funcionarios de la UBA que integran el sector de Franja desdeñado por Chervatín. A quien acusó duramente: "El decano se inmiscuyó en el conflicto estudiantil y quedó incapacitado para resolverlo. Por eso, tuvo que intervenir el Consejo Superior", dijo Shuberoff, antes de confesar que sufría "dolores musculares a causa de la tensión".

–Era sólo una elección estudiantil y hubo varios estudiantes heridos.

–En este tipo de actos hay intereses legítimos en juego. Pero la violencia no es legítima, es perversa: hay chicos lastimados. En la facultad o en las cercanías, eso no me interesa. Hemos ordenado a la facultad la confección un sumario para investigar los hechos. Nadie debe sentirse autorizado a usar la violencia. Esta sociedad pagó muy caro los hábitos violentos para que algunos intenten restaurarlos. Y esto es muchísimo más grave cuando ocurre en la universidad que, muchas veces, ha dado lecciones civiles al conjunto de la sociedad. No podemos hacernos los distraídos.

–¿Cree que el conflicto está resuelto?

–Sí. La suspensión de las elecciones va a permitir que vuelva a reinar la normalidad. El Consejo Superior ahora deberá decidir si se anula la elección y se ordena una nueva, o si se le confiere validez y continúa. En cualquier caso, el decano y el consejo directivo se han comprometido a acatar la decisión sin acudir a la Justicia.

–¿Cómo evalúa la actuación del decano Chervatín en el conflicto?

–El decano quedó involucrado en el conflicto estudiantil, ése fue el problema. En lugar de resolver, se inmiscuyó como parte y quedó incapacitado para decidir. Al tomar partido por un sector y desconocer al otro, que era apoyado por los dos tercios del consejo directivo, el conflicto quedó sin juez. Por eso, fue imprescindible que el Consejo Superior impusiera orden. Es excepcional que este tipo de cuestiones lleguen al Consejo.

–El conflicto surgió en la Franja Morada. ¿Esto lo afecta de modo personal?

–Está involucrada gente con la que además de tener una solidaridad política, siento afecto personal. Pero para el Consejo Superior la violencia es grave y en eso no hay amigos.

–Las elecciones para el centro de estudiantes continuaron a pesar de que la Justicia las había suspendido.

–Es un hecho grave. El centro de estudiantes siguió adelante cuando se había interpuesto una medida cautelar. Esto constituye un delito y deberá ser sancionado por la Justicia.

–¿Cree que las autoridades son cómplices?

–Indirectamente, sí. Las elecciones del centro de estudiantes y del consejo directivo se celebran de manera conjunta y, si bien el decano no es el responsable, su situación se complica al seguir brindando la infraestructura y los empleados no docentes de la facultad para llevar adelante los comicios.

Para el tiempo libre... (si queda)

Teatro. Hoy, a las 21, se estrena la obra teatral *El K'aso Dora* en el centro cultural de la Facultad de Psicología (UBA), Independencia 3065.
Arqueología. Hoy, a las 19, arqueólogos de la UBA darán una charla sobre la expedición a Tell El-Ghaba (Egipto). En Uruguay 969.
Marx. Hoy, a las 21, empieza la Cátedra libre Karl Marx en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230.
Aniversario. La Universidad de Belgrano cumple 35 años. Y lo celebra mañana, a las 11.30, con un acto en la Torre Universitaria, Zabala 1837.
Cine. Mañana se proyectarán *Jamón jamón* (a las 12.30), *El dependiente* (a las 21) y *Dead man* (a las 23), en la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969.
Rozenmacher. El lunes, a las 19, se inicia un homenaje al escritor Germán Rozenmacher, en el Centro Cultural Rojas (UBA). Estarán David Viñas, Lucas Rubinich, y el grupo *Quién es Quién* hará una performance del cuento "El gato dorado". Gratis. En Corrientes 2038.
Trabajo. La Universidad del Salvador invita a un seminario sobre "La cuestión laboral en la Argentina". El lunes, a las 14.30, en Tucumán 1845.
Cultura. Del lunes al miércoles se realizará un seminario sobre "La cultura como política de Estado", organizado por el Programa de Políticas de Estado de la UBA, Arenales 1371, Piso 1º, Tel. 4815-9797.

Por Pedro Lipcovich

El marido y padre de las víctimas se enfureció contra el juez que ordenó la excarcelación bajo fianza: "Si no tiene pelotas, que se retire del caso". La polémica sobre la calificación legal de este tipo de accidentes.


DyN

El Renault en el que iban la madre y su hija. Atrás, el Honda Civic de Sebastián Cabello.
El chico tenía el auto preparado para aumentar la potencia del motor y acelerar más rápido.

Liberan al adolescente que mató a dos personas por correr picadas

Ante la excarcelación del joven que, corriendo una *picada* en la Avenida Cantilo, atropelló a una madre y su hijita, el viudo y padre de las víctimas reaccionó enfurecido contra el juez: "¡Si no tiene pelotas, que se retire del caso!". De todos modos, un especialista señaló a este diario que la libertad condicional, durante el proceso, no impide que el acusado vuelva a la cárcel tras la sentencia, como sucedió hace dos semanas en un caso similar, en Jujuy. Entretanto, una fuente judicial advirtió que en la ciudad de Buenos Aires "no hay efectivos controles policiales sobre las *picadas*" y que si esto no se modifica, pasada la impresión que suscitó el accidente, estos juegos mortales van a proseguir.

Ayer el juez en lo correccional porteño Luis Schelgel otorgó la excarcelación, bajo caución de 500.000 pesos, a Sebastián Cabello, de 19 años, detenido por el homicidio culposo de Celia Edith González Karman, de 39 años, y su hijita de 3 años. El accidente fue a las 2.30 del 30 de agosto en la avenida Cantilo, cerca de la cancha de River. Según datos de la causa, Cabello y su acompañante Daniel Pereira, de 18 años, corrían una picada contra otro auto. Las pericias mostraron que su auto Honda estaba especialmente preparado, incluso con un sistema de inyección de gas nitrógeno prohibido, por peligroso, en las competencias deportivas.

Sergio Rosales, viudo y padre de las víctimas, criticó duramente al magistrado en declaraciones radiales: "Si no tiene las pelotas suficientes, que se retire del caso", dijo, y destacó que "esto no es un accidente común y corriente. No creo que él haya tenido intención de matar, pero tenía el auto preparado". En la entrevista por radio, Rosales expuso su situación de manera conmovedora: "Es bastante duro. Llega la noche y es un silencio total. La habitación de la nena, con sus juguetes, sus zapatitos... es bastante duro".

> **Bertotti:** *"La excarcelación no impide la posibilidad de que, si el acusado es declarado culpable y sentenciado, vuelva a la cárcel", indicó el especialista.*

Por su parte, el fiscal de la causa, Marcelo Martínez Burgos, solicitó ayer mismo el cambio de carátula de la causa, que ahora es "homicidio culposo" (con pena máxima de 3 años) a "homicidio por dolo eventual", con pena de entre 8 y 25 años y no excarcelable.

Al respecto Eduardo Bertotti, director del Instituto de Seguridad y Educación Vial, consultado por este diario, destacó que "la excarcelación no impide la posibilidad de que, si el acusado es declarado culpable y sentenciado, vuelva a la cárcel. El beneficio de excarcelación se otorga a una persona que no registra antecedentes criminales y que, en la evaluación del juez, no va a fugarse mientras se sustancia el proceso".

Bertotti observó también que, llegado el momento de la sentencia, "en el homicidio culposo los jueces están facultados para pedir el cumplimiento efectivo de la pena: hace dos semanas, la Cámara de Apelaciones de Jujuy, en un fallo ejemplar, condenó a un conductor, en un caso de manifiesta negligencia, al máximo de la pena, 3 años, y le impuso el cumplimiento efectivo".

Para el especialista, "si bien las *picadas* son manifestaciones extremas de una enfermedad de nuestra sociedad, la falta de cultura vial y de respeto al peatón, en estos casos extremos no se trata de educar sino de controlar. No todo el mundo corre *picadas*, sino un grupo reducido respecto del cual está fallando el control policial".

Una fuente judicial dijo a este diario que "tenemos graves dudas sobre la eficacia de los controles policiales en la zona de la ciudad donde habitualmente se hacen las *picadas*. Parece que los controles no son reales sino sólo 'para la estadística'. Además, en el mejor de los casos, son controles pasivos: un control activo exige hacer un poco de inteligencia en los lugares de reunión de quienes corren *picadas*, las cuales son en sí mismas una contravención penada con 30 días de arresto. Y la investigación no sería difícil: es notorio que se reúnen, o se reunían hasta este accidente, en la estación de servicio de Figueroa Alcorta y Echeverría. Es probable que durante unos días, todavía, las *picadas* no continúen, por la impresión que causó el accidente. Pero, si no se adoptan sistemas de control eficaces, van a volver".

LIBERAN A LA MADRE DE UNA ABOGADA DE INTERIOR

Un secuestro con final feliz

La madre de una abogada que trabaja junto al ministro Carlos Corach, en el Ministerio del Interior, fue liberada ayer de sus secuestradores. Blanca Nieves Sorrullo había sido secuestrada el lunes a las 9 de la noche, mientras caminaba por el centro de la ciudad. Sus captores pidieron 500 mil dólares de rescate por la mujer, a la que mantuvieron encerrada en una casa de la ciudad de San Fernando. En el operativo policial fueron detenidas nueve personas, entre los que se encuentra la entregadora de la mujer, quien era conocida de su hija.

Blanca Nieves Sorrullo, de 69 años, paseaba su perro por la calle Moreno, cuando al llegar a Tacuarí, en el barrio de Monserrat, se encontró con la parapsicóloga de su hija. Esta la entretuvo con una conversación hasta que llegaron tres hombres en un auto y la obligaron a subir en él. Inmediatamente, la mujer fue trasladada a una vivienda ubicada en San Fernando. Allí la alojaron en uno de los cuartos, mientras los captores comenzaban las comunicaciones para el pedido de rescate. "Mejor que me des la plata, o meto a tu mamá en una bolsa y la tiro en el río Luján, que lo tengo cerquita", amenazaron a pocas horas del secuestro.

Lo que pedían los captores en forma periódica a partir de ese llamado era la entrega de medio millón de dólares a cambio de la libertad. La familia decidió dar intervención a la policía. Y el burdo mensaje inicial dio la primera pista sobre la ubicación geográfica del lugar del secuestro.

Finalmente, la División de Defraudaciones y Estafas, a cargo de la investigación, logró ayer a la tarde ubicar el sitio en donde los secuestradores mantenían a la mujer en cautiverio. Efectivos policiales rodearon la casa, ubicada en Santa María de Oro 3140, y lograron rescatarla ilesa. En el lugar fueron detenidas nueve personas, tres mujeres y seis hombres, entre las que se encontraba la parapsicóloga, quien es conocida de la familia: se trata de la presunta entregadora.

Minutos después de ser liberada, Blanca Sorrullo contó: "Nunca pensé que iban a poder rescatarme" y entre sollozos contó que "tuve siempre los ojos vendados y los pies atados". Mientras intentaba recuperar el ánimo, agregó que en una oportunidad le permitieron hablar con su hija, para que le dijera que hicieran todo lo que ellos decían.

Por su parte, los detenidos fueron trasladados al Departamento Central de Policía, a la espera de ser indagados por la jueza federal María Servini de Cubría, a cargo de la causa, caratulada como "secuestro extorsivo". La magistrada estuvo presente en la casa de San Fernando, durante todo el tiempo que duró el operativo policial.

El rescate fue llevado a cabo por personal de la Brigada Antisecuestros de la Policía Federal, encabezado por el subcomisario Juan José Schetino.

Secretario de Seguridad se busca

El gobierno de la provincia de Buenos Aires no consigue un secretario de Seguridad. Luego de la fulminante renuncia de Héctor Lufrano –cuando se difundió que hasta dos días antes de su designación había sido abogado del Gordo Valor– le ofrecieron el cargo al juez Claudio Gutiérrez de la Cárcova, que difícilmente acepte renunciar a sus actuales funciones como juez para asumir un puesto que debería abandonar luego de las elecciones.

Ayer, Gutiérrez de la Cárcova, miembro del tribunal oral en lo penal económico Nº 2 de la Capital Federal, reconoció que le habían ofrecido el cargo de secretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires. "Todavía tengo que pensarlo", dijo a la prensa Gutiérrez de la Cárcova, pero en las primeras horas de la tarde de ayer ya se sabía que no iba a aceptar.

UNA NENA CAYO AL VACIO EN UNA ESCUELA PORTEÑA

Morir jugando en la escalera

Una alumna de primer grado cayó desde el segundo piso por el hueco de la escalera. Quería jugar a deslizarse por la baranda.

El portero escuchó gritos y algo que golpeó contra las barandas de la monumental escalera. Esperaba encontrar una mochila; los chicos siempre tiraban cosas por la escalera. Pero el gesto de su mano –en una habitual amenaza de *chas chas* en la cola para retarlos– se desvaneció cuando en lugar de una mochila encontró el cuerpo de una alumna de primer grado tirada en el piso. Había caído de la segunda planta de la escuela José María Estrada, del gobierno porteño, en pleno centro de la ciudad. Y después de varios días de agonía en el Hospital Garrahan, la chiquita murió el lunes. Todavía se trata de determinar qué es lo que ocurrió. "El sumario administrativo y el judicial evaluarán las responsabilidades del caso. Pero también hay que tener en cuenta que hay accidentes", señaló a *Página/12* Alicia Knopoff, subsecretaria de Educación del gobierno de la ciudad. El próximo martes, las autoridades de esa cartera deberán explicar lo ocurrido ante la Comisión de Educación de la Legislatura porteña.

Era un día más. El miércoles a la una y cuarto, los chicos que hacen doble escolaridad en el José María Estrada almorzaban en el comedor, junto a maestros y directivos. "La nena insistía, insistía en ir al baño. Normalmente no se permite a los chicos salir durante el almuerzo. Pero como la maestra de turno en el comedor era la maestra de la nena, le habrá llegado afectivamente y le dijo 'bueno, andá con dos compañeras'", relató a este diario Norberto Rey, director del colegio. De lo que pasó después se conocen retazos armados por los relatos de sus amiguitas. "En vez de ir al baño fuimos a jugar a la escalera y Gracielita se 'montó' a la baranda y se 'mandó'", dijo una de las nenas al director. La otra no pudo agregar palabra. "Yo no la vi, no sé nada y me olvidé", contó a Rey. Del otro lado de la baranda estaba el hueco de la escalera de dos altísimos pisos que parecen cuatro. Y un instante después, la nena, de 6 años, se estrellaba contra la planta baja del edificio, a pasos de la oficina de portería y del salón de actos.

Se supone que las nenas pretendían hacer "la resbalada" y lanzarse como desde un tobogán por la baranda. Rey, con 65 años y 48 en la docencia, no recuerda algo similar. "Tengo mis dudas de cuál era la idea de la nena porque allá arriba hasta da una sensación de vértigo. Y la altura de la baranda es tal que tuvo que haberse colgado, apoyar la pancita...". La espaciosa y clásica escalera de mármol blanco, que une los dos pisos del edificio, está flanqueada por fuertes barandas de material –con madera en la parte superior– de aproximadamente un metro de altura.

Enseguida vinieron las corridas. Y la elegante arquitectura de época del colegio, que se levanta en Reconquista 416, en pleno centro porteño, fue invadida por el pánico. El SAME actuó con celeridad y la nena fue internada de urgencia en la terapia intensiva del Hospital de Pediatría Juan Garrahan. Durante los cinco días que estuvo allí, la escuela organizó una campaña para donar sangre para la nena. Pero nada fue suficiente: el lunes murió. Y el martes fue velada en la localidad bonaerense de Morón, donde vive su padre.

"Era una alumna dinámica, llena de vida, muy desenvuelta. Nunca tuvimos problemas de conducta", comentó el director. Sin embargo, agregó que "tenía una pesada carga: su madre había muerto cuando ella nació y vivía con su abuelo materno. Hace un mes vino toda peladita, se había cortado el pelo a tijeretazos. Algo pasaba", dijo Rey.

Hay dos puntos dudosos sobre lo ocurrido. Por un lado, la seguridad de una escuela, construida el siglo pasado. En ese sentido, Alicia Knopoff, subsecretaria de Educación del gobierno de la ciudad, opinó que "una escuela que con 140 años no tiene registro de un accidente de este tipo no me hace pensar que pueda tener un problema. Nuestra impresión es que es una escalera segura. De todas formas, ya la vio la gente de Infraestructura y, si a ellos se les ocurre que se puede hacer algo para mejorar el edificio, se va a hacer".

> **Testimonio:** *"En vez de ir al baño fuimos a jugar a la escalera y Graciela se 'montó' a la baranda y se 'mandó'", dijo una de las nenas al director.*

Por otro lado, se cuestiona la responsabilidad de la maestra, que permitió que las nenas fueran solas al baño. "Yo uso la lógica –apuntó la funcionaria–. Si tengo 25 alumnos y un nene me pide ir al baño, ¿qué hago?, ¿dejo solos a los 24 alumnos y lo acompaño al nene o me quedo?" De todas formas, dijo que "habrá que evaluar la situación específica para ver si hubo o no irresponsabilidad". Desde ese día Adriana Magrone, la maestra de primer grado, está de licencia. "Está destrozada. No sé cuándo se reincorporará. ¿Se podrá reintegrar?", se preguntaba ayer el director.

Actualmente se realizan dos trámites para esclarecer lo ocurrido. Un sumario administrativo encarado por la Procuración del gobierno de la ciudad de Buenos Aires. Y un trámite judicial, que está a cargo del Juzgado de Menores Nº 7.

Sandra Cartasso



La escuela José María Estrada, con un edificio señorial.
Tras cinco días, la niña murió el lunes en el Garrahan.

DOS MUERTOS Y UN HOTEL EVACUADO POR UN ALUD

Una mole de nieve sobre Las Leñas

Primero fue la sorpresa, después el terror. Dos personas muertas, una gravemente herida y varias con lesiones leves, más un hotel evacuado en su totalidad es el saldo que dejó un alud de nieve, durante la mañana de ayer, en el complejo turístico de Las Leñas, en Mendoza. El hecho se produjo en la pista de esquí Minerva, ubicada a dos kilómetros del conjunto de hoteles turísticos. En tanto, Vialidad Nacional sigue adelante en medio del mal tiempo con los trabajos en distintos pasos fronterizos para intentar despejar las rutas a Chile cortadas tras la serie de avalanchas que cayeron sobre el pavimento.

La gigantesca mole de nieve que descendió abruptamente desde la montaña se llevó por delante a varias personas que se encontraban en pistas cercanas al hotel Club de las Nieves y llegó hasta prácticamente la puerta de ese edificio. En el rescate de los damnificados intervino la Gendarmería. Las víctimas fatales fueron Carlos Alfredo García, de 41 años, y Pablo Sebastián Pérez, de 27. Ambos eran empleados de la empresa Valle de las Leñas que se encontraban realizando una inspección visual en una pista cerrada al público desde hace cinco días. El hotel, ubicado en el punto más alto del complejo, fue evacuado y sus visitantes alojados en hospedajes de la base, donde no hay peligro.

> **Pistas:** *La avalancha que descendió abruptamente desde la montaña se llevó por delante a varias personas que se encontraban en pistas cercanas a un hotel.*

Hasta ayer permanecían cortadas las rutas 7, en Mendoza, y la 231, en Neuquén. El objetivo inmediato es volver a habilitar los caminos que cruzan a Chile, cuyo cierre ya causó pérdidas millonarias. Cerca de 1000 camiones cargados con mercaderías continuaban detenidos esperando en la zona.

A pesar de que continúan las tormentas y las nevadas, autoridades de Vialidad Nacional informaron que "si las condiciones meteorológicas lo permiten, el túnel internacional Cristo Redentor, en Mendoza, se reabriría el viernes al mediodía". Por otra parte, el organismo vial informó que los pasos fronterizos Pino Hachado y Cardenal Samoré continuarían cerrados hasta hoy al mediodía si la nieve acumulada era retirada y el tiempo mejoraba. Del lado chileno la situación no es diferente. Los desprendimientos ocurridos en los últimos días cortaron la ruta 60, que lleva al paso fronterizo, con lo que un millar de camiones quedaron varados en ambos lados de la frontera.

Las pérdidas económicas que se están produciendo preocuparon ayer a los hombres del Ministerio de Economía, quienes no descartaron "analizar con mayor profundidad" una propuesta surgida el año pasado del sector privado para optimizar los cruces entre la Argentina y Chile. Según se informó, la obra de 200 millones de dólares sería realizada con un préstamo del BID.

EXPLOSION

Unas 300 personas habrían quedado sepultadas bajo los escombros de un edificio destruido a raíz de una explosión ocurrida durante la noche de ayer en Moscú. La explosión destruyó cuatro pisos de los 18 que tiene el edificio de viviendas donde ocurrió la tragedia. Según informó el Ministerio Ruso de Emergencias, dos cuerpos pudieron ser extraídos de los escombros y 16 personas fueron hospitalizadas, entre ellas 6 niños. Pero la búsqueda de los otros cuerpos resultaba difícil, por la presencia de llamas y una espesa cortina de humo que envolvía el lugar. Las primeras hipótesis indican que la explosión se debería a un escape de gas. Por la onda expansiva resultaron dañadas 72 viviendas: en un perímetro de cien metros las ventanas estallaron en mil pedazos.

Pilotos en huelga

Los pilotos de Austral anunciaron paros de 24 horas para los días 17 y 24 de setiembre y 1º de octubre, en rechazo al nuevo escalafón elaborado por la empresa, en el que no se les reconoce la antigüedad y la jerarquía. La situación se planteó después de la fusión entre Aerolíneas Argentinas y Austral. Según los pilotos de la segunda compañía –unos 120–, el nuevo escalafón los discrimina en relación con sus pares de Aerolíneas, situándolos detrás del último piloto ingresado en esta empresa. Denuncian además que la compañía los amenaza con despedirlos si no renuncian a las acciones judiciales que iniciaron.

Vendedores detenidos

Con algunos incidentes, diez vendedores ambulantes fueron detenidos ayer en la avenida Santa Fe al 4400, por infracción a la ley de contrabando y por no poseer habilitación municipal. Ante la presencia de la policía, algunos vendedores intentaron escapar, mientras otros prefirieron impedir que sus mercaderías fueran secuestradas.

A pie contra la deuda

Con el lema "No a la deuda externa, sí a la vida", ayer partió desde La Quiaca una columna de más de mil personas que planea marchar a pie 300 kilómetros hasta la capital jujeña. Durante los nueve días que durará el recorrido, los manifestantes reclamarán, entre otras cosas, la condonación de la deuda externa, la creación de más fuentes laborales, la dotación de medicamentos para los hospitales y la escrituración de tierras comunitarias. Una vez en San Salvador de Jujuy, una delegación viajará hacia la Capital Federal, donde participará del encuentro latinoamericano y caribeño "Deuda externa, globalización, derechos humanos y democracia", organizado por Diálogo 2000.

Comienza lo más difícil, la paz

Después de la aprobación del gobierno y el Parlamento israelíes de Wye II, vienen tres meses delicados y las diferencias más graves.

El País de Madrid

Por Ferrán Sales
Desde Jerusalén

El gobierno israelí aprobó ayer por 17 votos a favor, uno en contra y una abstención, reanudar el traspaso de territorios ocupados de Cisjordania a los palestinos para que entre en vigor la autonomía en parte de sus zonas rurales. Se trata de un 7 por ciento de Cisjordania –unos 350 kilómetros cuadrados–, en los que desde mañana el líder palestino Yasser Arafat podrá ejercer el poder civil, aunque la seguridad quedará en manos de Israel. Esa retirada israelí de Cisjordania está prevista en el acuerdo de Sharm el-Sheij (Egipto), que firmaron el pasado sábado el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, y el primer ministro israelí, el laborista Ehud Barak. La segunda fase de la retirada israelí de Cisjordania está prevista para el próximo mes de octubre y la tercera para principios del año 2000. También en cumplimiento del acuerdo de Sharm el-Sheij, hoy recuperarán su libertad los primeros 200 prisioneros palestinos de los más de 2000 detenidos en cárceles israelíes. Ese acuerdo prevé la liberación de un total de 350.

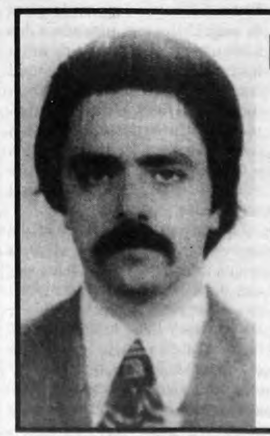
"Nos desprendemos de territorios queridos para todos, pero el nuestro es un gobierno responsable y tenemos que avanzar hacia un tratado definitivo de paz a fin de garantizar la seguridad y el futuro de Israel", dijo Barak. Tanto para Barak –un general retirado– como para la enorme mayoría de los israelíes, el término "seguridad" ("bitajón", en hebreo) es una palabra casi mágica y una especie de "mantra" que lo justifica todo, desde la paz hasta la guerra. El único ministro que votó en contra fue Yitzkak Levy (Vivienda), líder del ultraderechista Partido Nacional Religioso (PNR) y adalid de los asentamientos judíos, la mayoría de los cuales se encuentran en Cisjordania y que tanto los palestinos


Barak, duro y negociador.
Enfatizó el término "seguridad".

como la mayor parte de la comunidad internacional consideran un obstáculo para la paz. Quien se abstuvo fue Natán Sharanski (Interior), líder del conservador partido de los inmigrantes rusos Israel Be'aliá. Los cuatro ministros del partido ultrarreligioso sefaradí Shas no participaron en la votación debido a divergencias con Barak respecto de los Presupuestos Generales del Estado, que el Gobierno aprobó en la noche del martes y que próximamente debatirá el Parlamento israelí (Knéset).

Poco después de que el gobierno israelí aprobara la aplicación de la primera fase del Acuerdo de Sharm el-Sheij, éste se debatió en el Parlamento, que lo refrendó en forma protocolaria por amplia mayoría y donde Barak mencionó sus "logros en materia de seguridad", y afirmó que los palestinos se comprometieron a cumplir sus obligaciones, en particular en ese terreno.

Barak también se refirió a los logros de "insuflar nueva vida al proceso de paz, devolver la confianza mutua con los palestinos, recuperar la esperanza, mejorar el 'status' de Israel en la zona y en el mundo, y reanudar el diálogo íntimo con Estados Unidos, como el que existía en la época de Yitzhak Rabin", el primer ministro laborista israelí asesinado el 4 de noviembre de 1995 por un ultraderechista judío opuesto a su política de paz.



HECTOR DANIEL CASSATARO

1949-1999

Hijo querido: Nunca te olvidaremos, cada vez estás más cerca nuestro. Cuánta razón tenías. Te queremos.

Mamá, tus hijas Juliana y Rosana. Tu hermana y sobrinos.

Por Pablo Rodríguez

El canciller venezolano José Vicente Rangel cumplió 70 años el 10 de julio pasado. Fue exiliado de la última dictadura venezolana, la de Marcos Pérez Jiménez (1954-1958), y fue tres veces candidato presidencial del Movimiento al Socialismo durante los años dorados de la "Venezuela saudita". Cuando el actual presidente Hugo Chávez intentó derrocar a Carlos Andrés Pérez en 1992, se apresuró a aclarar que el entonces teniente coronel no era el problema, sino la situación económica y social que había desembocado en el Caracazo tres años antes. Lo acusaron de "golpista" y hasta debió clausurar sus programas periodísticos en radio y televisión. Con el ascenso de Chávez a figura política, él y otros dirigentes de izquierda (como el actual presidente de la Asamblea Constituyente, Luis Miquilena) se convirtieron en la base política del movimiento que hoy cuenta con el 92 por ciento del apoyo de los venezolanos. En esta entrevista con *Página/12*, en medio de una agenda llena de reuniones políticas –su visita oficial duró dos días–, Rangel explica la posición venezolana respecto de la supuesta intervención militar en Colombia, defiende a Chávez de las acusaciones de "dictador" y afirma que el líder venezolano "es parecido a Perón, y está bien que así sea".

–¿Cuál fue el objetivo de su visita a nuestro país?

–Revitalizar las relaciones entre la Argentina y Venezuela. Siempre han sido muy buenas, pero en la práctica no han funcionado bien. Se reducían al contacto diplomático. Este gobierno quiere reconstruir las relaciones con la Argentina, con Brasil, con Uruguay, etc. Queremos unir a Sudamérica con el Caribe y con América Central. Tenemos una concepción estratégica regional, sin ánimo de liderazgo. La idea es que el mundo multipolar sea una realidad.

Multipolar: *"Tenemos una concepción estratégica regional, sin ánimo de liderazgo. La idea es que el mundo multipolar sea una realidad".*

–Usted ha sido muy duro con las versiones sobre una intervención militar en Colombia. ¿Qué hará Venezuela si el proceso de paz fracasa y Estados Unidos aumenta la presión para una intervención militar?

–Ante todo, rechazar la intervención por cuestiones de principio. Para nosotros no hay intervenciones buenas, ni siquiera aquella que está abonada por buenas intenciones. Además, una intervención sería una subestimación de lo que es la violencia en Colombia. No creo que Estados Unidos cometa la imprudencia de intervenir militarmente en Colombia, pero hay cosas parecidas a las intervenciones que nos preocupan, porque está visto, por las experiencias en Centroamérica, que la única solución a estos conflictos es política. El diálogo no tiene sustitutos.

–La intervención militar en Colombia viene de la mano de la lucha antidrogas norteamericana. ¿Qué debe hacer Latinoamérica respecto de la lucha antidrogas sin comprometerse con una intervención en Colombia?

–Sería funesto politizar la lucha antidrogas. Eso mataría cualquier iniciativa. Creemos en la colaboración entre los países pero siempre respetando la soberanía de cada país. La lucha contra las drogas es política de Estado para nuestro gobierno. Transformar, como se pretende, la lucha antidrogas en una suerte de doctrina anticomunista es una locura. Por lo tanto, es necesario activar los mecanismos de cooperación y acabar con instrumentos como la certificación que aplica Estados Unidos a los países "que combaten el narcotráfico". Nosotros no podemos conferir a ningún país, por poderoso que fuera, el liderazgo de la lucha contra las drogas porque todos estamos afectados por el narcotráfico.

–Brasil y Venezuela fueron los puntales del rechazo a la intervención militar en Colombia, mientras que otros países como Perú y la Argentina apoyaron esta medida. ¿Se está construyendo un eje estratégico Caracas-Brasilia?

–No. Se trata sólo de desarrollar la política de integración latinoamericana que te he comentado. No queremos participar de ningún eje. Queremos una relación de igualdad con todos los países latinoamericanos.

–Usted habla de formar un bloque regional. ¿Esto implica algún tipo de decisiones económicas conjuntas frente a otros poderes? Hace poco, Ecuador suspendió el cumplimiento del Plan Brady de renegociación de la deuda externa.

–Este impulso a la integración no debe traducirse en lo que se llama "un bloque económico". Estoy en contra de los enfrentamientos a priori. Hay que dialogar, hay que llegar a algunos niveles de acuerdo. No creo que se pueda repetir la experiencia de Ecuador porque se trata de un caso muy particular. El liderazgo político en Ecuador se ha debilitado bastante con la crisis económica. Esto es lo que determina la medida sobre el Plan Brady.

–¿Cuál es su argumento principal para defender a Chávez de las acusaciones de "dictador"?

–Una dictadura se expresa en algunas medidas: reprimir al adversario político, detener a dirigentes, censurar la prensa, ilegalizar los partidos, intervenir los sindicatos. Nada de eso ocurre en Venezuela. Los venezolanos gozan de una libertad de expresión mayor a la de cualquier país de América latina. Al presidente se le puede decir de todo. Si esto es una dictadura, entonces el concepto de dictadura ha cambiado.

–Pero el perfil de Chávez no despierta las mejores imágenes en Latinoamérica. Tiene un discurso militarista y planeó un golpe de Estado.

–De acuerdo, pero hay que juzgar a la gente por lo que está haciendo y no por lo que va a hacer o por lo que hizo. Además, el golpe de Chávez se produjo en un contexto muy especial. Después de la intentona, una encuesta indicó que el 92 por ciento de los venezolanos estaba de acuerdo con el golpe. No es extraño que en la elección de los constituyentes el 92 por ciento se manifestó a favor de la política de Chávez. En ningún discurso de Chávez hay expresiones autoritarias o fascistas. La imagen de dictador que se tiene de Chávez se va a ir borrando con el tiempo.

–Chávez despertó muchas esperanzas de cambio. ¿Cuánto tiempo tiene antes de que esas esperanzas se conviertan en decepción y el apoyo se vuelva en su contra?

–El pueblo venezolano no votó por un Mesías. La gente ha madurado mucho. La prueba está en que seguimos sintiendo los coletazos de la crisis económica y el apoyo al gobierno no ha disminuido. Por otra parte, Chávez tiene una gran virtud: no engaña a la gente. Usualmente, la práctica de los políticos es hacer en el poder algo distinto a lo que prometieron. Chávez prometió la convocatoria a una Constituyente y al día siguiente de su asunción firmó un decreto llamando al referéndum sobre el tema.

–¿Por qué, en medio de una crisis económica, el gobierno considera que el primer punto a atacar es el sistema político y judicial?

–Porque las trabas políticas son tan grandes que no se pueden hacer cambios económicos. La Constitución vigente, la de 1961, fue elaborada y aprobada en un contexto muy distinto al actual. Es una Constitución estatista e intervencionista. No deja oportunidad para introducir modificaciones que abran los mercados, que faciliten una apertura. Y para darle garantía a la inversión, hay que cambiar la estructura del Poder Judicial, que es absolutamente corrupta. No hay reglas de juego claras y lo primero que reclama un inversor es que existan garantías jurídicas.

–¿Cuál será la política económica de Chávez?

–Aspiramos a que el proceso constituyente termine en octubre o noviembre. Un mes después, se convocará al referéndum para confirmar la nueva Constitución. En el mes de febrero habrá elecciones generales para el Poder Ejecutivo y el Legislativo. Entonces, ahí sí, abriremos la economía. Ya lo estamos haciendo en la práctica. Hemos aprobado una ley eléctrica, una ley del gas, construyendo un espacio para la inversión privada. Estamos reformulando la economía sobre la base de la participación del capital privado. Salvo Pdvsa (Petróleos de Venezuela Sociedad Anónima), vamos a privatizar absolutamente todo.

Constitución: *"La Constitución actual es estatista. No deja oportunidad para introducir cambios en la economía. Nosotros vamos a privatizar todo, menos la empresa nacional de petróleo".*

–Pero en la Argentina, por ejemplo, la ola de privatizaciones barrió con la injerencia del Estado en la economía.

–No, no vamos a degradar al Estado. Nosotros no antagonizamos Estado y mercado. Creemos que se complementan. Hay que mantener un Estado fuerte, musculoso y sin grasa, que sea capaz de administrar un proyecto de desarrollo junto con el sector privado. Estamos viendo con lupa cada sector del Estado para ver cómo puede ser privatizado. No podemos dar saltos al vacío como ocurrió hace tiempo con la privatización de las líneas aéreas Viasa, que pasó a manos de Iberia y colapsó totalmente.

–Los venezolanos deberán ir dos veces más a las urnas en los próximos cinco meses. En menos de un año, ya fueron a votar en cuatro oportunidades. ¿Esto no implica un cierto peligro de desgaste del electorado?

–La gente se está acostumbrando a resolver los problemas a través de las elecciones. Hubo más votantes en la elección de los constituyentes que en el referéndum para su convocatoria. Nosotros somos partidarios del referéndum. Queremos que hasta problemas como el pago de impuestos municipales se resuelvan a través de referéndum. Es la gente la que debe decidir y no ciertos funcionarios. Queremos convertir al sufragio en un hecho cotidiano. Incluso queremos que la gente vote en la semana. Hay que desacralizar el sufragio y convertirlo en algo de rutina.

–¿Qué parecido hay entre Chávez y Perón?

–Chávez y Perón son parecidos y no hay que huir de las comparaciones. Perón introdujo un elemento social muy importante en la política argentina. Chávez introdujo un elemento social determinante en la política venezolana en un momento en el que la clase política estaba deslegitimada. También hay una identificación entre Chávez y Perón en el componente nacionalista, que no es de derecha. Reivindicar el rasgo nacional en una época de desnacionalizaciones es muy importante. Por todo esto, creo que Chávez es parecido a Perón y está muy bien que así sea.



Rafael Yohai

Rangel habló del futuro en la residencia del embajador venezolano en la Argentina.
"EE.UU. no intervendrá en Colombia, pero hay cosas parecidas que nos preocupan."

HABLA JOSE VICENTE RANGEL

"¿De qué dictadura me están hablando?"

En este reportaje, el canciller venezolano rechaza la intervención a Colombia y defiende al presidente Hugo Chávez, "que se parece a Juan Domingo Perón".

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

Dos, tres, varios Kosovo

Desde que el 78,5 por ciento de la población de Timor Oriental votó la semana pasada a favor de independizarse de Indonesia, las comparaciones con Kosovo abrumaron a todos los medios. En líneas generales, la situación parecía la misma. Un enclave culturalmente irreductible quería autonomizarse de un país que lo dominaba y oprimía.

Timor Oriental (mitad este de la isla de Timor) fue durante cuatro siglos una colonia de Portugal. El portugués fue el primero en establecerse de los imperios coloniales europeos, y el último en desmantelarse. Cuando la revolución de los claveles triunfó en 1974 y depuso a la dictadura derechista de Salazar, llegó el principio del fin para Timor. En 1975 sufrió una cruenta invasión indonesia, con apoyo norteamericano. En los primeros años de ocupación, uno de cada cuatro timorenses fue asesinado. Timor Oriental se convirtió en la provincia número 27 de Indonesia. Pero la asimilación nunca iba a hacerse efectiva. En 400 años, los timorenses habían construido una identidad cultural. Eran católicos frente a los indonesios musulmanes, hablaban un dialecto diferente, muchos conservaban apellidos y aun la lengua portuguesa. Una guerrilla independentista se convirtió en el brazo armado del sentimiento nacionalista local.

En esta historia fue fácil reconocer una versión ecuatorial de Kosovo, enclave musulmán por herencia del imperio turco, pero étnica y lingüísticamente albanés, en una Serbia eslava y cristiana ortodoxa. El Ejército de Liberación de Kosovo parece el hermano distante de la guerrilla timorense. Y los métodos para favorecer a la minoría proindonesia por el gobierno de Jakarta anticipaban los de Belgrado: organizar escuadrones de la muerte. En esta última semana los paramilitares impulsaron en Timor una "limpieza étnica" (eufemismo para un genocidio de baja intensidad) con asesinatos, incendios y deportaciones. Las minorías que se quieren autonomizar claman por la presencia internacional; los gobiernos centrales, indonesio o yugoslavo, invocan el derecho internacional y el principio de no intervención. La Realpolitik norteamericana de los años 70, impulsada por el secretario de Estado Henry Kissinger, fue la causa del apoyo a Suharto en Indonesia, a Pinochet, o al shah de Irán. La impasse del ex dictador chileno en Londres, el dudoso éxito atlantista en Kosovo, y la catástrofe de Timor invitan a pensar que las "guerras justas" de la internacional socialdemócrata de los 90, que prometen multiplicarse, son solo la continuación por otros medios de los errores de un cuarto de siglo atrás.

The Guardian de Gran Bretaña



AFP

Militantes proindependentistas claman por ayuda ante la embajada norteamericana en Jakarta.

Arrasaron con Dili, la capital de Terror Oriental

Timor Oriental es una pesadilla dirigida por paramilitares: la capital está destruida y claman por una intervención internacional.

Por John Aglionby y Christopher Zinn
Desde Kupang, Timor Occidental y Sydney

Los paramilitares proindonesios de Timor Oriental completaron ayer la destrucción de la capital, Dili, e intensificaron su campaña de terror en muchas otras áreas del territorio. Los refugiados que huyeron a través de la frontera hacia Timor Occidental estimaban que un 90 por ciento de la capital había sido arrasada. "Mientras conducía saliendo de la ciudad, trataba de encontrar alguna casa todavía intacta," dijo Ricardo Ribero, empleado público. La noche anterior se aventuró haciendo el viaje a través de fortalezas de los paramilitares en los distritos occidentales del territorio con 18 amigos y parientes. "Por lo menos un 90 por ciento de las casas están destruidas y los paramilitares están trabajando en lo que queda."

Fuentes de la ONU dijeron ayer que habían visto al ejército de Indonesia trabajando mano a mano con los paramilitares –cuyos miembros suman, según se informa, 54.000 hombres–, para volar los restantes edificios. "No tengo idea de cuántas personas han muerto –dijo Ribero–, pero resulta claro que hay muchas víctimas. Todas las actividades quedaron paralizadas porque todo, como la electricidad, la televisión y la radio, no funciona." Irónicamente, anoche, uno de los pocos edificios en pie era el Hotel Mahkota. Saqueado el lunes después de que la mayoría de los huéspedes, que eran periodistas extranjeros, tomaran aviones hacia la seguridad, el lugar escapó del incendio. Casi todos los otros edificios, incluyendo la oficina del gobernador que se remonta a la era colonial de Timor Oriental bajo Portugal, fueron incendiados, volados con dinamita o dañados severamente.

La ONU dijo ayer que unos 5000 timorenses orientales habían sido llevados hasta el puerto de Dili por paramilitares para una forzada deportación a Timor Occidental como parte de una "limpieza" de partidarios de la independencia. "Lo que ocurre acá es una operación de limpieza, están deportando a miles y miles hacia Timor Occidental, no sabemos cuántos, pero es una operación que debe detenerse", dijo David Wimhurst, vocero de la misión de la ONU en Timor Oriental. Varias horas después, la ONU decidió ayer retirarse; el gobierno australiano ordenó la evacuación de su consulado en Dili, un edificio con mucha guardia en el que el personal durante los últimos días se había convertido en prisioneros. "No podíamos trabajar –dijo un miembro del personal–. Los disparos de ametralladora nos rodeaban, no podíamos salir sin que nos atacaran, de manera que no tenía sentido quedarse."

En otros lugares del territorio, el obispo católico romano, Basilio Dos Nascimento, de la segunda ciudad más grande de Timor Oriental, Baucau, sufrió una herida en la mano cuando los paramilitares atacaron la casa donde se estaba quedando. Luego huyó a las colinas cercanas y se refugió en un convento remoto. Se cita al obispo católico romano como diciendo que, si la comunidad internacional no intervenía rápidamente, "todos moriremos." Los paramilitares no tienen fronteras; su terror se esparce aun en las iglesias y los conventos. Se dice que por lo menos cuatro hermanos de la orden de Don Bosco están desaparecidos y varias otras órdenes dicen haber recibido serias amenazas. Siete monjas y tres sacerdotes están entre los que fueron evacuados por aire. "Todo ha terminado. Todo se está quemando," dijo uno de los sacerdotes que declinó dar su nombre.

La ONU dijo que estaba investigando denuncias sobre 100 personas que habían sido masacradas por los paramilitares en una iglesia en Suai, a unas 60 millas al sur de Dili. Pamela Sexton, una norteamericana que controlaba el referéndum y que ahora fue evacuada a Australia, describió cómo trató de salvar a la víctima de un ataque a machetazos por los paramilitares que finalmente quedó muerto en las calles de Suai. "El había sido cortado numerosas veces en los dos brazos y el estómago y creo que tenía los intestinos afuera. Estaba cubierto de sangre y asombrosamente estaba caminando." Un asistente católico también evacuado dijo que los paramilitares estaban tomando drogas que alteraban su mente para poder llevar adelante las atrocidades. Paul Toon, que huyó de Timor Oriental el lunes dijo: "Cuando se recuperan del efecto de la droga, se horrorizan por lo que han hecho". Toon, que trabajó para la organización de ayuda Caritas Australia, dijo que los rumores del uso de la droga habían comenzado cuando ocurrió una masacre en Liquica, al oeste de Dili, en abril de este año. "La gente común de Timor Oriental me contó que hombres y mujeres eran decapitados y sus cabezas, puestas sobre palos a lo largo del camino," dijo.

Los campesinos cuentan de hombres obligados a marchar a la costa en Dili y asesinados con disparos fuera de la vista de los observadores atrapados dentro de casas seguras. El sonido monótono del transporte aéreo militar sobre Kupang en Timor Occidental y la seguidilla de camiones atestados de gente y sus pertenencias viajando de los muelles de la ciudad a los campos de refugiados eran ayer un constante recordatorio de que miles de timorenses orientales todavía están desesperados por escapar de los violentos paramilitares. Ayer a la noche casi 75.000 refugiados habían sido registrados en las oficinas del gobernador en Kupang.

Traducción: Celita Doyhambéhère.

"SI TRATAN DE ENTRAR, LOS FUSILAREMOS"

Jakarta dice no, no y no

"Van a tener que entrar a los tiros." Con estas palabras, el canciller indonesio, Ali Alatas, advirtió ayer a la ONU que no interviniera en Timor Oriental. Rechazando el ultimátum del secretario general de la ONU, Kofi Annan –que le daba a Indonesia hasta mañana para restablecer el orden, el portavoz del ejército indonesio–, general Sudrajat, aseveró que "no es realista". "No es tan fácil como tirar de la cadena", explicó.

Por su parte, el presidente de Indonesia, Jusuf Habibie, reiteró ayer que su país controlaría la situación en Timor sin intervención extranjera, y se rehusó a asistir a una cumbre regional convocada en Nueva Zelanda para discutir la crisis. Los paramilitares proindonesios en Timor Oriental prometieron que "si viene la ONU, los fusilaremos". El alcalde proindonesio de la capital timorense de Dili, Mateus Haia, sentó ayer las condiciones de los paramilitares para la paz: el resultado a favor de la independencia del referéndum del lunes debía ser anulado (por fraudulento), y se debía celebrar un nuevo referéndum bajo "otra autoridad independiente".

OSVALDO ENRIQUE BUSETTO



Desaparecido el 9/09/76

Todavía sigo imaginando un posible encuentro, como hace 23 años...
Vivimos esa terrible contradicción de saber que ya no estás más y sin embargo aún te esperamos. No nos resignamos a perderte. Cada día que pasa te recordamos y amamos con más fuerza. Ya hemos aprendido a imaginarte. Como siempre exigimos juicio y castigo a los culpables. Por tu memoria y la de tus 30.000 compañeros. ¡Justicia!

Tu hija Mariana, tus padres, amigos y compañeros

EDUARDO "EDDIE" O'NEILL

9-9-77

A veintidós años de su secuestro y desaparición, lo recuerdan su hijo Santiago y su esposa Sarita



Regreso turbulento

Luego de la derrota 4-2 en Porto Alegre ante Brasil, la Selección argentina retornó en la madrugada de ayer al país, en un vuelo bastante complicado como consecuencia de la fuerte tormenta que había cuando se efectuó el despegue. Por ese motivo el avión se movió mucho, en varias ocasiones se cortó la luz y algunos pasajeros sufrieron vómitos y crisis de nervios. A pesar del susto, el entrenador Marcelo Bielsa y los jugadores atendieron a la prensa no bien llegaron al aeropuerto de Ezeiza. El técnico argentino atribuyó la abultada derrota que sufrió su equipo a no haber tenido suficiente tiempo de recuperación luego del triunfo del sábado en la cancha de River. Claro que fue el mismo tiempo que dispuso el equipo brasileño. "La causa principal se debe al desgaste de haber jugado dos partidos con tan poco tiempo de recuperación física", aseguró Bielsa. La hipótesis del técnico se fundamentó en que Argentina necesita jugar al máximo de sus posibilidades para tener chances de triunfo. "Para competir de igual a igual con Brasil, el equipo necesita disponibilidad máxima de energías para recuperar el balón y ser dinámico en ofensiva. Esa chispa la tuvimos el sábado, pero pagamos aquel desgaste", remarcó el seleccionador.

Perdieron los pibes

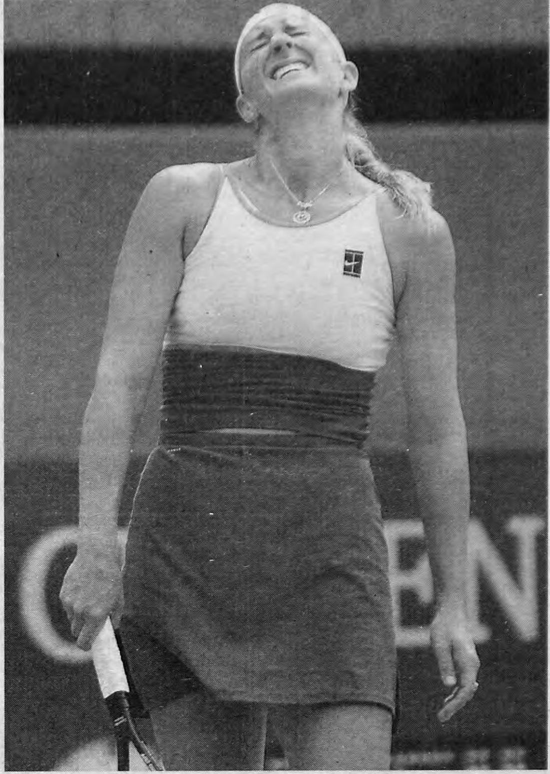
La selección argentina Sub 23 perdió 3-1 con Argentinos en un encuentro amistoso disputado ayer en el predio de la AFA en Ezeiza. Aldo Osorio en dos oportunidades y Ceferino Denis marcaron los goles de Argentinos, mientras que Javier Saviola convirtió el único tanto del conjunto de José Pekerman. El partido fue preparatorio para el amistoso ante Chile del 16 de setiembre, con miras al Preolímpico de Brasil

Bolivia será local en La Paz

La Federación Boliviana de Fútbol confirmó ayer que la selección de ese país jugará todos sus partidos de local por las eliminatorias para el Mundial de Japón y Corea en La Paz, a 3600 metros sobre el nivel del mar. El titular de la FBF, Sergio Asbún, le comunicó a la Confederación Sudamericana que Bolivia utilizará el estadio Hernando Siles de La Paz, con lo que quedaron descartadas las posibilidades que se mencionaban de que algunos partidos se iban a disputar en alguna ciudad de menor altitud.

Davenport, Serena y Kafelnikov van a semifinales

Vencieron a Pierce, Seles y Krajicek. Anoche jugaban Agassi-Escudé. Hoy se completan las plazas en el Us Open.



AFP

Mary Pierce lamenta su derrota en Nueva York.
Protagonizó un partido espectacular con Davenport.

La defensora del Us Open, la norteamericana Lindsay Davenport, y la morena Serena Williams se clasificaron semifinalistas de la edición 99 del Abierto, instancia para la cual ya lograron el lugar Martina Hingis y Venus Williams. En varones, el ruso Evgueny Kafelnikov logró el pasaje al vencer al holandés Richard Krajicek en una dramática definición por tie break en el quinto set, mientras que anoche se enfrentaban Andre Agassi-Nicolás Escudé. Hoy quedarán definidos los otros semifinalistas cuando jueguen Cedric Pioline ante Guga Kuerten y Slava Doesedel frente a Todd Martin.

La estadounidense número dos del mundo Lindsay Davenport superó los nervios, la lluvia y a una de las favoritas de los hombres, la provocativa francesa, Mary Pierce, en el partido que le otorgó su pasaje a las semifinales del torneo. El encuentro tuvo que ser suspendido más de una hora por las malas condiciones climáticas cuando el marcador registraba una igualdad de 5-5 en el tercer set. Finalmente, Davenport se llevó el partido y el pasaje por 6-2, 3-6 y 7-5.

"No puedo expresar lo que siento por este triunfo que ha sido uno de los más difíciles de mi carrera y también el que más alegría me ha dado por la forma como luché", declaró Davenport. "Mary jugó un gran tenis y un gran partido y ella también se hubiese merecido la victoria", agregó.

"Después de salvar las pelotas de partido y conseguir el empate a 5-5 pensé de nuevo que de verdad podía ganarlo porque creo que la presión cayó del lado de Mary", explicó Davenport y agregó que "no quiero pensar en el partido de semifinales pero tanto Monica como Serena serán difíciles de ganar".

En el otro partido de cuartos, Serena Williams superó a la número 2 del mundo, Monica Seles por 4-6, 6-3, 6-2 en un durísimo partido. La serbia fue impecable en el primer set, llegó a levantar un 0-4 en el segundo set para ponerse a un punto aunque finalmente concedió esa manga a una Williams en ascenso que fue implacable en el tercero. La familia Williams celebró en el estadio Arthur Ashe y sueña con una final entre las hermanas. Ambas están a un partido de lograrlo.

El primer cuarto de los varones fue una verdadera batalla de tenis de saque y volea. Si fuera en términos futbolísticos, Kafelnikov se habría impuesto en la definición por penales a Krajicek. El ruso se impuso por 76, 7-6, 3-6, 1-6, 7-6 con un 7-5 en el tie break.

POR LA DESAUTORIZACION DE LA UAR

Méndez no se va, pero falta poco

Por Gabriela Carchak

La International Rugby Board rechazó el pedido que efectuó la Unión Argentina de Rugby (UAR) en el que solicitaba una excepción para modificar la lista de jugadores que intervendrán en el Mundial de Gales en el mes de octubre. A pesar de la negativa y por el accionar de la UAR, la renuncia del entrenador Héctor "Pipo" Méndez cada vez se divisa más cercana.

La lista fue confeccionada por Méndez y el coentrenador neocelandés Alex Willie, el 28 de agosto, luego de la derrota de Los Pumas ante Irlanda en Dublín en la gira del seleccionado. En esa nómina se excluyó a Ezequiel Jurado y Facundo Soler. El Consejo Directivo de la UAR se reunió el martes y votó por 7-3 a favor de solicitar a la IRB una excepción que les permitiera modificar la lista enviada, e incluir a Soler y Jurado. Luis Gradín, presidente de la UAR, había apoyado la decisión de Méndez, por eso la negativa de la IRB se tradujo en una inocultable sonrisa del presidente y del secretario de la entidad, José Rolandi. El vicepresidente 1° de la UAR, Arnaldo Alonso, explicó que "el martes nos decidimos por el cambio y yo creo que el presidente Gradín no tiene que sentirse traicionado porque rechazamos la lista, el tema no pasa por la traición o la lealtad sino por el hecho de que es el Consejo el que oficializa las listas presentadas por los entrenadores" y dejó clara su posición.

Aunque el resultado final indica que Méndez se quedará con sus 30 jugadores designados, la actitud de la UAR en su contra provocó un gran malestar en el entrenador, quien ayer se reunió con todo su cuerpo técnico, menos Willie que está en el exterior, y les comentó la gran posibilidad de dimitir por la desautorización de los dirigentes. Méndez había declarado el 23 de julio de este año que "yo elegí a mis treinta jugadores y si el Consejo me los toca yo me voy", y que a pesar de que la nómina no fue modificada, la falta de apoyo evidente puede provocar su partida mucho antes de lo esperado.

El conflicto nació antes de la designación de Méndez como técnico de Los Pumas, ya que el CD de la UAR prometió que los jugadores que habían sido incluidos en la lista por José Luis Imhoff, el ex entrenador, serían respetados. Méndez elaboró su propia nómina más allá de la promesa de los dirigentes y dejó fuera del plantel al rosarino Ezequiel Jurado, al cordobés Facundo Soler y a un antiguo referente del plantel, el octavo Pablo Cammerlinckx. Ante estas exclusiones, las uniones de Rugby del interior y los propios Pumas se mostraron molestos y disconformes y hasta algunos jugadores amenazaron con abandonar sus puestos, tanto es así que Pedro Sporleder renunció a la capitanía del seleccionado por ese motivo.

EUROCOPA: ESPAÑA, NORUEGA Y SUECIA

Clasificación para tres

La Eurocopa de fútbol que se disputará el año próximo en Holanda y Bélgica sumó a España, Suecia y Noruega a la ya clasificada República Checa tras jugarse la penúltima fecha de las eliminatorias. A Rumania e Italia se les escapó la confirmación del billete e Inglaterra quedó condenada a esperar un repechaje.

España goleó 8-0 a Chipre con tres tantos de Urzaiz, tres de Guerrero, uno de Hierro y otro de César y logró el boleto. Por la misma zona Israel también ganó 8-0 a San Marino. Suecia venció 1-0 de visitante a Luxemburgo en el Grupo 5 y se clasificó, y en esa zona igualaron Polonia e Inglaterra 0-0, con lo cual los ingleses tienen complicada su participación en la Eurocopa. Noruega goleó 4-0 a Eslovenia y se clasificó.

Por el mismo Grupo 2, empataron Georgia y Letonia, 2-2.

En el Grupo 1, Italia perdió 3-2 en Nápoles con Dinamarca luego de haber tenido una ventaja de dos goles. Suiza superó a Bielorrusia por 2-0. Los italianos se clasificaban con sólo empatar. Algo parecido ocurrió con Rumania, que necesitaba ganar y sólo empató 1-1 con Portugal en Bucarest. Por la misma zona, Hungría 3-Azerbaiyán 0 y Eslovaquia 2-Liechtenstein 0.

En otros marcadores, Alemania 4-Irlanda del Norte 0, Moldavia 1-Turquía 1 (Grupo 3); Islandia 0-Ucrania 1, Andorra 1-Rusia 2 y Armenia 2-Francia 3 (Grupo 4); Macedonia 2-Yugoslavia 4 y Malta 2-Irlanda 3 (Grupo 8); Estonia 0-Escocia 0, Islas Feroe 0-Lituania 1 y República Checa 3-Bosnia 0 (Grupo 9).

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-B-J-W) Matutina

1 5610	8 9838	15 9662
2 6611	9 8099	16 7574
3 3023	10 0809	17 4695
4 4086	11 3879	18 3388
5 5039	12 6968	19 3928
6 4219	13 3082	20 4139
7 1566	14 0129	

Quiniela Nacional (F-H-H-Q) Vespertina

1 8374	8 6202	15 8346
2 3865	9 1879	16 0277
3 9435	10 5819	17 9130
4 7109	11 0321	18 2381
5 5457	12 9178	19 4104
6 1346	13 6327	20 9970
7 9660	14 1757	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 4985	8 7764	15 6380
2 2435	9 8713	16 9724
3 6740	10 5132	17 6906
4 7434	11 2742	18 2325
5 5126	12 4633	19 9736
6 6747	13 6734	20 6844
7 5787	14 0224	

Quiniela Nacional (O-G-H-H) Nocturna

1 2254	8 6883	15 5320
2 9282	9 5093	16 8023
3 8425	10 6232	17 9099
4 1710	11 3662	18 2484
5 9208	12 7825	19 2266
6 6868	13 8572	20 7766
7 7031	14 8947	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 7497	8 8187	15 8382
2 0931	9 0331	16 6910
3 2348	10 9247	17 0717
4 9355	11 1076	18 2149
5 8577	12 0914	19 4878
6 0608	13 8716	20 8095
7 2314	14 0419	

ESTA CERCA DE LA CLASIFICACION EN EL GRUPO C

Boca sacó un punto en Morumbí

Es uno de los pocos equipos argentinos que sacó un resultado positivo en Brasil. Cagna y Marcio Santos, los goleadores.

1 SAN PABLO
Rogerio; Wilson, Paulao, Marcio Santos; Anderson, Jorginho, Wagner; Souza, Fabio Aurelio; Marcelinho, Franca. **DT:** Paulo Cesar Carpeggiani.

1 BOCA
Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Matellán, Arruabarrena; Basualdo, Traverso, Cagna, Pereda; Guillermo B. Schelotto, Palermo. **DT:** Carlos Bianchi.

Cancha: Morumbí. **Arbitro:** Gustavo Galessio (Uruguay). **Goles:** 25m Cagna (B), 38m Marcio Santos (SP). **Cambios:** 31m Raí por Jorginho (SP), 58m Serna por Pereda (B), 75m Edimilson por Anderson (SP), 89m Navas por Bermúdez (B).

El Morumbí le cae bien a Bianchi. Allí ganó la Libertadores en el '94 con Vélez y anoche, su Boca rescató un punto frente al San Pablo –primer empate del Grupo C– que lo pone al borde de la clasificación para la segunda ronda de la Copa Mercosur. Cagna y Marcio Santos, de cabeza, hicieron los goles en el primer tiempo.

Sin Riquelme, Boca se puso a prueba. El asunto era ver quién manejaba la pelota y los tiempos sin el pibe al que vienen a observar desde Madrid –ver aparte– y de la prueba encontró algunas respuestas. Sin un enganche clásico, los cuatro del medio se repartieron la tarea y en la segunda parte, cuando entró Serna y se volvió a una formación habitual, fue Cagna el que jugó más cerca de Palermo y el mellizo Guillermo. Es cierto que Boca tuvo ventajas. La primera, la falta de jerarquía y de personalidad de un San Pablo que no es ni la sombra de aquellos equipazos de comienzo de la década. Carpeggiani tuvo que apelar a Raí –35 años– para equilibrar el duelo en el medio cuando iban 30 minutos y Boca estaba en ventaja. Si hasta el otro veterano, Marcio Santos, fue el mejor de los tricolores y el autor del empate. Con las pocas ideas de los locales y el conformismo de Boca, el segundo tiempo fue un enorme bostezo. Los goles, dos "bloopers". En el de Cagna, Roggeri quiso salir jugando, lo apretó Guillermo y se la entregó servida al capitán. El empate, tiro libre en centro de Marcelinho, Bermúdez se quedó, Córdoba salió tarde y Marcio Santos puso la cabeza.

DyN



Guillermo Barros Schelotto hace malabarismo contra la raya.
Jugó un rato contra Brasil el martes y anoche con San Pablo.

Posiciones Grupo C

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Boca	7	4	2	1	1	7	3
San Pablo	7	4	2	1	1	9	7
San Lorenzo	6	4	2	0	2	6	5
U. Católica	3	4	1	0	3	1	8

Racing con Palmeiras

Con la mente puesta en el Apertura, pero con la intención de vengar la humillante goleada 7-0 del partido de ida, Racing recibirá en su estadio a Palmeiras en un partido válido por el grupo A de la Copa Mercosur. Pese a que aún mantiene chances matemáticas de clasificar, Gustavo Costas decidió presentar una formación alternativa para enfrentar al campeón de América, ya que la prioridad es el torneo local. El conjunto de Avellaneda debe jugar el sábado en Córdoba ante Instituto, por lo que el entrenador prefirió darle descanso a los titulares. Más allá de esta circunstancia, los pibes que saldrán a la cancha buscarán aunque sea un empate, ya que en lo que va de la Copa, Racing jugó 3 partidos, no sacó ni un punto, no marcó goles y recibió 13.

RACING	PALMEIRAS
Cáceres	Sergio
Gaitán	Arce
Mussa	Rivarola
Falaschi	Roque Junior
Garaycochea	Junior
Castillo	Galeano
Lux	Roger
Liendo	Alex
Diez	Zinho
Orellano	Evair
Estévez	Paulo Nunes
DT: Costas	**DT:** Scolari

Cancha: Racing
Arbitro: R. Troxler (Paraguay)
Hora: 21.10

PIRRI VIAJA PARA VER A RIQUELME

El Madrid viene por Romy

El secretario técnico del Real Madrid, José Martínez "Pirri", viajó al país para seguir de cerca a Juan Román Riquelme, a quien tendría previsto observar el próximo domingo, en el partido ante Ferro, siempre y cuando el jugador se recupere del traumatismo que padece en la rodilla derecha.

Riquelme está siendo seguido con interés "desde hace tiempo por el cuadro técnico del campeón liguero", dijo la prensa española al reseñar que también Barcelona está interesado en el volante de Boca. En enero, durante el Sudamericano Sub-20, el presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, elogió abiertamente a Riquelme, pero enseguida le puso paños fríos a las expectativas al aclarar que "es un jugador muy caro". En la gira que Boca realizó el mes pasado por España, Riquelme también sedujo a las principales autoridades y al entrenador del Barcelona español, el holandés Louis Van Gaal, quienes se mostraron asombrados por el muy buen nivel de Romy.

Uruguay volvió a ganar

AFP



En el segundo partido de la selección de Uruguay con la conducción de Daniel Passarella, la celeste se impuso por 2-0 a la Venezuela conducida por José Pastoriza, en un amistoso jugado anoche en el Centenario. Antonio Pacheco a los 27 y Marcelo Zalayeta a los 87 marcaron los goles uruguayos. Pese a la superioridad de los rioplatenses y la poca audacia de los caribeños, el equipo de Passarella no pudo plasmar en el marcador esa diferencia en el juego. Uruguay formó con Carini; Méndez, López, Montero, Guigou; Romero, Coelho (Peralta), O'Neill, Poyet (Olivera); Pacheco, Otero (Zalayeta). Venezuela con Dydamel; Alvarez, Jiménez, Mea, Rojas; Vera, Bidoglio, Urdaneta, Chacón (Arango); Morán (Rondón), García (Casseres).

Una cachetada a la moral media

"Happiness", uno de los films más resonantes del nuevo cine independiente estadounidense, retrata impiadosamente una sociedad terminal.

FELICIDAD — **7** PUNTOS

(*Happiness*) Estados Unidos, 1998.
Dirección y guión: Todd Solondz.
Fotografía: Maryse Alberti.
Edición: Alan Oxman.
Dirección de arte: John Bruce.
Música: Robbie Kondon.
Intérpretes: Jane Adams, Dylan Baker, Lara Flynn Boyle, Ben Gazzara, Jared Harris, Philip Seymour Hoffman, Jon Lovitz, Cynthia Stevenson, Elizabeth Ashley, Louise Lasser, Camryn Manheim y otros.
Estreno de hoy en los cines Cineplex, Savoy, Lorca, Metro, Abasto, Unicenter y Village Recoleta.

Por Martín Pérez

Cielo azul, mucho verde y niños correteando. La felicidad es un parque lleno de enamorados. Dos chicos que caminan de la mano, una pareja de ancianos sentada en un banco, una familia en pleno haciendo un picnic. Con la misma sonrisa satisfecha de quienes lo rodean dibujada en el rostro, Bill Mapplewood camina por el parque... con un rifle de repetición en la mano. Y, sin detener su caminata, comienza a disparar. Los cuerpos caen aquí y allá, la mayoría huye aterrorizada, otros quedan congelados junto al cuerpo inerte de sus parejas. Mapplewood –rodeado de gritos de dolor o agonía– se detiene, rifle en mano, sonrisa satisfecha en el rostro. La felicidad es una ametralladora caliente. "Lo único que ha cambiado en mi sueño es que esta vez no me suicido al final", explica Mapplewood. "¿Y piensa que eso es algo positivo?", le pregunta el psiquiatra. "Sí, al menos me despierto feliz", es la respuesta de su paciente. "Claro que después me deprimo, porque me doy cuenta de que he vuelto a la realidad."

Obra polémica y transgresora sin estridencias, la *Felicidad* de Todd Solondz supo ser *el* film del año pasado dentro del mundo independiente del cine estadounidense. Fresco familiar y suburbano de una Norteamérica satisfecha pero vacía, cuando Universal se negó a distribuir *Felicidad* por su temática, este hecho desnudó los verdaderos límites de la independencia del cine alternativo vendido a las grandes cinematográficas. Nada raro, en particular cuando se piensa que, en su cuidadosa reconstrucción cinematográfica de lo bizarro en el día a día de los suburbios, *Felicidad* también termina desnudando el límite del cinismo costumbrista dentro del ámbito del cine independiente estadounidense.



El director Todd Solondz retrata una sociedad satisfecha pero vacía.
Es una suerte de relectura de "Hannah y sus hermanas", en Nueva Jersey.

Suerte de relectura de *Hannah y sus hermanas*, pero en Nueva Jersey y con personajes sin tanta autoconciencia como para poder hablar y razonar respecto de sus traumas, *Felicidad* se centra en la historia de tres hermanas: Joy, Helen y Trish. Joy es una fracasada que de tanto buscar lo esencial de la vida ha terminado por no comprenderla. La vanidosa Helen está sola como Joy, pero ella es una escritora de éxito y una amante muy reclamada, que dice vivir en Nueva Jersey "en un estado de ironía". Trish, mientras tanto, es la única de las tres que ha seguido sin complejos el camino del suburbio: ella se ha casado y tiene su casa, su jardincito, sus hijos y su perro. "Lo tengo todo", se enorgullece con pasmosa seguridad, sin saber que –efectivamente– lo tiene todo, incluso un marido abusador de menores: el desequilibrado, sufriente pero de apariencia perfectamente normal Bill Mapplewood.

Entrecruzando con todo el tiempo del mundo las historias de las hijas con las de sus padres, sus hombres y el mundo que los espera ahí afuera, Solondz se dedica a retratar minuciosamente el patético sinsentido y los deseos atrapados en la tan transitada falsa felicidad de suburbio. Si Tim Burton descubrió otro mundo disfrutable dentro de ese mundo, y John Waters se dedicó a destruirlo sin ninguna piedad y con todo entusiasmo, lo que hace Solondz es apenas retratarlo con fondo de música de ascensor. Cinismo *de qualité*, *Felicidad* es una comedia con ritmo de drama y sin risas grabadas, llena de una feroz ironía en permanente conflicto con el desgarrador vacío que todo el tiempo ocupa la pantalla.

Idea: ***Todd Solondz se dedica a retratar minuciosamente el patético sinsentido y los deseos atrapados en la tan transitada falsa felicidad de suburbio.***

Además de las tres hermanas, el mundo del detallista film de Solondz está habitado por un patético acosador telefónico que capitula al ser acosado a su vez, por un ruso taxista y ladrón que le exprime todo lo que puede al sueño americano, y por los padres de las chicas, en particular por papá Lenny (interpretado por el formidable y hoy tan indie Ben Gazzara). Y por todo tipo de antifrases de poster. "Crees que sólo soy un gordo barrigón sin nada de onda, pero soy champagne. Vos sos una mierda y lo serás hasta el día que te mueras", le espeta un formidable y efímero Jon Lovitz a Joy apenas iniciado el film. "Soy un fraude. Si por lo menos hubiera sido violada a los diez años", se escucha quejarse a la seudopoeta Helen. *"Tunnisssiahhh"*, articula con voz de cabaret la seductora Mona –que tiene a Lenny entre ceja y ceja– al hablar de Túnez.

Mientras tanto, en el centro de la paradoja esencial del film –su conflicto entre la comedia y el drama– descansa Bill Mapplewood, el personaje más indefendible del lote, pero el único en el que Solondz parece encontrar algún tipo de interés más allá de la vivisección irónica. Los aleccionadores diálogos con su hijo, su relación con el pequeño Johnny Grasso (filmado por Solondz como si fuera la mejor Lolita) y su capitulación final a los reclamos de su prohibida obsesión son las claves de un film implacable con toda superficialidad, fascinado por la vocación suicida de papá Lenny. Y atravesado por una sorda insatisfacción encarnada en las obsesivas preguntas sexuales del tan inocente Bill Mapplewood, el único que terminará consiguiendo lo que tanto desea.

"LOS AMANTES

Cuando

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR — **7** PUNTOS

España, 1998.
Dirección y guión: Julio Medem.
Fotografía: Kalo F. Berridi.
Música: Alberto Iglesias.
Intérpretes: Najwa Nimri, Fele Martínez, Nancho Novo, Maru Valdivieso, Peru Medem, Sara Valiente.
Estreno de hoy en los cines Lorange, Village Recoleta, Patio Bullrich y Atlas Belgrano.

Por Luciano Monteagudo

Medem, Ana, Otto... Como los nombres de la pareja protagónica de la película que le valió su consagración internacional, el apellido Medem también es un palindromo, unas letras que pueden ser leídas tanto de adelante hacia atrás como a la inversa. Y lo mismo sucede con toda la melancólica historia de *Los amantes del círculo polar*, que comienza allí donde termina y que termina en el justo punto en el que se había iniciado, un mismo principio y un mismo fin signados por la marca de la tragedia. Quizá con la única excepción de *Antes de la lluvia* –un film con el cual, por otra parte, no comparte nada más– es difícil pensar en una película con una estructura más deliberadamente circular que la de éste *Círculo Polar*.

Apenas conocido en la Argentina por el paso fugaz de *Vacas* y *Tierra* en alguna semana de cine español, y por el estreno inadvertido de *La ardilla roja*, Julio Medem es, sin embargo, uno de los pocos realizadores españoles –fuera del consabido Almodóvar– capaces de llamar la atención en el circuito de festivales internacionales. Su cine ostenta siempre un carácter particular, cierto alambicamiento que tiene que ver con su complejo destilado de los elementos, pero también con los interminables giros que les da a sus historias, que suelen no tener nada de lineal. Este es el caso, una vez más, de *Los amantes del círculo polar*, una película que viene a reivindicar el amor romántico con un espíritu novelesco, un poco a la manera del *Werther* o *Las afinidades electivas*, de Goethe, con los personajes atados a un destino que no responde a nada que no sea finalmente la voluntad demiúrgica de su creador.

Definición: ***La intensidad de cada plano, las elipsis con que desarrolla distintas etapas de sus personajes, son marcas de un cineasta en la plenitud de sus medios.***

Ante un film que se resiste a la linealidad, resulta difícil resumir la historia de amor de Ana y Otto sin empobrecer la intrincada forma con que

DEL CIRCULO POLAR", CASI UNA PRESENTACION DE JULIO MEDEM

el amor es como de película

El realizador de este film, poco conocido en la Argentina, es gran carta del cine español a la hora de los festivales. Aquí cuenta una historia circular, la de un poderoso amor entre dos chicos criados casi como hermanos, que construirán una relación con destino de tragedia.



Los personajes Ana y Otto tienen nombres capicúas, como es capicúa el apellido Medem.
"Los amantes..." es un film circular, pleno de variaciones sobre el tema del amor absoluto que narra.

Medem la ha desarrollado. Quizá alcance con saber que ambos se conocieron de niños, a la salida de la escuela, cuando la madre de ella y el padre de él eran unos desconocidos, y que cuando atraviesan el umbral de la adolescencia ya se aman, aunque por las vueltas de la vida hayan sido criados como hermanos. Narrada a partir de la subjetividad de uno y otro –"Otto", se llama un capítulo, y "Ana" el que le sigue, para luego ir alternándose simétricamente–, *Los amantes del círculo polar* es un film hecho de múltiples variaciones sobre ese amor absoluto de la pareja. Un amor en el que los incesantes embates del azar adquieren la categoría ominosa de *fatum* (dirían los seguidores más fieles del cine de Medem) o simplemente pueden ser considerados como las fantasías adolescentes de su director.

La intensidad de cada plano, la expresividad que consigue del difícil formato *scope*, las enormes elipsis con que va desarrollando distintas etapas en la vida de sus personajes, son sin duda marcas de un cineasta en la plenitud de sus medios. Al mismo tiempo, todo ese caudal expresivo por momentos da la sensación de verse agobiado por una estructura pesada, por una construcción tan rígida y calculada en cada una de sus simetrías, por un guión tan férreo que no deja espacio para que el film vibre de una manera más espontánea, para que sus personajes adquieran una vida propia, capaz de exceder los inflexibles límites fijados por su realizador.

"MUNDO GRUA" IMPACTO EN EL FESTIVAL DE VENECIA

La melancolía según Pablo Trapero

La película argentina *Mundo Grúa* fue ovacionada ayer por el público durante su exhibición en Venecia. La crítica lo calificó, en tanto, como uno de los films "más interesantes" de la Muestra. La película de Pablo Trapero, de 27 años, que tuvo un costo de 80 mil dólares y compitió con varias superproducciones, se presentó en el concurso en la XIV edición de la Semana Internacional de la Crítica, organizada por la Bienal y el Sindicato Nacional de Críticos Cinematográficos Italianos. *Mundo Grúa* es el debut de Trapero, y se estrenó en Buenos Aires en abril, tras recibir el premio a la mejor dirección y al mejor actor en la primera edición del Festival Internacional de Cine Independiente. Para **Página/12** es una de las mejores óperas primas, en mucho tiempo, en el cine argentino.

Rodada en blanco y negro, la película narra la historia de un hombre de 50 años, El Rulo, que busca un trabajo y no lo encuentra. "Tiene la jerga del lugar en el que sucede la historia que se cuenta, Buenos Aires, pero plantea un problema que no creo sea sólo argentino", les dijo Trapero a los críticos extranjeros. "El trabajo, o la falta de trabajo, es una realidad muy fuerte en la Argentina, pero a mí no me interesan las películas realistas. El costumbrismo no me interesa. Pero debo decir que la realidad argentina es absurda. Tan absurdo como me parece ahora estar aquí, en el Hotel Excelsior de Venecia." La grúa, definió, ocupa en el film el lugar de "símbolo del progreso: cuando se llega a una ciudad y se ven grúas se tiene una impresión de crecimiento. En mi película, la grúa es omnipresente, es el contracanto del Rulo, que lenta y melancólicamente va perdiendo todo". Le preguntaron entonces por el supuesto "espíritu de tango" que tiene el film —que empieza y termina con "Corazón de oro", de Francisco Canaro—, y respondió que "es la Argentina la que se está convirtiendo en un tango, con su nostalgia del pasado, su señal de fracaso y su melancolía".

Un golazo de Pedro

El film *Todo sobre mi madre*, dirigido por el español Pedro Almodóvar y protagonizado por la argentina Cecilia Roth, recibirá el Gran Premio de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (Fipresci), a la mejor película del año. Entre los 160 críticos que votaron, procedentes de 25 países, quedaron finalistas las películas *Rosetta*, de Luc y Jean-Pierre Dardenne (Bélgica), *Mifune Sidste Sand (Mifüne)*, de Soren Kragh-Jacobsen, (Dinamarca), que se exhibirá en Zabaltegi, y *Corre, Lola, corre*, de Tom Twker (Alemania), aun en cartel en Buenos Aires. Ya desde su estreno en el Festival de Cannes, donde consiguió el Premio al Mejor Director, la película de Almodóvar, que cuenta la historia de una madre que pierde a su hijo y debe rehacer la vida, cautivó a la prensa internacional que la proclamó la favorita del certamen. Por eso no ha sorprendido a nadie encontrarse con que, a la hora de votar la Mejor Película del Año, esa prensa haya sido consecuente y haya elegido el melodrama de Almodóvar –que está en cartel en Buenos Aires, como notable suceso– como el mejor. *Todo sobre mi madre* se proyectará el próximo 17 de setiembre en el festival, en cuya sección competitiva participará, por otra parte *Jonas qui aura 25 ans en l'an 2000* (*Jonás, que tendrá 25 años en el año 2000*), del francés Alain Tanner. El protagonista, de 25 años, conoce a una joven africana, Lila, con la que comparte amistad con otros personajes, enfrentados todos al inicio de un nuevo siglo. Una serie de retratos se van intercalando en sus encuentros y desencuentros formando un prisma social de extraordinario interés, en el que aparecen los actores Jerome Robart, Aïssa Maïga y la española Marisa Paredes.

TV

10.00
7-ASI COMO ES.
11.00
2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-PIZZA PARA TRES.
12.00
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-TELETUBBIES.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CARAMELITO Y VOS.
12.30
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-POR MAS.
14.30
2-RUMORES.
15.00
7-TARDES DE CINE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-LUCECITA MIA.
13-COMO VOS Y YO.
16.00
2-COSAS DE LA VIDA.
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-LEONELA.
17.00
2-QUE SE YO.
7-FUNNY TV.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-SINBAD II.
17.30
7-AMAR PARECE TAN FACIL.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-BAYWATCH.
11-CHIQUITITAS.
13-TELEPASILLO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-REINA 2001.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-FUTBOL DE COLECCION.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DIA D.
7-FOLCLORE TODO EL AÑO.
9-EL REY DEL GANADO.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
21.30
9-HORA CLAVE.
22.00
2-COPA MERCOSUR: Racing-Palmeiras.
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-HORA CLAVE.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.
23.00
11-LA MUJER DEL PRESIDENTE.
13-AGRANDADYTOS.



Dady Brieva almuerza con los chicos en "Agrandadytos". A las 23 por Canal 13.

00.00
2-FUEGO CRUZADO.
7-PRIMERO LO NUESTRO.
9-CAFE FASHION.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.30
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-NUEVA YORK AL DESNUDO y PROFIT.
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-FORMAR.

MTV mudó sus premios a un coliseo lírico pero galardona a Ricky Martin

Los Video Music Awards se entregarán hoy en el Metropolitan Opera House de Nueva York, con el portorriqueño como seguro gran héroe.

Por Esteban Pintos

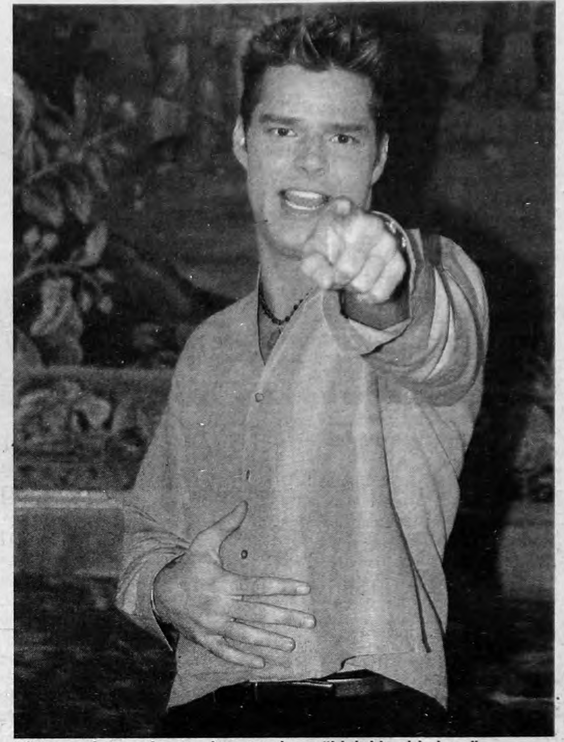
La decimosexta edición de entrega de los premios Video Music Awards (VMA), organizada por MTV por primera vez en The Metropolitan Opera House del Lincoln Center de Nueva York, promete convertirse esta noche en el definitivo certificado de liderazgo mediático para varios de los artistas que acaparan nominaciones en las diferentes categorías en que se discrimina la producción 1998-99 de videoclips. Con Ricky Martin y los Backstreet Boys a la cabeza, por supuesto. Y con un variopinto panorama de artistas y estilos en donde brillan también Jennifer López, Will Smith (dos actores-cantantes o cantantes-actores, como se prefiera), Korn, Lauryn Hill, Lenny Kravitz, Limp Bizkit, Britney Spears, The Offspring y TLC, entre otros. Por su parte, los argentinos Miguel Mateos, Los Pericos y Los Auténticos Decadentes competirán con los mexicanos Molotov y el omnipresente Ricky por el premio que corresponde a la señal latina de MTV, el mismo que ganaron ya Los Fabulosos Cadillacs y Soda Stereo en años anteriores.

Este año, las expectativas giran en torno del casi seguro gran triunfo de Ricky Martin (está nominado en seis categorías, incluida la mayor: "video del año"). Y también al de los Backstreet Boys, que compiten en cinco rubros (están también para "video del año"). Los otros acaparadores de candidaturas son el rapper Will Smith (en su mayoría por la canción principal de la película *Wild, Wild, West*) y los neo-metálicos Korn, por un video de excelente realización técnica (para la canción "Freak on a leash"). Entre las actuaciones en vivo, se destacan las presentaciones previstas de Lauryn Hill, Ricky Martin, DMX, Kid Rock, Eminem, TLC, Fatboy Slim y la primera aparición del enigmático Trent Reznor al frente de Nine Inch Nails, a punto de editar un disco doble titulado *The Fragile*.

La fecha elegida (9/9/99) ya es una particularidad. Pero la principal de la ceremonia que podrá verse por MTV Latino hoy desde las 22 (en inglés, sin subtitulados en castellano) tiene que ver con el lugar en donde se desarrollará. Después de años en el teatro Radio City Music Hall de Nueva York y de un fugaz paso el año pasado en el Universal Amphitheater de Los Angeles, el show que combina premiaciones, presentaciones de cada rubro por parte de celebridades del cine, el deporte y la música, más actuaciones en vivo de los números calientes del momento, se traslada al hasta ahora inusual (y recoleto) ámbito de uno de los templos mundiales de la ópera. La movida, que demandó no poco esfuerzo en las negociaciones, significa también una prueba concreta de la inserción pública que han cobrado estos premios.

Para estar a la "altura" del lugar, la cadena de videos resolvió incorporar innovaciones. En las imágenes promocionales de la entrega, el conductor de la ceremonia, el comediante afroamericano Chris Rock, aparecía vestido con las ropas de *Rigoletto*, mientras que David Bowie hacía las veces de *Mephistopheles*, Janet Jackson como Cleopatra y la estrella adolescente Britney Spears lucía las ropas de Violeta, uno de los personajes de *La Traviata*, de Verdi. También los famosísimos rappers NAS y Sean "Puffy" Combs se sumarán al guiño: harán una particular versión hip hop sobre la base de la cantata *Carmina Burana*, en la apertura misma del show. El verdadero encuentro de dos mundos, sin embargo, sucederá cuando la joven cantante de ópera Charlotte Church suba al escenario a entregar un premio en compañía de los integrantes de Limp Bizkit, la banda de heavy rap más popular del momento en Estados Unidos.

AFP



Ricky aspira a seis premios, gracias a "Livin' la vida loca".
Detrás están los Backstreet Boys, en un signo de los tiempos.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



FIEBRE DE AMOR Y LOCURA
De Spike Lee.
A las 22 por Cinecanal.

Una de las películas claves en la obra del director que mejor trató el tema de los conflictos sociales de la comunidad negra norteamericana. En el film, Nueva York parece un campo de batalla, donde cruzar la frontera equivocada –de raza, de clase, de sexo– puede equivaler a encender la mecha de una "bomba nuclear", según las palabras del propio Lee. En el centro de ese torbellino están Flipper y Angie, quienes se conocen en el down town y sienten lo que el director ha definido como "fiebre de jungla", una cierta curiosidad sexual que se establece entre blancos y negros.



DAMES GALANTES
De Jean-Charles Tacchela.
A la 1.45 por TV5.

Después de las largas guerras religiosas en Francia, Brantonme, un noble de provincia sin fortuna, decide dejar el combate para dedicarse a la razón de su vida: las mujeres de la corte. Su regreso a París le permite reencontrarse con su amante, Victoire, quien, para aliviar la situación económica le propone que se case con Louise, una homosexual millonaria repudiada por su familia. Consagrado al amor de las cortesanas, un accidente inesperado lo obliga a retirarse a su castillo, y así deviene en escritor. En los libros inmortaliza el recuerdo de aquellas mujeres.



DANZA CON LOBOS
De Kevin Costner.
A las 15 por Film & Arts.

La multipremiada ópera prima del rubio galán, que también lo tiene como protagonista, aborda un género muy caro a Hollywood, el épico. En plena Guerra de Secesión, el teniente John Dumbar es reasignado como recompensa por un acto heroico. Como nuevo destino, escoge la frontera del Oeste: Dakota. Pero cuando llega al fuerte Sedgwick se encuentra con que es su único habitante. Pronto toma contacto con los pobladores de la zona, todos indios sioux. El choque cultural se resuelve en las siguientes tres horas de película, con gran despliegue visual.



NADJA
De Michael Almereyda
A las 22.30 por Movie City.

Nadja (Elina Lowensohn) es una hermosa vampira trip hop, suelta por Nueva York, existencialista aun en las líneas de diálogo más obvias de la seducción de bar. Nadja revive cuando encuentra un cuello del que beber, pero su vitalidad se congela cuando su sangre le dice que su padre, de apellido Drácula (Peter Fonda), ha muerto. Del otro lado de la ciudad y del día, Jim se entera de que su tío, Van Helsing, está preso por haber asesinado a un hombre clavándole una estaca en el corazón. Un film irónico y seductor.



El Trío Esquina, formado por César Stroscio (izquierda) en 1988.
El bandoneonista fue miembro fundador del Cuarteto Cedrón.



El Cuarteto Cedrón, junto al Tata, en una plaza de París.
Ya es una costumbre que vengan a actuar a Buenos Aires.

UN DOBLETE DE "LOS CEDRON" EN BUENOS AIRES

Siempre estarán volviendo

Por Fernando D'Addario

El Cuarteto Cedrón y el Trío Esquina, de César Stroscio, ex integrante del grupo, coinciden en la cartelera musical porteña.

Un plan simple, ir a Francia para una serie de actuaciones, provocó hace 25 años en una familia argentina un cambio de vida que pulverizó para siempre las coordenadas de tiempo y lugar. Para el Tata Cedrón, eje de esta historia, la década del '70 sigue taladrando la memoria, y el encanto de las calles parisinas no consigue diluir los recuerdos del barrio de la Boca. Hasta ahí, una postal de nostalgia porteña en el exilio francés. Pero el Cuarteto Cedrón, que tiene una carrera hecha en Francia y que todos los años (como si fuera un eterno aviso de retorno) vuelve al menos un mes para presentarse en Buenos Aires, fue disparador de nuevas historias, amparadas por ese extraño exorcismo del desarraigo que significa hacer tango en Europa.

Román Cedrón (contrabajo), Emilio Cedrón (violín) y Manuel Cedrón (bandoneón) son, respectivamente, hijos y sobrino de Tata. Integran, junto al histórico Miguel Praino (viola), el grupo que se está presentando todos los fines de semana de setiembre en el Foro Gandhi. Salvo el que comienza el 16, que estarán en Brasil. César Stroscio, por su parte, es miembro fundador del conjunto (por entonces un trío), y en 1988 emprendió su propio camino. Ese nuevo camino se llama, desde hace 8 años, Trío Esquina, integrado, además, por el guitarrista argentino Claudio Pino Enríquez y el contrabajista francés Hubert Tissier. También ellos están actuando en Buenos Aires este fin de semana (hoy, mañana y el sábado a las 21.30 en San Telmo Arte Club, Cochabamba 370), con lo cual esta ciudad se convierte por un ratito en la sucursal del tango argentino en París, algo que suena extraño.

> **Román:** *"Me acuerdo de las larguísimas charlas de mi viejo y Cortázar. Se quedaban hasta cualquier hora tratando de arreglar el mundo y yo escuchaba".*

"Lo que yo viví a los 12, 13 años no se lo deseo a ningún chico. Era muy denso para nuestra edad. Teníamos demasiada información", dice Román, el más grande de los Cedrón Jr. Tenía 10 años cuando comenzó el exilio parisino. Su hermano Emilio era un bebé de meses. El Tata, militante de la izquierda peronista, había dejado en Buenos Aires un puñado de familiares y amigos que empezaban a sufrir los efectos de la Triple A primero y de la dictadura militar después. Aquellos años de confraternidad caótica entre los Cedrón, y los amigos de Cedrón, y los parientes de Cedrón, han sido genialmente retratados por Julio Cortázar en el cuento "Lucas, sus amigos", incluido en su libro *Un tal Lucas*. Allí, entre filosas y divertidas observaciones sobre el desorden argentino en París, Cortázar aseguraba que "una noche con los Cedrón es una especie de resumen sudamericano que explica y justifica la estupefacta admiración con que los europeos asisten a su música, a su literatura, a su pintura y a su cine o teatro". Román cuenta: "A mamá no le gustó mucho ese cuento, pero... sí, era todo un quilombo, porque en el departamento entraban y salían argentinos todo el tiempo. Yo me acuerdo de las larguísimas conversaciones entre mi viejo y Cortázar, se quedaban hasta cualquier hora tratando de arreglar el mundo y yo escuchaba. Hace muy pocos años que empecé a hablar yo también". Manuel, el sobrino, anduvo por Venezuela y Buenos Aires, y recién hace siete años recaló en París. El también tiene recuerdos de aquellos tiempos: "Yo era muy chico, pero me acuerdo que llegaban informaciones cruzadas. Que torturaron a éste, no lo torturaron, de repente habían matado a un familiar y al día siguiente lo desmentían y en realidad habían matado a otro". Cabe agregar que Jorge, uno de los Cedrón, cineasta (a quien Miguel Briante definió alguna vez como un "surrealista militante") apareció muerto por aquel tiempo en una comisaría de París, en circunstancias nunca aclaradas.

Tanto Stroscio como los *chicos* de Cedrón evidenciaron en su momento un quiebre (siempre en buenos términos) con el líder del grupo. Stroscio, en su nuevo proyecto, propone un esquema estilístico distinto. Si el cuarteto abrevaba en el tango-canción y en la recreación pintoresca de viejas milongas arrabaleras, las nuevas búsquedas de Stroscio encuentran sustento en la experimentación de Eduardo Rovira, sin desdeñar interesantes composiciones propias y de Pino Enríquez. Este cambio, que podría haber sido traumático en Buenos Aires, no lo fue en París. "Es que allá existe una apertura que en Buenos Aires sería imposible –dice en diálogo con **Página/12**–. Ellos no están empapados de nuestra interna. Y les resulta natural que combines a Rovira con Cobián. No encuentran una diferencia sustancial, y no por desconocimiento, sino por desprejuicio. Eso te da más libertad para trabajar." Desde 1998, el grupo integra el staff del Festival de World Music "WOMAD", de Peter Gabriel ("Para los europeos todo lo que no es europeo es world music, y el tango también") y en Francia tienen buen predicamento en el circuito jazzero. Sin embargo, quiere tocar acá: "Después de tanto tiempo, volver a tocar a Buenos Aires no es un desafío sino un orgullo. En Francia nos va bien, pero yo necesito ver qué le parece a mi gente la música que yo hago".

> **Stroscio:** *"Allá existe una apertura que en Buenos Aires sería imposible. Ellos no están empapados de nuestra interna, y eso da más libertad para trabajar".*

Cuando el grupo de Cedrón se fue a Francia, recuerda, "no nos querían los vanguardistas porque estábamos con el tango-canción y reivindicábamos las viejas milongas, y tampoco nos querían los tradicionalistas porque musicalizábamos a poetas para ellos *raros*".

Los chicos de Cedrón, que se criaron en Francia como argentinos, convivieron con la nostalgia, pero no actúan en función de ella, y allí radica el quiebre generacional. "Tata vive en París y viene cada tanto a tocar a Buenos Aires, pero en algún lugar de sí mismo tiene incorporada la idea de volver a vivir a la Argentina. Todos los que se fueron de algún modo piensan en volver. Nosotros no", asegura Manuel. Emilio dice que no se siente ni francés ni argentino y que dentro de un año podría estar "en cualquier parte". A los 15 años era punk, tocaba el violín y en la casa familiar escuchaba los viejos discos de Los Chalchaleros. Ahora está enganchado con la música hindú, mientras toca las creaciones de Tata sobre poemas de Tuñón y Gelman. Y dice, también, que escuchar el sonido del teléfono a la madrugada lo sobresalta, "porque en aquella época, cada vez que sonaba a esa hora, eran malas noticias". De cualquier modo, y más allá del internacionalismo musical, saben que hay tejidos emocionales que no se deshacen así nomás. Y lo saben porque "durante mucho tiempo teníamos que ir hasta negocios tipo Harrod's para conseguir yerba para el mate", y que no hay como las empanadas de Tata, y los ñoquis del padre de Manuel. Pero, ¿volver? "No, ¿para qué? Nosotros vamos y venimos cuando queremos. No estamos atados a nada".

El vuelo de Paloma

La cantante española Paloma San Basilio llegó ayer a la Argentina en un avión procedente de Venezuela, aunque la partida desde ese país estuvo demorada debido a una falsa alarma de amenaza de bomba en el avión que la trajo a Ezeiza. La cantante, quien llegó en el vuelo 1374 de Aerolíneas Argentinas procedente de las ciudades de Bogotá y Caracas, contó a su llegada a Ezeiza que "estuve toda la noche sin dormir", en referencia a la demora en la salida de Venezuela. La amenaza había sido hecha por un marido despechado, que intentaba evitar que volara su esposa. San Basilio se presentará el sábado y domingo en el Teatro Opera, donde interpretará los temas de *Perlas*, su disco más reciente. La cantante cedió, a pedido de las autoridades de la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad, la función programada para mañana, para que se presente en esa sala el actor italiano Vittorio Gassman, en el marco del 2º Festival Internacional de Teatro de Buenos Aires. De sus actuaciones en esta ciudad, la cantante afirmó que "estoy encantada de volver al Opera", y luego añadió que estaba emocionada porque "un chico de 16 años me mandó un e-mail diciendo que me sigue desde que estaba en el vientre de su madre".

¿No era que casi nadie recordaba ya a Chopin?

La obra de Tito Cossa "Ya nadie recuerda a Frederic Chopin" obtuvo nueve nominaciones a los premios ACE a la temporada 1998-1999.

"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin" bajó del Avenida en febrero.

Se reestrenó como homenaje a los actores en el Cervantes, en 1998.

La obra *Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*, de Roberto Cossa, resultó, con ocho nominaciones, la vedette de las ternas votadas por el jurado de los premios a la temporada teatral 1998/1999, que entregará la Asociación de Cronistas del Espectáculo (ACE). A *Ya nadie*... le siguieron *Rápido nocturno, aire de foxtrot* de Mauricio Kartun; *El saludador*, también de Cossa; *Luces de bohemia*, de Ramón del Valle Inclán; *Los indios estaban cabreros* de Agustín Cuzzani, y el musical *La Bella y la Bestia*, con seis nominaciones cada una. En cinco categorías figuran *El pecado que no se puede nombrar*, del director Ricardo Bartís; *De profesión maternal*, de Griselda Gambaro; *La pecadora*, de Adriana Genta, y *Puck, sueño de verano*, versión libre de la comedia *Sueño de una noche de verano*, por Claudio Gallardou. Los espectáculos nominados fueron elegidos entre los que se estrenaron entre el 1º de agosto de 1998 y el 31 de julio de 1999. Como novedad para la entrega de este año, la Asociación dividió el rubro Dirección en Dirección de obra dramática y Dirección de comedia y/o comedia dramática, además de sumar como categoría a los espectáculos extranjeros. La siguiente es la lista completa de los nominados:

◆ **Obra dramática:** *Closer*, de Patrick Marber; *El pecado que no se puede nombrar*, de Ricardo Bartís, sobre textos de Roberto Arlt; *Galileo Galilei*, de Bertolt Brecht; *Rompiendo códigos*, de Hugh Whitemore.

◆ **Mejor actor protagónico en drama:** Arturo Puig (*Rompiendo códigos*); Jorge Marrale (*Closer*); Ulises Dumont (*Rápido nocturno*).

◆ **Mejor actriz protagónica en drama:** Aída Luz (*La reina de la belleza*); Alicia Bruzzo (*Misery*); Andrea Bonelli (*Geometría*); Rita Cortese (*Lo que no se habla*).

◆ **Mejor actor de reparto en drama:** Alejandro Awada (*La reina de la belleza*); Cutuli (*Luces de bohemia*); Jorge Suárez (*Rápido nocturno*).

◆ **Mejor actriz de reparto en drama:** Alicia Zanca (*De profesión maternal*); Catalina Speroni (*De profesión maternal*); Inda Lavalle (*Perestroika*).

◆ **Dirección de obra dramática:** Alberto Félix Alberto (*Lulú*); Laura Yusem (*De profesión maternal*); Ricardo Bartís (*El pecado que no se puede nombrar*); Villanueva Cosse (*Luces de bohemia*).

◆ **Obra de comedia y/o comedia dramática:** *El amante*, de Harold Pinter; *Puck, sueño de verano*, versión libre de Claudio Gallardou; *Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*, de Roberto Cossa.

◆ **Mejor actor protagónico de obra de comedia y/o comedia dramática:** Claudio Gallardou (*Puck, sueño de verano*), Darío Grandinetti (*Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*); Hugo Arana (*El saludador*); Lorenzo Quinteros (*El amante*).

Dato: ***Como novedad, este año la Asociación dividió el rubro "Dirección" en dos, además de sumar como categoría a los espectáculos extranjeros.***

◆ **Mejor actriz protagónica de obra de comedia y/o comedia dramática:** Claudia Lapacó (*La cena*); María Cristina Laurenz (*El saludador*); Verónica Llinás (*El submarino*).

◆ **Mejor actor de reparto en comedia y/o comedia dramática:** Adolfo Yanelli (*Puck, sueño de verano*); Damián de Santo (*Los siete gatitos*); Juan Manuel Tenuta (*Locos de verano*).

◆ **Mejor actriz de reparto en comedia y/o comedia dramática:** Adela Gleijer (*A la griega*); Cristina Fridman (*Puck, sueño de verano*); María Ibarreta (*Ya nadie recuerda de Frederic Chopin*); Rita Terranova (*Locos de verano*).

◆ **Dirección de comedia y/o comedia dramática:** Claudio Gallardou (*Puck, sueño de verano*); Omar Grasso (*Ya nadie recuerda de Frederic Chopin*); Rubén Pires (*Los indios estaban cabreros*).

◆ **Obra argentina:** *De profesión maternal*, de Griselda Gambaro; *El saludador*, de Roberto Cossa; *Rápido nocturno, aire de foctrot*, de Mauricio Kartun.

◆ **Unipersonal:** *El blues del showman*, de Bobby Flores, con Pepe Monje; *Isabel sin corona*, de Kado Kostzer, con Elena Tasisto; *Marzenka*, de Manuel González Gil y Marzenka Nowak, con Marzenka.

◆ **Espectáculo de humor:** *Bang, Bang* y *Somos historia* de Martín Gervasoni y Wilfredo Van Broock; *La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi*, de y por el grupo Los Macocos; *Todo por que rías*, de y por Les Luthiers.

◆ **Espectáculo musical:** *La Bella y la Bestia*, de Alan Manken, Howard Asham y otros; *Tango Revíú*, de Alejandra Radano y Fabián Luca; *Tus besos fueron míos*, de Betty Gambartes y Diego Vila.

◆ **Espectáculo de café-concert**: *Academia de baile Orestes*, de Alberto Muñoz; *Nacha canta a Discépolo*, por Nacha Guevara; *Talismán*, de Kado Kostzer y Sergio García Ramírez.

◆ **Mejor actuación masculina en musical y/o café-concert:** Diego Jaraz (*La Bella y la Bestia*); Gustavo Monje (*La Bella y la Bestia*); Omar Pini (*La Bella y la Bestia*); Pablo Lizaso (*La Bella y la Bestia*).

◆ **Mejor actuación femenina en musical y/o café-concert:** Graciela Pal (*Talismán*); Nacha Guevara (*Nacha canta a Discépolo*); Nelly Fontán (*La Bella y la Bestia*); Susana Moncayo (*La voz humana*).

◆ **Obra o espectáculo infantil:** *Chumban los parches*, por el grupo Caracachumba; *La familia Fernandes*, de Hugo Midón; *Viva el Teatro*, de Pipo Pescador.

◆ **Producción:** Complejo Teatral Presidente Alvear; Teatro Nacional Cervantes; Teatro San Martín.

◆ **Espectáculo extranjero:** *Carmen*, por La Cuadra de Sevilla (España); *El viejo y el mar*, por el grupo Quetzal (Costa Rica); *Fausto versión 3.0*, por La Fura dels Baus (España).

◆ **Espectáculo de teatro off:** *El rey se muere*, de Eugène Ionesco; *Los escrushantes*, de Alberto Vaccarezza; *Minetti*, de Thomas Bernhard.

◆ **Actor en espectáculo off:** Aldo Braga (*Minetti*); César Repetto (*Un Hamlet de suburbio*); Eduardo Pavlovsky (*Poroto*).

◆ **Actriz en espectáculo off:** Mariá Comesaña (*MInetti*); María Elina Ruas (*Lo que nos dejó el río*); Mónica Santibáñez (*La pecadora*); Vera Fogwill (*La pecadora*).

◆ **Dirección de espectáculo off:** Cristina Banegas (*La pecadora*); Héctor Posetto (*La extraña tarde del Dr. Burke*); Lorenzo Quinteros (*Los escrushantes*).

◆ **Coreografía:** Ana María Stekelman (*Tus besos fueron míos*); Doris Petroni (*La familia Fernandes*); Silvia Vladimirsky (*Los indios estaban cabreros*).

◆ **Música original:** Carmen Baliero (*El pecado que no se puede nombrar* y *La pecadora*); Héctor Magni y Pablo Clemente (*Los indios estaban cabreros*); Jorge Valcarcel (*Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*).

◆ **Diseño de escenografía:** Alberto Negrín (*Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*); Graciela Galán (*Rápido nocturno* y *Las paredes*); Norberto Laino (*El pecado que no se puede nombrar* y *La pecadora*); Tito Egurza (*El saludador* y *Luces de bohemia*).

◆ **Diseño de vestuario:** Daniela Taiana (*Once corazones* y *Luces de bohemia*); Fabián Luca (*Lulú* y *Tango Revíú*); Mini Zuccheri (*La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi, Frida Kahlo* y *La vida es sueño*).

◆ **Diseño de iluminación:** Felix Monti y Alfredo Morelli (*Rompiendo códigos, La reina de la belleza* y *Las paredes*); Jorge Pastorino (*Ya nadie recuerda a Frederic Chopin, El pecado que no se puede nombrar, Minetti, La vida es sueño*); Roberto Traferri (*Rápido nocturno, Frida Kahlo, De profesión maternal* y *Los indios estaban cabreros*); Tito Egurza y Miguel Morales (*El saludador, Luces de bohemia*).

◆ **Revelación masculina:** Gabriel Fernández (actor de *La extraña tarde del Dr. Burke*); Oscar Guzmán (actor de *Los indios estaban cabreros*); Wilfredo van Broock (autor y actor de *Bang Bang*).

◆ **Revelación femenina:** Carmen Arrieta (autora de *Lo que nos dejó el río*); Estela Leiva (actriz de *Las hijas de Carusso*); Mía Maestro (actriz)

VITTORIO GASSMAN INAUGURA EL FESTIVAL INTERNACIONAL

Ciudad tomada (por el arte)

Al margen de las visitas notables, el Festival de Teatro, Música, Danza y Artes Visuales ofrece una selección de obras argentinas, a las que el público podrá acceder gratuitamente, hasta el domingo 26.

La presentación del actor Vittorio Gassman en el Teatro Opera le dará hoy un comienzo de lujo a la segunda edición del Festival Internacional de Buenos Aires (que culminará el domingo 26), en el que se dan cita artistas y personalidades del teatro, la música y la danza con una programación que incluye, entre otros espectáculos, un estreno de los catalanes de Els Joglars y puestas de los ingleses Steven Berkoff y Peter Brook (las dos obras sin traducción) y una reciente del Volksbühne de Berlín (con traducción del alemán). El encuentro destina un espacio a la producción nacional con piezas seleccionadas previamente por un comité de notables, integrado por Mauricio Kartun, Daniel Veronese, Roxana Grinstein y Jorge Dubatti. Estos trabajos se ofrecen con entrada gratuita para que el público pueda apreciar sin trabas de tipo económico algunos de los mejores trabajos de las dos últimas temporadas. He aquí un detalle de estas propuestas.

El Teatro San Martín aportará dos montajes recientes: *Luces de bohemia*, de Ramón del Valle Inclán, con dirección de Villanueva Cosse (Sala Martín Coronado, los días 22 y 23, a las 21), y *Tango, vals, tango*, de la coreógrafa Ana María Stekelman, aplaudido en el reciente Festival de Avignon. El Presidente Alvear ofrecerá *Verona* (Teatro de la Ribera, el 10 y 11, a las 19), especialidad del teatro acrobático que lleva dramaturgia y dirección de Neill Gladwin, y el Centro de Experimentación del Teatro Colón, *Tenebrae*, composición y dirección musical de Alejo Pérez Puoillieux, con libreto de Alejandro Tantanián y régie de Rota Cosentino (Ctro. de Experimentación del Teatro Colón, el 11 a las 20.30, y el 12, a las 17).

A estos trabajos del área oficial se suman los realizados en forma independiente (algunos con subsidios del TGSM). Estos son *Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín*, con Ingrid Pelicori y Horacio Peña, dirigidos por Rubén Szuchmacher y Edgardo Rudnitzky (Biblioteca Ricardo Güiraldes, los sábados 11 y 25, a las 18), *Poroto*, de Eduardo Pavlovsky y dirección de Norman Briski (Calibán, los días 12 y 21, a las 20), *Cachetazo de campo*, con libro y dirección de Federico León (16 y 23, a las 20), *Cadáveres*, por la compañía La Pista 4 (Babilonia, el 11 a las 20, y el 21, a las 18), *Cinco puertas*, de Omar Pacheco (La Otra Orilla, los lunes 13 y 20, a las 23.30), *De profesión maternal*, de Griselda Gambaro y puesta de Laura Yusem (Teatro del Pueblo, el 12, a las 18, y el 25, a las 20), y *El experimento Damanthal*, por el Grupo La Barraca (los martes 14 y 21, a las 23.30). También *El fulgor argentino*, una creación del Grupo Catalinas (El Galpón Catalinas, el sábado 18 a las 16), *El manjar de los dioses*, sobre dramaturgia y dirección de Paco Giménez (Del Otro Lado, el 16 a las 20, y el 20 a las 16), *El pecado que no se puede nombrar*, por el Sportivo Teatral que dirige Ricardo Bartís (Sportivo Teatral, el 11 y el 20, a las 20), y *El sueño inmóvil*, una producción del Grupo Teatro de Tucumán, que conduce Carlos Avila (Sala Cunill Cabanellas, los días 17, 18 y 19, a las 18). Este segmento se completa con *Geometría*, de Javier Daulte (Babilonia, los lunes 13 y 20, a las 18), *Glorias porteñas* (Sala Muiño (11 y 21, a las 16), *La modestia*, de Rafael Spregelburd (Babilonia, 15 y 24, a las 20), *Metamorfosis*, por la compañía sanjuanina Círculo de Tiza Teatro (C.C. Rojas, 17, 18 y 19, a las 20), *Puck. Sueño de verano*, espectáculo de La Banda de la Risa (La Trastienda, el martes 14 a las 16, y el 22 a las 20), y *Venecia*, de Jorge Accame (Teatro Payró, el 12 y 24, a las 16).

Estreno: *La programación incluye un estreno de los catalanes de Els Joglars y puestas de los ingleses Steven Berkoff y Peter Brook y una reciente del Volksbühne de Berlín.*



"Poroto", de Eduardo Pavlovsky, se verá los días 12 y 21, a las 20.
La obra, con dirección de Norman Briski, va en el teatro Calibán.

En cuanto a danza, se verán *Ave de ciudad* y *Muerte prevista en el guión*, dos trabajos de Nucleodanza (Callejón de los Deseos, el 14, a las 20 y el 22 a las 16), *El jardín de los afectos*, una coreografía de Sonia Gilli que representa a Córdoba, e *Historias*, de Brenda Angiel (Auditorio Recoleta, los días 17 y 19 a las 20), y *Maldita tierra bendita*, una coreografía de Miguel Robles, y *La pisada*, de Susana Szperling (El Callejón de los Deseos, los días 13 y 23, a las 16) completa este segmento junto a *Solos*, de Mabel Dai Chee Chang, Mariana Bellotto y Diana Theocharidis (Recoleta, los días 14 y 24, a las 18), *Kaly Yuga/Partes* (C.C. Rojas, el 15 a las 18, y el 22, a la misma hora) y *Todos contentos*, por la compañía El Descueve (El Callejón de los Deseos, los días 15 y 25, a las 16). A esta programación se suman talleres y seminarios, muestras, conferencias, ciclos de cine y la edición de las obras de los ganadores del Premio Germán Rozenmacher de Nueva Dramaturgia, instituido para este evento. Estas son *Ex Antuan*, de Federico León, *Socavón* y *Los murmullos*, de Luis Cano, *Doble contra sencillo*, de Melina Knoll, y *Miscelánea Goldberg*, de Jonathan Klajman.



"Geometría", de Javier Daulte, irá los lunes 13 y 20, a las 18.
Será en Babilonia, donde funcionará una subsede del Festival.

Goethe en problemas

La red de Institutos Goethe, destinados a la proyección exterior de la cultura y lengua alemanas, se resistirá por todos los medios al cierre de 18 de sus centros, anunció ayer en Berlín su presidente, Hilmar Hoffmann. El cierre forma parte del plan de austeridad del canciller Gerhard Schroeder, que contempla un recorte de 15 millones de marcos (8,3 millones de dólares) en las subvenciones a la red Goethe, lo que supone un 12 por ciento de lo que percibe esta institución. La dirección del Instituto ya transmitió al ministro de Asuntos Exteriores, Joschka Fischer, una lista con los centros que se verán obligados al cierre, a los que se unirán otros siete que sufrirán restricciones para ajustarse al plan de austeridad. La clausura total o parcial de los centros se realizará el próximo año, y entre los institutos afectados figuran los estadounidenses de Los Angeles, Seattle, Houston, Vancouver y Atlanta, los italianos de Turín y Génova y los franceses de Toulouse y Lille. Amenazados de cierre parcial o restricciones se encuentran el centro argentino de Córdoba, así como el estadounidense de Boston, el británico de Manchester y el de Dhaka, en Senegal. El Instituto Goethe, con unos ciento cincuenta institutos en todo el mundo, emprendió un 1994 un plan de saneamiento ante la obligación de ahorrar anualmente entre un 1,5 y un 2 por ciento de sus presupuestos. Hasta ahora, la estrategia de saneamiento del Instituto Goethe consistió en reagrupar o fusionar centros geográficamente cercanos con el propósito de garantizar una cobertura en todas las regiones del mundo. Según Hoffmann, los recortes impuestos para el año que viene por la coalición de Schroeder equivalen a "segar la hierba al ras".

POSDATA

100. "Cien años de psicoanálisis", con B. Resnicoff, Pepe Eliaschev y otros, hoy a las 20 en Vicente López 2220. Asociación de Historia del Psicoanálisis. Gratuito.
Masotta. Homenaje a Oscar Masotta: "La enseñanza en sus textos"; el 11 en Escuela Freudiana de la Argentina, Charcas 2650, de 10 a 13 y de 15.30 a 18.30. Gratuito.
Oratoria. Presentación de *El poder de la palabra creadora. Oratoria para nuevos líderes*, de Enrique e Inés Mariscal, el 9 a las 19 en Rivadavia 781.
Educación. "Cómo y cuándo se comienza a educar a un niño", por N. Fornari, N. Barenstein y G. Santos en Ateneo Psicoanalítico, desde el 10 a las 19. 4371-7072. Gratuito.
Sida. Taller "Sida: saber para actuar" en Fundación Huésped, desde el 22 a las 19. 4981-1828.
Arte. Seminario de posgrado en arteterapia. Instituto Universitario Nacional de Arte, desde hoy a las 18.30. Sánchez de Loria 443. 4956-0037.
Cuerpo. "Psicomotricidad en la clínica de psicosis en la infancia", por L. González y C. Sykuler, desde el 13 de 19.30 a 22. 4248-5928.
Analista. "En el caso del analista", por Marcelo Peluffo, en Tertulias Clínicas, el 10 a las 19.30. 4803-5755.
Encuentro. II Encuentro de Psicoterapeutas Gays, Lesbianas, Bisexuales y Transgéneros, el 11 a las 10 en Grupo Nexo. 4375-0366.

Presente y pasado de Oscar Masotta (1930-1979), introductor de la obra de Lacan en la Argentina. Su recorrido personal e intelectual ayuda a armar el rompecabezas de una época.

SE CUMPLEN VEINTE AÑOS DE LA MUERTE D

Arlt, Sartre, Perón, pop

Por Enrique Acuña*

Hace veinte años moría en Barcelona Oscar Masotta, aquel que introdujo la enseñanza de Jacques Lacan en la Argentina. Retornar a cierto estilo que se lee en Masotta puede ser una ocasión para poner en juego las diferentes políticas del psicoanálisis según la historia de su práctica y la literatura que produce su campo.

Sigmund Freud recuperó con "Poesía y Verdad" de Goethe la manifestación de lo poético como paráfrasis y traducción del texto inconsciente, pero, cuando debió organizar una institución para el psicoanálisis, la cuestión entre la tradición de los practicantes y aquello que se puede transmitir como novedad provocó un movimiento diferente. En 1924, Freud propuso un plan que incluía los nombres de Lou-Andreas Salomé, Hans Kelsen, Spelberg, Stephan Zweig y otros para realizar conferencias abiertas que acompañarían a la enseñanza en un instituto de psicoanálisis con atención clínica. Otro dato a recordar es la admiración de Freud por su discípulo Otto Rank, de su brillante astucia para acercarse al psicoanálisis con el pretexto de hablar de obras de arte.

Observemos entonces que está ya en la tradición freudiana la "alianza" del psicoanálisis con el campo cultural y también la finalidad de provocar aquello que Jacques Lacan llama un "discurso histérico", un modo de decir el síntoma que posibilita la entrada en análisis.

Desde los años 60 en nuestro país, la APA institucionaliza la histeria al introducir en la carrera de Psico-

ITINERARIOS DE MASOTTA A LO LARGO DE LOS AÑOS '60

"La realidad existe por una oscuridad"

Por Germán L. García*

Oscar Masotta nace el 8 de enero de 1930 en Buenos Aires y muere el 13 de setiembre de 1979 en Barcelona (hacía unos cuatro años que residía en esta ciudad). Había fundado en 1974 una *Escuela Freudiana en la Argentina* (a partir del modelo de la homónima de París, que Jacques Lacan disolviera en 1980) y en 1977 fundó la *Biblioteca Freudiana de Barcelona.*

A pesar de los pocos años de residencia en España, publicó allí dos libros de psicoanálisis, dos volúmenes de una revista y formó grupos de estudios en varias ciudades (Barcelona, Madrid, Málaga, Valencia, Vigo, etcétera).

La revista *Centro* (N 13, Buenos Aires, 1959) publica algo de Oscar Masotta bajo el título *"La fenomenología de Sartre y un trabajo de D. Lagache"*. Allí se nombran los tres primeros números de *La Psychanalyse* (París) y se afirma: "Lacan entiende que para interpretar los símbolos es preciso privilegiar el lado material de la palabra (..)".

El término *material* podría desorientar nuestra lectura, pero al candor de la afirmación anterior le sigue un comentario admirativo en estos términos: "Las exposiciones de Lacan, quien exhibe una fuerte erudición filológica y un conocimiento preciso de los textos heideggerianos, son, por momentos, verdaderamente mallarmeanas, al decir de Lagache".

En el prólogo a la antología de la revista *Contorno* (Centro Editor, Buenos Aires, 1981), Carlos Mangone y Jorge Warley describen las coordenadas culturales que se producen después del golpe militar de 1955, trazadas por diferentes revistas. En este sentido *Centro* –donde Oscar Masotta habla sobre Jacques Lacan– y *Las Ciento y Una* son los antecedentes de *Contorno*, donde convergen: 1) Ismael y David Viñas, críticos del liberalismo político argentino. 2) F. J. Solero y R. Kusch, en la línea de Martínez Estrada y de Murena, con intentos de encontrar algún rasgo ontológico para definir el *modo de ser* americano. 3) Juan José Sebreli, Carlos Correas y Oscar Masotta, lectores de Hegel y Marx en la vertiente de Jean-Paul Sartre y Maurice Merleau-Ponty (críticas al Partido Comunista y al liberalismo oratorio de la revista *Sur*, defensa del peronismo en tanto insignia de la clase obrera).

Mangone y Warley escriben: "Su acercamiento al peronismo (el de Oscar Masotta), que prácticamente no aparece en los textos, espectacularizado en algunas acciones como, por ejemplo, la exhibición de fotografías de Juan Domingo y Eva Perón en lugares frecuentados por la oposición fubista e intelectual, será el elemento fundamental que los distancia de los demás integrantes de la revista".

> **Provocación:** ***"Su provocación a los 'intelectuales' anticipó lo que sería un 'happening' con el título de 'un acto de sadismo social explicitado'".***

Esta provocación a los "intelectuales" anticipa lo que después será un *happening* con el título de "un acto de sadismo social explicitado" y una bienal mundial de la historieta. Es también una provocación la que le hace escribir un libro sobre Roberto Arlt *contra* un libro de Raúl Larra, defensor del realismo socialista, y con apoyo en el *Saint Genet* de Sartre.

¿Cómo llega a Jacques Lacan? O. Masotta, que tradujo *La trascendencia del ego* de Sartre, seguía el diferendo sobre el tema de la conciencia en Merleau-Ponty y D. Lagache. Por esta vía llega a "observaciones sobre el informe de Daniel Lagache", publicado en 1961.

Por otra parte está *El pensamiento salvaje* de Lévi-Strauss y su crítica demoledora de la "razón dialéctica" de Sartre y, por último, la sanción positiva que fue para la "nueva izquierda" integrada de Freud y Lacan de Althusser (texto que en forma de pequeño libro circuló en más de una edición simultánea).

Hace treinta años, entonces, un joven filósofo encontraba que la materialidad de la palabra era correlativa de la opacidad de la realidad: "Dicho de otro modo –prosigue Masotta–: es gracias a esa oscuridad, y no a pesar de ella, que la *realidad* existe para nosotros".

* *Fragmento de un trabajo incluido en el libro* Oscar Masotta. El revés de la trama, *comp. Marcelo Izaguirre, Ed. Atuel/Anáfora, de próxima aparición.*

HABLA UNO DE LOS PRIMEROS DISCIPULOS

"Una noche que andaba mal"

Por Juan D. Nasio*

En 1967, al descubrir que Althusser habla de un tal Lacan, quise estudiarlo con alguien. Llamé a César Liendo, un psicoanalista que citaba algunos textos lacanianos en uno de sus artículos. Me contestó: "Mire, yo no me intereso más en Lacan, pero estuve trabajando con un tal Masotta, Oscar Masotta, ¿por qué no lo contacta?". Así supe que este señor Masotta había dictado en el '64 una conferencia sobre Lacan en la escuela de Pichon-Rivière. El texto de aquella exposición sería el primer texto lacaniano en la Argentina, luego publicado en la revista *Pasado y Presente*.

Entonces lo llamé a Masotta. Recuerdo que en el primer encuentro tuve la impresión de alguien joven, cuidado de sí mismo y muy seguro. Y con una sonrisa al hablar que marcaba su rostro de una constante ironía. Esa sonrisa era el rasgo más típico de Masotta. Cuando le dije que quería estudiar Lacan, me respondió: "Ah, Lacan no me interesa, hace tiempo que no lo leo". "Mire –le contesté–, a mí sí me interesa." Su respuesta no me sorprendió, ya que en aquellos años Masotta se ocupaba de las historietas como mensaje comunicacional o inclusive de las experiencias "happenings" del Di Tella. Finalmente aceptó mi proposición.

Trabajamos el seminario "Las formaciones del inconsciente", que Masotta empezaba a traducir. En verdad se trataba del resumen de Pontalis publicado en el *Boletín de Psicología* de París. El Boletín tenía la costumbre de mandar separatas a los autores. Se ve que una fue enviada a Lacan que a su vez se la envió a Pichon-Rivière. Creo recordar que Masotta me contó así la continuación de la historia: una noche en que andaba mal fue a dormir a la casa de Pichon-Rivière. Espiando la biblioteca, descubrió ese folleto, se interesó y, entusiasmado, se puso a trabajar hasta producir la conferencia del '64.

**Fragmento de una entrevista publicada en* La noche inconsciente. *Paladium, 1986.*

OSCAR MASOTTA

art y Lacan

logía, por la vía del discurso universitario, una difusión de la doctrina pero sin correspondencia directa con la práctica, que quedaba reservada a los médicos.

Más tarde, esta tradición local es alterada por la entrada del pensamiento de Lacan de la mano de un personaje de la cultura como era Masotta, alguien que podía explicar el estructuralismo por sus lecturas de Sartre y Lévi-Strauss o por su gusto en los cuentos de Poe, la historieta y el pop-art. Una suerte de "camaleón" sutil y dócil a la tierra de la letra –como sugiere Lacan que conviene a la posición del analista–, que apela tanto a un rasgo de su propia lengua, en *Sexo y traición en Roberto Arlt*, como a los rigores del ensayo, por ejemplo en su trabajo sobre la semiótica en los medios de comunicación.

Es esta enseñanza la que permite dar un paso más allá de la histeria cuando induce a los psicólogos en la práctica oficial del psicoanálisis. Pero su primer acto, eco de aquello que Lacan fundaba en París, fue la creación de una Escuela, luego de atravesar la traducción de doctrina.

El "efecto Masotta" fue tal vez más allá de su reconocimiento cuando los médicos entraron en el juego explícito de volcarse al campo cultural: véanse las posiciones de Enrique Pichon-Rivière, Marie Langer, Eduardo Pavlovsky, Emilio Rodrigué, hasta Carlos Chernov, como formas de literatura política, en la medida en que intentan escandir el espacio de lo público. Pero el imán tiene aquí una atracción recíproca y a contragolpe se produce la operación inversa, cuando aquellos que parecían identificarse sólo en el campo de la cultura acceden al psicoanálisis: el propio Masotta como enseñante y practicante, Germán García, Luis Gusmán, entre otros. Si este movimiento pendular se conserva aún hoy es gracias a la transferencia al atractivo creado por la intersección misma.

La alternancia entre tradición y transmisión es también la oscilación entre períodos de autoridad institucional y de avances de la teoría. Así, el sujeto que Masotta encarna es el de nuestra época de encrucijada de saberes. La balanza oscila también entre aquellos modos coyunturales en que Freud autorizaba la praxis de su invención. Si al principio se trataba de una práctica para médicos, formados por el propio Freud, en los años 30 llega a decir: "Hay que cuidar al psicoanálisis de los profanos, especialmente de los médicos".

Si en la Argentina cada tanto el modelo profesional retorna a la escena y olvida que la condición del analista es sobre todo un analizante, no podemos dejar de subrayar que en Francia –donde la excomunión de Lacan de la IPA tuvo consecuencias más directas– la autoridad epistémica es orientada en gran parte por textos de aquellos que llegan de otras disciplinas: J.-A. Miller, J. C. Milner o Alain Badiou.

* *Director de la revista* Anamorfosis. Perspectivas en psicoanálisis.



Oscar Masotta, fotografiado a principios de los 60.
El "efecto Masotta" se dio en la cultura y el psicoanálisis.

PERSISTENCIA DE QUIEN "PALABRA POR PALABRA, PIENSA"

Fin de siglo con aires masottianos

"Como lacanianos no buscamos un saber sobre la sexualidad, sino la relación del saber con la sexualidad."
Oscar Masotta

Por Marcelo Izaguirre*

Si los años 70 presentaban una suerte de "vocación lacaniana", el fin de siglo presenta en Buenos Aires ciertos "aires masottianos". Tal vez se trate del deseo-anhelo de que los psicoanalistas reconozcan en él lo que sociólogos e historiadores ya han reconocido: un verdadero "héroe modernizador". De todos modos hoy ya se lo menciona con mayor frecuencia que en el momento de su muerte.

En una intervención en el Centro Descartes sobre literatura, crítica literaria y política, Ricardo Piglia dijo que, si criticar a la literatura de *Contorno* (había hablado de Viñas) lo ponía en una relación de intensidad con Borges, no tenía ningún problema en aceptarlo, en el sentido siguiente: "Cuando murió Henry James, Ezra Pound dijo que estaba muy triste porque se había muerto el único que sabía lo que era la literatura. Yo sabía –decía Pound– que había un tipo en Londres al que podía ir a ver si tenía una duda; nunca lo fui a ver –decía–, pero la idea de que en Londres, en un lugar, estaba Henry James, me permitía escribir". Seguramente Osvaldo Lamborghini conocía ese episodio cuando, en 1974, en una mesa sobre literatura y psicoanálisis, comentó los efectos de la lectura de *Sexo y traición en Roberto Arlt*: "Yo leí en Masotta un estremecimiento nuevo en la cultura argentina; aquí también, en Buenos Aires, hay alguien que, palabra por palabra, piensa. Escribe. Enseña –tras el aire de la máscara, que cambia siempre– su propia doctrina. Labores del ardid y trabajo de truca que todos estos años vine aprendiendo de Oscar Masotta".

**Extractado del prólogo a* Oscar Masotta. El revés de la trama.

POSDATA

Psicopedagogo. Congreso Nacional de Psicopedagogía. Del 16 al 18 de setiembre en Córdoba. (0351) 4280560. difa@argosmail.com.ar

Laboral. "Precariedad laboral y subjetividad" por Osvaldo Saidón en Ciap, el 10 de 13.30 a 15. 4773-8336.

Identidad. Jornada "Derecho a la identidad", con el equipo técnico de Abuelas de Plaza de Mayo en Universidad de La Plata, el 11 de 10 a 14 en Calle 48 entre 6 y 7. Gratuito.

Posición. "Posición y deseo del analista", por Elsa Villagra, en IPBA, el 15 a las 21. 4951-5183.

Niños. Jornadas de Psicoanálisis con Niños en el Hospital Evita de Lanús, 24 y 25 de 8.30 a 12.30. Presentación de trabajos libres hasta el 10 en el Hospital.

Cien. "Hacia los cien años de Die Traumdeutung", con Rafael Paz en Centro Psicoanalítico Argentino, el 15 a las 20. Gratuito. Uriburu 1345, piso 1º.

Revistas. *Topía*, sobre "La furia de la ciudad"; *Psyché*, "Siesta y erotismo" y otros temas; *Actualidad Psicológica*, "Clínica del narcisismo".

Padre. Presentación de *El nombre del padre* de Norberto Rabinovich, con S. Fendrik, P. Vilar y C. Chernov, el 15 a las 20 en Uriburu 1345.

Mail: psicologia@pagina12.com.ar. Fax: 4334-2330.

cine

ANALIZAME
Con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 23 hs.

AFTER LIFE
(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

CARRIE 2
(La ira). P/16.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

CORRE LOLA CORRE
(Alemania). Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

DIAS DE FURIA
Dir.: Paul Schrader, con Nick Nolte, James Coburn, Sissy Spacek, Willen Dafoe. P/16.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL ABUELO
(España). Dir.: José Luis Garci, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

EL COCODRILO
Dir.: Steve Miner, con Bill Pullman y Bridget Fonda. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

EL EXTRANJERO LOCO
(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19 y 23 hs.

ESA MALDITA COSTILLA
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18.50, 21 y 22.50 hs.

FELICIDAD
Dir.: Todd Solondz. P/18.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 17.05, 19.45 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

13 GUERREROS
Con Antonio Banderas. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.10, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.

LA CELEBRACION
(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. (Sábado y domingo: 19.50 y 22.10 hs.). Sáb. trasn.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MADRE E HIJO
(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.50, 17.30 y 21.20 hs.

MANUELITA
Dir.: García Ferré. S/R.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10 y 17.30 hs. (Sábado y domingo).

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: M. Maijidi. S/R.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35, 15.30, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.50 hs.

NOVIA FUGITIVA
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.35 hs.

OJOS BIEN CERRADOS
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 16.10, 19.05 y 22 hs.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

PACTO CON LA MUERTE
Con Michael Keaton y Andy García. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 14.40, 16.45, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

PADRE MUGICA
Dir.: Gabriel Mariotto y Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.50, 21.20 y 22.50 hs.

RIO ESCONDIDO
Dir.: Mercedes García Guevara, con Paola Krum y Juan Palomino. P/13.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

TARZAN
de Walt Disney.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Grand Splendid
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.15, 15.40, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

YO RECUERDO
Dir.: Anna María Tato, con Marcello Mastroianni. S/R.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
JAMAS BESADA
13.25, 18.15 y 23.15 hs. S/R.
RIO ESCONDIDO
12.10, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
TODO SOBRE MI MADRE
14.10 y 19.35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
OJOS BIEN CERRADOS
11.05, 15.25, 19 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
PACTO CON LA MUERTE
11.20, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
DIAS DE FURIA
10.55, 15.45 y 20.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
13 GUERREROS
13.20, 18 y 22.50 hs. P/13.
ESA MALDITA COSTILLA
11.10, 13.20, 15.40, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 10.55, 15.35 y 20.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
MANUELITA
11.25, 13.35, 16.15 y 18.10 hs. S/R.
TARZAN
11 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.

en cartel



OJOS BIEN CERRADOS
De Stanley Kubrick
(Estados Unidos, 1999)

El film parece mimetizarse con insondables laberintos mentales, como si lo que se ve ocurriera en la cabeza de un demiurgo que es el mismo director. Hay una naturaleza onírica en todo el recorrido del matrimonio del doctor William Hardford y Alice, desde el baile inicial en el que flirtean con desconocidos provocándose celos mutuos y desatando sus fantasías sexuales, hasta una aparente reconciliación. Pero el corazón del film es la noche –cargada de signos– que atraviesa Bill en Nueva York. ***(Monumental, Santa Fe, Village Recoleta, Patio Bullrich y otros.)***



TODO SOBRE MI MADRE
De Pedro Almodóvar
(España)

El film comienza de modo curioso: Manuela (Cecilia Roth) es enfermera y se ocupa de pedirle a los parientes de una persona muerta que donen sus órganos. Manuela vivirá esa experiencia en sangre propia cuando su hijo, el día de su cumpleaños, muera atropellado por un auto. A partir de allí, Manuela deberá construirse otra vida, en otra ciudad, y encontrará otras formas de ser madre. Un melodrama de un Almodóvar maduro, pleno de amor por el cine. ***(Gran Splendid, Monumental y Patio Bullrich.)***

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
NOVIA FUGITIVA
13.20, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
EL COCODRILO
12.50, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
NOVIA FUGITIVA
15.45, 19.55 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
NOVIA FUGITIVA
13.10, 19.10 y 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
OJOS BIEN CERRADOS
12.30, 15.45, 19.05 y 22.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
13 GUERREROS
13.20 y 15.40 hs. P/13.
PACTO CON LA MUERTE
13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
DIAS DE FURIA
12.40, 15.15, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.50 hs.
TODO SOBRE MI MADRE
12.35, 17.45 y 23.05 hs. P/16.
INSTINTO
13, 15 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.45, 15.50, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 14 y 17 hs. (En castellano), 20, 22.30 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.
Sala II
ANALIZAME
13.30, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
JAMAS BESADA
13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
MANUELITA
14, 16 y 18 hs. S/R.
MATRIX
20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
PACTO CON LA MUERTE
13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
OJOS BIEN CERRADOS
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
Sala I
OJOS BIEN CERRADOS
12.50, 16, 20.05 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala II
LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
Sala III
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.50, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
NOVIA FUGITIVA
13.10, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala V
LA CELEBRACION
13.35, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala VI
NIÑOS DEL CIELO
13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.
NOVIA FUGITIVA
12.30, 15, 17.30, 19, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
EL COCODRILO
12, 16.30, 18.30, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
FELICIDAD
12, 15, 18 y 21 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0 h.
RIO ESCONDIDO
13.15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/16.
OJOS BIEN CERRADOS
12, 15.10, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
JAMAS BESADA
11.30 y 13.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
PACTO CON LA MUERTE
12, 14.10, 16.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
DIAS DE FURIA
14.15, 16.45, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
TODO SOBRE MI MADRE
12, 14.15, 17 y 23.10 hs. P/16.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 13.45, 16 y 18.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
12, 14, 18 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.30, 15.10, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
MATRIX
11.30 y 19.15 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
OJOS BIEN CERRADOS
13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
NOVIA FUGITIVA
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
OJOS BIEN CERRADOS
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
UN LUGGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
PACTO CON LA MUERTE
13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala V
ESA MALDITA COSTILLA
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala VI
RIO ESCONDIDO
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
TODO SOBRE MI MADRE
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL COCODRILO
13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
DIAS DE FURIA
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R.
PACTO CON LA MUERTE
14.05, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
MANUELITA
12.30, 14.30, 16.25 y 18.20 hs. S/R.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
20.10 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
OJOS BIEN CERRADOS
12.50, 15.40, 18.45 y 22 hs. P/18. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
13, 15.05, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
NOVIA FUGITIVA
12, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
EL COCODRILO
12.20, 14.15, 16.10, 18.10, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
OJOS BIEN CERRADOS
12.30, 15.40, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
PACTO CON LA MUERTE
13.50, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
TODO SOBRE MI MADRE
11.35, 16.05 y 20.35 hs. P/16.
ESA MALDITA COSTILLA
13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
11.30, 14.10, 17, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
ESA MALDITA COSTILLA
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
NOVIA FUGITIVA
14.40, 17.15, 19.50 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
OJOS BIEN CERRADOS
12.30, 15.35, 18.40 y 22 hs. P/18. Sáb. trasn.
NOVIA FUGITIVA
12.45, 14.55, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
MANUELITA
12.50 y 14.40 hs. S/R.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
16.50, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
RIO ESCONDIDO
13.20, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
PACTO CON LA MUERTE
13.10, 15.10, 17.25, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
TARZAN
14, 15.35 y 17.05 hs. S/R.
GARAGE OLIMPO
18.45, 20.35 y 22.25 hs. P/13.
13 GUERREROS
14.30, 16.20, 18.15, 20.05 y 22 hs. S/R.

ciclos

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
Sala "Mirtha Legrand"
RIO ESCONDIDO
13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. P/13.
Sala "Amelia Bence"
ESA MALDITA COSTILLA
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13.
Sala "Delia Garcés"
GARAGE OLIMPO
13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/16.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
LA PRIMAVERA DE LAS DONCELLAS
(URSS-1960). Dir.: Beniamin Dorman y Henrich Organisian. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.
LA AVENTURA
Dir.: M. Antonioni. Hoy: 14.15, 18 y 21.30 hs.
VIRIDIANA
Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 16.20, 20.05 y 23.30 hs.

teatros

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LOS INDIOS ESTABAN CABREROS
de Agustín Cuzzani. La murga de artistas "Todos ponen". Con Rolly Serrano, Carlos Bermejo y elenco. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
HE VISTO A DIOS
de Francisco Defilippis Novoa. Con Salo Pasik y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL AMANTE
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.15 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
JUANCITO DE LA RIBERA
de Alberto Vaccarezza. Versión y dir.: Carlos Alvarenga. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
HAY QUE SEGUIR
de Alicia Muñoz. Con Angélica Torres y Miguel Angel Villar. Dir.: María Esther Fernández. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
EL SUEÑO
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).
IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Versión libre de "Saverio el cruel", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
DOÑA RAMONA
de Víctor Manuel Leites. Dir.: Liliana González. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.
FESTIVAL DE LA RISA
Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
LA SOLEDAD DE LAS ESTRELLAS FUGACES
de Carlos Diviesti. Dir.: Carlos Kaspar. Sábado: 20 hs. Pl.: $ 10.
LA AMANTE DE LAWRENCE
de Beatriz Matar. Dir.: Luis Salado. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
BOCA DE TUBISTA
Autor y dir.: Claudio Grillo. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 8.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4372-7998.
TETANIC
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Jueves: 21 hs., viernes: 21 y 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19 y 21 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
CARMEN FLORES
"Entre dos amores". Con Jorge Luis, Conchita España, Miguel Jordán. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 18 hs.
MARTHA NOGUERA
(piano). Obras de Federico Chopin. Sábado: 17 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
GEOMETRIA
de Javier Daulte. Con Patricio Contreras, Andrea Bonelli, Carlos Santamaría, Vanesa Cardella. Dir.: Mónica Viñao. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 15.
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Héctor Díaz, Andrea Garrote, Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LA ISLA DESIERTA
de Roberto Arlt. Dir.: Norma Montenegro. Jueves: 20.30 hs. Pl.: $ 5.
ENCLAVE DE MAR
de Alejandro Zingman. Dir.: Graciela Balletti. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
EL DISCURSO
de Pino Isacchi. Con Andrea Fiorino. Dir.: Eduardo Bertaina. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.
ESPAÑA DE MIS MUJERES
de Federico García Lorca. Dir.: Alberto Rubinstein. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 10.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652.
ART
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo.: 20.30 hs.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Dir.:Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE
Con Fernando Lúpiz, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
A ESCASOS KM. DEL EPICENTRO
Con Hilda Suárez, Ana María Castel, Martha Rodríguez. Libro y dir.: Ita Scaramuzza. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs.
CUENTO DE INVIERNO
de William Shakespeare (Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramírez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff. Viernes: 23 hs.
MAQUINA HAMLET
de Heiner Muller. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Varonese, Ana Alvarado, Emilio García Wehbi. Sábado: 23 hs.
SOCAVON
Con "Osmar Núñez". Libro y dir.: Luis Cano. Domingo: 20.30 hs.

C.E.A.
Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-5351.
PRUEBA DE AMOR
de Roberto Arlt. Con Mónica Romeu y Sergio Vigil. Dir.: Dora Alonso. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
ANTIGONA
Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: Marcelo Nacci y Martín

Miguel. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

C.C.C.
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
CON-MIGO
de Martín Vives. Dir.: Fernanda Rodríguez. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
SABES CUAL ES EL MAYOR DE MIS DEFECTOS?
Unipersonal de Marcelo Fernández. Sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Sala 2).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
POR OBRA Y GRACIA...DEL TANGO
Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. (Ent.: $ 2).
DESPUES DE AYER
Dir.: M. Bongiovanni. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
SOLO PARA MUJERES
de G.M. Sierra. Dir.: B.Do Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
UN TAL DRACULA
"Una segunda oportunidad", de S. Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $5.
POCHOCLO
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
GOTITAS DE AMOR
Con D. Angelucci y elenco. Dir.: R. Arauz. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (menores: $ 3).
ARRIBA HERMANO
de Omar Aita. Dir.: A. Russo. Domingo: 20.30 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE PROFESION MATERNAL
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).
C.A. MADERAS DE ORIENTE
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urtizberea, Marta Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBURBIO
de Alberto Féliz Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.
EL TUTOR
Dir.: Jorge Polaco. Domingo: 21 hs.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
SUCESOS ARGENTINOS
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala 1).
EL MUNDO DE MARIA ELENA
de María Elena Walsh. Con "Mirian Martino". Dir.: María Esther Fernández. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2).
UN INQUILINO MUY PARTICULAR
con Silvia Peyrou y elenco. Dir.: Cacho Cuevas. Sábado: 19,.30 hs. Pl.: $ 15.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA PECADORA
(Habanera para piano), de Adriana Genta, con Laura Pons Vidal, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Ariel Casas. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
FAROS DE COLOR
de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Oneto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LIVING, ULTIMO PAISAJE
Pta.: "The Sudamerican Way". Dir.: Ciro Zorzoli. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
HERMANOS ONAS
Autor y dir.: Diego Ferrando. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
34 PUÑALADAS
Tangos carcelarios. Tres guitarras, un cantor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
UN GUION PARA BOB
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoud. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: (15)4496-0952.
ESTADO DE SITIO
de Albert Camus. POr el grupo "los Comediantes". Dir.: Naón Soibelzohn. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
INCENDIO EN LA NIEVE
de Sam Shepard. Con Elena Canepa, Nora Kaleka y elenco. Dir.: Lizardo Laphiptz. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs.
MILLER & NIN
Basado en la correspondencia de Anais Nin y Henry Miller. Con Carolina Paz y Martín Salazar. Dir.: Mariana Armelín. Domingo: 21 hs.

EL SOTANO DE GARDONE
Chile 802. Tel.: 4342-3157.
DETRAS DE LAS NUBES
de Fontanarrosa. Con Claudio Depirro y Fernando Laporta. Viernes y sábado: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
VAFANGULO
Libro y dir.: Gina Piccirilli. Lunes: 20.30 hs.
TANGOS PAGANOS-DOÑA ROSITA...
"flor de un día". Dir.: Pacha Brandolino. Viernes: 21 hs. (Sala 1).
CINCO HOMBRES DE MI VIDA
de Franco Verdoia. Dir.: Nicolás Scarpino. Sábado: 23.30 hs. (Sala 1).
ROJO PASION
Libro y dir.: Jorge Sergiani. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1).
PARAISO
de José María Paolantonio. Dir.: Renée Pecheni. Viernes: 20 hs. (Sala 2).
HUMOR CALVO
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).
POMPONES AZULES
Libro y dir.: Carlos Branca. Viernes: 23 hs. (Sala 3).
EL FLUFLINI
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
SIXTO PAELS WELLS
"25 años de contacto extraterrestre". Conferencia. Viernes: 19 hs. Pl.: $ 10.
DE ILUSION TAMBIEN SE VIVE...
Autor y dir.: Pablo Moretti. Sáb: 20 hs.
EL ABISMO
Autor y dir.: Cristian Palacios. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
JUICIO A FEDERICO
de Silvia Agostino. Vida y muerte de Federico G. Lorca. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
EL ENFERMO IMAGINARIO
de Moliere. Por el "Grupo Barataria". Dir.: Nina Rap. Sábado: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.
SAINETES DEL "HUEVO" MUNDO
de Horacio del Prado. "Máscaras Cía. de Teatro". Dir.: Fabián de Jesús. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
CRIMEN Y CASTIGO
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
JOHN WETTON
(ex "King Crimson") pta.: "Arkangel". Con Martín Orford (teclado) y David Killminster (guitarra). Invitado: Guillermo Cides (sticks). Viernes 17 de septiembre: 22 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
GUITARRAS DEL MUNDO '99
Dir. artístico: Juan Falú. Martes a sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 1.
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes: 22.30 hs. Loc.: $ 8.
MATCH POINT
de Aaron Korz. Con Aldo Pastur y Susana Machini. Dir.: Juan Freund. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 10. (Sala 2).
SCHOLEM ALEIJEM-ALEIJEM SCHOLEM
de Alejandro Oster. Dir.: Miriam Lebenas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 12. (Sala 2).
ROMULO MAGNO
de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Gabriel Szulewicz. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 10. (Sala 3).
ACERCA DE LA VIDA...
cotidiana de nosotros y las otras. Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20 hs. Loc.: $ 9. (Sala 4).

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO

en cartel



ANTIGONA
De Sófocles
Dir.: Mario Petrosini

Espectáculo experimental surgido de un taller de montaje conducido por Juan Carlos Gené y Verónica Oddó, creado a partir de la incidencia de la figura de Antígona (tal como la concibió el griego Sófocles en su drama de 442 a. de C.). Se trata de una recreación que privilegia la labor actoral. Interpretan Marcela Palazzo, Virginia Ruiz, Pablo Núgoli, Mario Petrosini, Pablo Alvarenga, Mariano Castro y Susana Varela. ***En el Celcit, Bolívar 825, los sábados a las 21. Entrada general: 5 pesos. Reservas: 4361-8358.***



LOS INDIOS ESTABAN CABREROS
Dir.: Rubén Pires

"El teatro que nos hace falta reclama la farsa y la risa sana sobre estructuras que se derrumban." Esta frase de Agustín Cuzzani, autor de Los indios... *puede aplicarse a esta obra de 1958, que ahora se presenta en versión murguera de Rubén Pires (el mismo de la premiada* Marat/Sade*). Con Roly Serrano, Ricardo Díaz Mourelle, Luis Campos y otros. Presentación de la Murga Todos Ponen, dirigida por Coco Romero.* ***Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, de jueves a sábado a las 21, y domingo a las 20,30.***

DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.
EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Sábado: 22.15 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
JUEGOS DE SALON
Cía. Teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
29 POEMAS CANTADOS
Sobre poemas de A. Pizarnik. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (dgo.: $ 7).
PACIENTE ESPERA
Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
MACBETH
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
AQUI NO PODEMOS HACERLO
Sobre el libor de Pepe Cibrián Campoy y José María Serra. Con Maite Giribaldi, Cecilia Sessa y elenco. Versión y dir.: Héctor Presa. Viernes: 21.30 hs. Ent. libre.
QUE PORQUERIA ES EL GLOBULO
de José María Firpo. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
"La Banda de la Risa" pta.:

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Pepe Monje, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
HUGO VARELA
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
GUSTAVO GINI
(piano). Obras de Bach, Beethoven, Liszt y Brahms. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
ALICIA REGAL
"El tango en su voz". Con "Claudio Bergé". Jueves: 22 hs.

LICEO
Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291.
LAS HIJAS DE CARUSO
Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av.Corrientes 1280.Tel.:4381-0076.
EXTRAÑA PAREJA
de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Arnaldo André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles a jueves: 20.30hs. ,viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 22.30hs., domingo: 20.30hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
BALLET FOLCLORICO NACIONAL
Dir.: Norma Viola. Jueves a domingo: 19 hs. Ent. libre.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
PAPI
de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Angel Guimerá-Casal de Catalunya")
PAYASOS IMPERIALES
Con "Marikena Monti", Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064.
MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. **Domingo despedida**. (Jueves: $ 15).

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
DENTRE CASA
Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
MOZOS!
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Ultimos días).

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
REVUELTOS
Un triángulo de amor y humor. Dir.: Rubén Ricca. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 4.

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
FELISA ROCHA
en: "La casta pélvica". Jueves y viernes: 23 hs.

RIO PLATEADO
Guatemala 4484. Tel.: 4831-4854
BABIA
"El bazar de las ofertas". Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado: 21.30 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Grupo "No morir en el intento". Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

SHA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886
LA CONDESA SANGRIENTA
Una historia real del siglo XVI. Sobre textos de Dacia Maraini. Versión libre: Humberto Rivas. Dir.: Ariel Bonomi. Domingo: 20 hs.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo abrtis. Viernes y sábado: 22 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
PEPE MONJE
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 15.

chicos

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
SIETE VIDAS TIENE UN GATO
Con los títeres de "Don Floresto". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871. (Ent.: $ 6).
CHAU, SR. MIEDO
de María Inés Falconi. Grupo de Teatro Buenos Aires. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 16.30 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LA FLAUTA MAGICA
Adap.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 5.

LA GALERA
Galpón de arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
HOLA PANZA!!!
de Héctor Presa y Dora Sterman. Con Juliana Mesa, Romina Presa y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 15.30 hs.
C.NICIENTO
Con Silvana Prieto, Matías Zarini y elenco. Autor y dir.: Héctor Presa. Sábado: 17 hs.
BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS
Con Héctor Presa, Lali Lastra y Sofía Camji. Versión libre y dir.: Héctor Presa. Domingo: 15.30 hs.
EL PRINCIPE Y LA ROSA
Versión libre de Héctor Presa sobre "El Principito". Con Lali Lastra, Sofía Camji y elenco. Dir.: Héctor Presa. Domingo: 17 hs.

LE CIRQUE
Gral. Paz (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Sábado: 15, 17.30 y 20.30 hs., domingo: 15 y 18 hs. Ent.: $ 10 (niños y jub.: $ 5).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH
Grupo "Monolisius". Dir.: José María Paolantonio. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

concert

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
MARIA VOLONTE
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
RUBEN JUAREZ
Hoy: 21.30 hs. (Despedida).

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
JORGE PUIG TRIO
Jazz. Jueves: 22.30 hs.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
GABRIELA ACHER
en: "Memorias de una princesa judía" (pero cobarde). Viernes: 22 hs.
DONNA CAROLL
"Donna de película". Con Oscar López Ruiz (guitarra y teclados), Roberto Santocono (bajo), Eduardo Zurdo Roisner (batería). Participación: "Marisa Ini". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
CUARTETO CEDRON
Juan Cedrón (guitarra y voz), Miguel Praino (viola), Ramón Cedrón (contrabajo), Eduardo García (bandoneón). Jueves a sábado: 21.30 hs.

KRONOPIOS
Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Ent.: $ 7 (c/consumición).
GIUSTI FUNK CORP
Alejandro Giusti (bajo), Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), Fantino Gustavo (guitarra), Damián Fogiel (saxo alto y tenor). Latin funk. Jueves: 22 hs. Ent. libre.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
ALEJANDRO FILIO
"Con lo mejor de México". Jueves y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
JAF
Viernes: 23 hs.
CARLOS SANCHEZ MARTIN RUSSO
en: "Humor con...cierto show". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
FALTA Y RESTO
Sábado: 23 hs.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
DANIEL ALTAMIRANO
Nuevas Voces, Sandra Santos, Daniel Cañueto. "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

NOTORIUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
CANTE JONDO
Flamenco puro. Con Enrique de Córdoba (guitarra), Claudia Montoya y Rafael González (cante). Hoy: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
AMORES DE TANGO
Cantan y bailan: Matías Hacker y Mariana Martínez Vieyra. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
NOCHE DE BOLEROS
Con "María Alexandra" y el "Trío Romances". Jueves: 23 hs. Ent.: $ 12.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Viernes: 20 hs.
LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $16.
LA MANZANA ORIGINAL
Cantan: Anahí Scharovsky, Marta Blanco, Martín Caltabiano, Mariano Fernández. Piano: Cecilia Fracchia. Idea y dir. musical: Fernando Albinarrate. Dir.: Graciela Pal. Sábado: 20 hs.
JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

PORTO DO ABASTO
Lavalle 3083. Tel.: 4961-3823.
LOS QUITAPENAS
Murga. Pta. su CD: "Con el corazón en juego". Viernes: 22 hs.
LANZARTE
pta.: "Por qué la miran...si no la ven?"
FORTUBANDA
(Percusión urbana). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

STAC
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.
TRIO ESQUINA
(Musiques du Rio de La PLata): César Stroscio (bandoneón), Claudio "Pino" Enriquez (guitarra), Hubert Tissier (contrabajo). Jueves a sábado: 21 hs. (Sala "Oliverio Girondo"). Ent.: $ 15 (c/copa de champagne).

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...
LAS PAPUSAS
Con "Patricia Barone", "Silvia Gaudin" y "Conie Marino". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
JAVIER MALOSETTI TRIO
"Noches de blues y jazz". Con Javier Malosetti (bajo), Ernesto Jodos (piano) y Pepi Taveira (batería). Jueves: 22.30 hs. Ent. libre.

etc

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
RAUL CARNOTA
MONO INZARRUALDE
Folclore. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
XEITO NOVO
Música celta. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
HECTOR LOPEZ FURST
"Cuarteto +1". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
ANGELA IRENE
Música popular argentina. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 4. (Sala "A-B").
RUBEN ASSANDRI
(piano). Tango. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 4. (Sala "D").

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Sudoeste.
Mínima: 6°. Máxima: 14°

12.30

◆ *La primavera de las doncellas* (URSS/1960), dirigida por Beniamin Dorman y Henrich Organisian, en el ciclo La Película del Mediodía. Cine Cosmos, Corrientes 2046. Entrada $2.

19.00

◆ Inauguración de la muestra *Arte del nuevo Cuyo*. En el Museo Eduardo Sívori, AV. Infanta Isabel 555. Entrada $1.

◆ "Arqueología: expedición a Tell El-Ghaba (Egipto)", conferencia a cargo de Violeta Pereyra y Eduardo Crivelli. En la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969. Entrada libre y gratuita.

19.30

◆ "Abriendo caminos", encuentro cultural y académico en la sede del Museo Rómulo Raggio. Gaspar Campos 861, Vicente López.

◆ Ciclo de conciertos *Saturnales*, organizado por el Colegio Público de Abogados. Corrientes 1441. Entrada $5, $10 y $20 (incluye cena).

20.00

◆ *Número vivo*, ciclo de lectura y escucha poética. En el Bristol Café, Viamonte 2051. Libre.

20.30

◆ El nuevo espacio cultural *Expresarte* convoca a los artistas que deseen exponer sus obras. En La casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.

21.00

◆ *K'aso Dora*, estreno de la obra teatral de Roberto Torres. En el centro cultural de la Facultad de Psicología, Independencia 3065. Entrada $3 y $5.

21.30

◆ Música en vivo en el Auditorio de La Tribu, con *Rabia al silencio* y *Santaires*. Lambaré 873. Entrada $5.

22.00

◆ *El asadito* (Argentina), dirigida por Gustavo Postiglione, en el marco del ciclo El Independiente organizado por la Filmoteca Buenos Aires. En el Atlas Recoleta, Guido 1952.

Maffia

Por Julio Nudler

Ahora que Borges apagó su insistencia en los periódicos, tal vez haya espacio para evocar, modestamente, otro centenario: el de Pedro Maffia, un músico nacido en Balvanera el 28 de agosto de 1899 que, no se sabe por cuál don, encontró en el fondo del bandoneón sonidos que nadie, ni alemán ni rioplatense, había descubierto hasta entonces. Oscar Zucchi, quien se ocupará de Maffia en el tercer tomo de su gigantesca historia bandoneonística del tango, editada por Corregidor, nos explica que hasta su advenimiento los fueyeros tenían tendencia a remedar con el instrumento a la desplazada flauta y al organito ambulatorio. Tras sufrir en su infancia los cadenazos de un padre brutal, que lo obligaba a pasar la gorra, Maffia fue quien le entregó al tango el bandoneón que necesitaba para dejar atrás la retozona Guardia Vieja y volverse grave, reconcentrado, bastante soñador y frecuentemente triste.

Zucchi nos cuenta que Maffia huyó de su casa en la adolescencia para buscar refugio en lo de la Negra María, madre de varios músicos de diferentes padres y relacionada con rufianes del sur bonaerense. Hacia esos lupanares y cafetines australes envió esta señora al *Tanito*, que no había olvidado al *costilludo* en su huida. Fue por Punta Arenas donde Carlos Gardel y José Razzano descubrieron a ese prófugo precoz que tocaba como nadie, y el pianista Roberto Firpo, también de *tournée* por esas inmensidades, se lo trajo a Buenos Aires. Pero a Maffia no le gustaba la marcación cuadrada de esa orquesta, porque él ya estaba inventando los acentos desplazados, el fraseo, el rubato.

Al integrar en 1922 el sexteto de Juan Carlos Cobián ("Los mareados", "Nostalgias"), coincidiendo allí con Julio De Caro, Maffia comenzó a tomar parte en la gestación de la revolucionaria escuela decareana, cuyos artífices fueron por lo menos cuatro: los hermanos Julio y Francisco De Caro, Pedro Laurenz y Maffia (el dúo de bandoneones más célebre de todos los



habidos). En su *Historia de la Orquesta Típica*, Luis Adolfo Sierra destaca que en la etapa inicial del sexteto De Caro (nacido sobre los finales de 1923) "se advertía nítidamente la influencia temperamental ejercida por el bandoneón de Pedro Maffia, de pausada modalidad, con propensión a los matices afiligranados y a los efectos pianísimos, como asimismo una marcada tendencia al ligado de los sonidos...".

Sierra, con su gran autoridad, destaca a Maffia como "el gran estilista", y señala hasta "una actitud física en la posesión del instrumento". Porque él apenas abría su *jaula*, "desterrando los espectaculares repliegues del fueye en forma de abanico...". Es que Maffia –apunta Zucchi– no necesitaba más aire. En 1926 fundó su propio sexteto, de sonido mate, apagado, que se tornó más pastoso aún al incorporar el violoncello de Nerón Ferrazzano. El pianista Julio Medovoy retuvo para siempre la visión de aquellos músicos, de posturas rigurosas, vestidos de negro, solemnes. Maffia casi no se movía, no se inclinaba sobre el instrumento, no lo curvaba sobre la rodilla. Sus modos eran suaves, quietos. Su gesto no era inspirado ni transido. Saludaba con una levísima inclinación de cabeza.

El fue el primero en tocar el bandoneón *a cappella*, y fue quien inauguró los dúos de bandoneón con diferentes voces y temperamentos, en yuntas históricas como las que formó con Luis Petrucelli, Laurenz, Alfredo De Franco y Gabriel "Chula" Clausi. Fueron célebres sus variaciones, como la que Aníbal Troilo toca en "La maleva". Como compositor, pocos hubo como él. Entre sus grandes tangos figuran "Pelele", "Diablito", "Triste" (con Francisco De Caro), "Tiny" (con Julio De Caro), "Amurado" (con Laurenz), "Taconeando", "Ventarrón", "Amarguras" (rebautizado "Abandono" cuando Homero Manzi le agregó letra), "No aflojés", "Arco iris" (con Sebastián Piana), "La mariposa", "Se muere de amor", "Cuándo volverás", "Te aconsejo que me olvides", "Heliotropo" y "Pura maña".

Pichuco le dedicó *A Pedro Maffia*. Fue catedrático de bandoneón. En 1933 intervino en *Tango*, el primer largometraje sonoro argentino, y en 1966 conmueve en *Fueye querido*, la película de Mauricio Berú. Esto, por mencionar sólo algunas cosas.

CARTAS

Desde la cárcel

Cinco meses preso por pedir comida. Este es el tiempo que acabo de cumplir por haber marchado junto a 1500 jubilados y desocupados el 23 de diciembre pasado al hipermercado WalMart de Avellaneda a pedir pacíficamente alimentos. El 8 de enero de este año el propio Presidente de la Nación pidió mi encarcelamiento por Radio Mitre en diálogo con los periodistas Marcelo Bonelli y Raúl Camota; 21 días después un juez del menemismo, el doctor Tomás Bravo del juzgado n° 1 de Lomas de Zamora, cumplió la orden. ¿De qué justicia hablan en este país? ¿Quién mete preso a los funcionarios corruptos de este gobierno? ¿Quién, a los jueces venales? ¿Quién, a los que cobran jubilaciones de privilegio de $ 18.682 por mes como Alvaro Alsogaray? ¿De qué justicia hablan cuando el propio nieto de Alsogaray, Luis, de 22 años, cobra una pensión graciable de $ 600 mensuales por el único argumento de ser nieto del capitáningenierodiputado? ¿Quién hace justicia con los que aportaron durante 30 o 40 años prometiéndoles por ley pagarles el 82 por ciento del sueldo que tenían en actividad y hoy les dan $ 150 o $ 200 por mes? ¿De qué justicia hablan estos jueces que humillan y ultrajan a millones de jubilados y pensionados por subordinarse al poder político y económico? ¿No les hierve la sangre a ustedes, lectores de **Página/12**, el menosprecio de los gobiernos para el que tiene años en la Argentina? 10.000 jubilados y pensionados mueren en este país mensualmente. Todos con los haberes congelados desde hace 8 años y 3 meses; muchos mal o precariamente atendidos, casi todos con certificados de defunción que dicen: Paro cardiorrespiratorio no traumático. Pero ¿quién certifica cuánto de tristeza incidió en esa muerte? ¿Cuánto la mala alimentación? ¿Cuánto en no haber tenido el dinero suficiente para comprar todos los medicamentos? ¿Cuánto la amargura de haber dado todo por este país y que este país no les devuelva nada y ni siquiera los valorice? ¿De qué justicia hablan si los que denunciamos el hambre y el sufrimiento de millones vamos presos? A cada joven, cada hombre o mujer de este país debe importarle, dolerle, conmoverio el drama, el genocidio de nuestros mayores, porque hoy son ellos y mañana serán ustedes.

Raúl Castells
Coordinador Nacional Movimiento Independiente de Jubilados y Pensionados (Desde la cárcel de Florencio Varela)